

Reportaje exclusivo al ministro de Trabajo José Uriburu

"El Estado negrea"

Página/8

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 1º
de julio de 1999
Año 13 - Nº 3802

Precio de este ejemplar: \$1,20

Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20
En Brasil: R\$3,90 - Opcional CD Carlos Gardel: \$6

Reclame
el segundo CD de Carlos Gardel

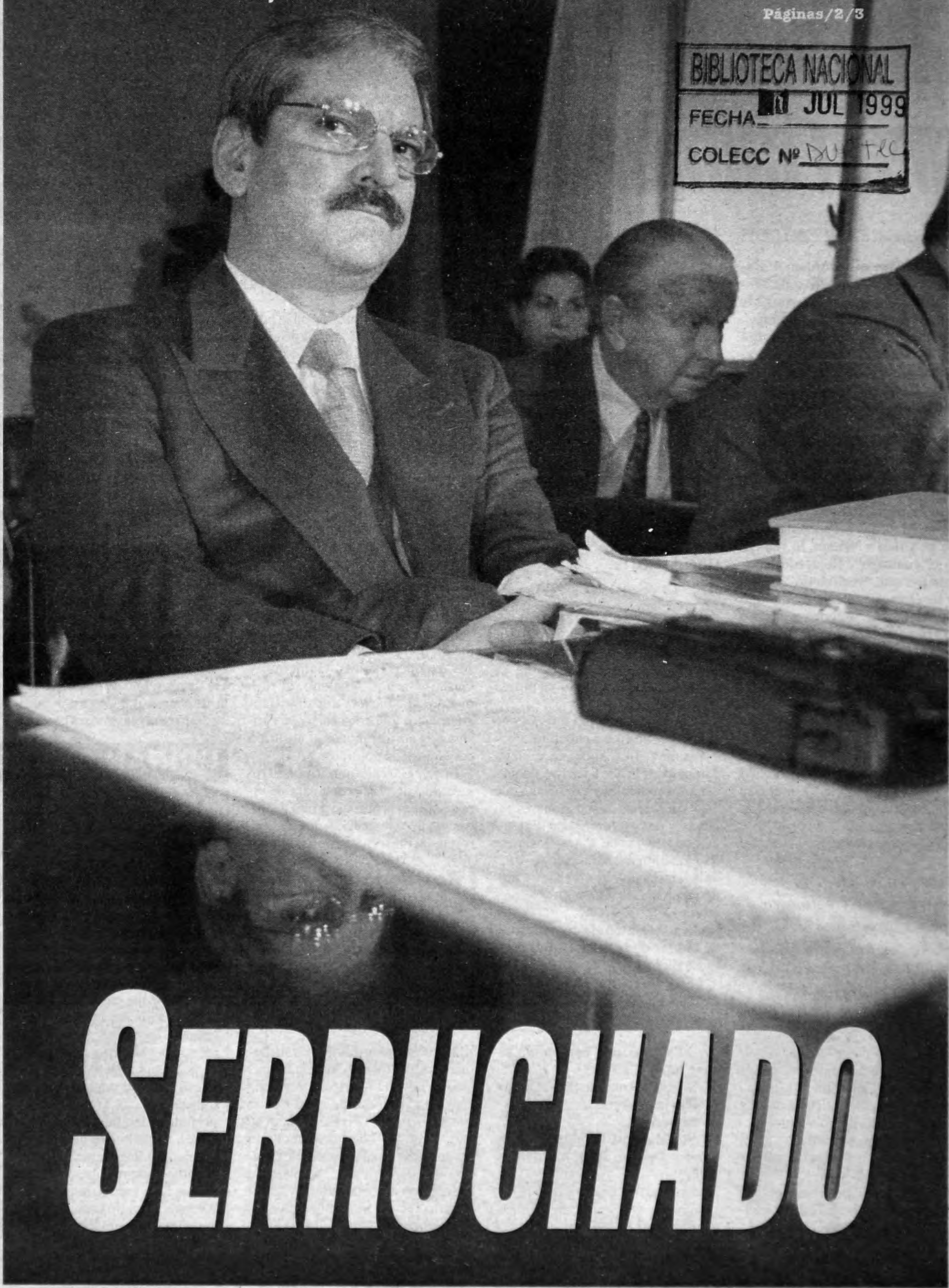
Compra opcional- \$6



TROVATO MAS CERCA DE LA CONDENA

El carpintero que hizo el placard de 19.000 dólares contó que el empresario acusado le encargó y le pagó el mueble y que nunca vio al juez durante su construcción e instalación

Páginas/2/3



BIBLIOTECA NACIONAL
FECHA 11 JUL 1999
COLECC Nº DU TEL

SERRUCHADO

Enrique García Medina

FALLAS

"Estoy resignado frente al escrutinio", dijo el general. Y agregó Antonio Domingo Bussi, que será sucedido en Tucumán por el peronista Julio Miranda: "Honestamente creo que somos ganadores, pero fallas del sistema y de los hombres nos hacen aparecer como perdedores". De todos modos, anunció que seguirá peleando judicialmente "para que se abran todas las urnas". Una decisión que no tomó cuando gobernó Tucumán durante la dictadura, no está claro si por fallas del sistema o de los hombres.

Carlos Menem se reunió con Charly García en Olivos

"La fórmula del 2003 es Charlie y Charly"

Página/2

Miedos, **36**
por
Juan Gelman

SUPLEMENTO ESPECIAL



25 años de
la muerte
de Perón



Carlos y Charly, juntos y felices, en la Quinta de Olivos, donde el rockero tocó anteayer.

El presidente Menem luce orgulloso el brazalete de "Say no more", última creación de García.

Charlie & Charly, una gran cumbre en Olivos

Por Nora Veiras

Todo fue muy informal. Entró al Polideportivo de Olivos enredado en sus piernas. "Me llamó él en persona. Así nomás... fuimos con la banda", cuenta Charly García. Llegaron, cenaron y montaron un show para divertirse junto al presidente Carlos Menem y Zulemita. "Fue todo muy campechano, muy cool", dice el rockero después de un tardío amanecer. Charly parece haber olvidado los tiempos en que decía "yo no puedo pronunciar Menem, digo Nemen... y a veces Never. En todos los recitales digo que no voten a Nemen, lo veo como el enemigo". Relajado, contento porque "se divirtió", el autor de *Demasiado ego*, en diálogo con *Página/12* asegura que "no dio" para hablar de política.

-¿De qué hablaron?

-Fue como ir a mirar televisión. El estaba lo más pancho. Lo que hablamos fue siempre como sobreentendidos, chistes... Hablar de otra cosa era como ir a una fiesta y como el tipo es médico aprovechar para decirle 'me duele el hígado'. Si me hubiera preguntado, por ahí, se daba. El se comportó como un fan. Tenía todo.

Charly repartió brazaletes de *Say*

Hebe: "A Hebe le puede gustar Charly y no otro grupo. A mí, qué sé yo, de Hebe soy amigo, a Olivos fui como invitado. Hebe entiende todo. No problem."

no more y filmó con su video casera a Menem bailoteando al ritmo de su música. "Con Zulemita, todo bien, muy simpática. Estaba con sus amigos", cuenta ajeno al entorno.

-Usted es un símbolo...

-Dos potencias se saludan, por decirte una frase hecha.

-Yo iba a que usted es un símbolo y Hebe de Bonafini, su amiga, también es un símbolo de antimenemismo. ¿Cómo explica entonces este show?

-Qué sé yo... A Hebe le puede

Menem invitó a

Charly García a

Olivos. El rockero,

con banda, acudió

anteanoche.

Cantaron y se

contaron chistes.

"Fue como mirar TV",

dijo Charly.

gustar Charly y no otro grupo. A mí, qué sé yo, de Hebe soy amigo, a Olivos fui como invitado. Hebe entiende todo. No problem.

-¿Es decir que Hebe es amiga y Menem no?

-Lo vi dos veces en mi vida, no me gusta subirme a caballo.

Pasados diez años de aquella campaña en la que Charly enloquecía a los radicales y confesaba que "soy consciente del peso de mis palabras y por eso digo todo el tiempo que voy a votar a Angeloz, para que me imiten", el músico se escabulle en sus típicos divagues y elude una respuesta cuando se le pregunta:

-Si hubiese tenido oportunidad de hablar de política, ¿qué le hubiese dicho?

-Su frase fue que vamos a ir juntos al 2003. *Say no more* es el partido que viene, quedamos en hablarlo.

-¿Es decir que la fórmula sería Charly-Charly?

-Sí, eso se comentaba en Olivos.

-No me cargue...

-En serio.

-Si Eduardo Duhalde o Fernando De La Rúa lo invitan, ¿iría?

-No creo que Carlitos deje la Residencia de Olivos. El, en realidad, no quiere ser Presidente, el tema es que no quiere irse de Olivos. Arregló todo, me dijo que antes había cucarachas. Qué sé yo, que los otros

hagan otra casa... que Duhalde haga una en el sur.

-¿Iría si lo invitan?

-No sé. Olivos conozco, otros lados todavía no.

Cuando se encontraron en la producción de la foto de la tapa de *Gente* para los personajes del año, Menem se acercó a Charly para decirle que había estado escuchando sus canciones. Quedaron en encontrarse pero recién hace tres semanas le pusieron fecha a la cita. Miguel, el hijo de Charly, se enfermó, y el músico avisó a último momento que tendrían que esperar para disfrutar del show. La visita se concretó anteanoche cuando el presidente acababa de regresar de la cumbre de Río de Janeiro.

En los estertores de diez años de menemismo, Alberto Kohan es el encargado de organizar la diversión del Presidente. En los últimos dos meses invitó a Olivos a los mellizos de Boca Juniors, Guillermo y Gustavo Barrios Schelotto, al rugbier Agustín Pichot y a distintos tanqueros. En todos los casos, la consigna es no incomodar al anfitrión con devaneos políticos.

Charly García cumplió con su rol y recibió de regalo una caja de vinos Menem. Todo fue como de entrecasa. No estaban las cámaras para que "el Presi" luciera el traje ama-

Residencia: "No creo que Carlitos deje la Residencia de Olivos.

El, en realidad, no quiere ser Presidente, el tema es que no quiere irse de Olivos".

rillo con el que deslumbró en su momento a los Rolling Stones. El músico se llevó la filmación y anoche esperaba el álbum de fotos que le prometieron en Olivos. Menem se quedó con las ganas de escucharlo entonar uno de sus clásicos de *Confesiones de Invierno*. "Cuando ya me empiece a quedar solo": "Un escenario vacío y un millón de voces que me gritan/ y un millón de manos que me aplauden/ y el fantasma tuyo, sobre todo cuando yo me empiece a quedar solo".

TESTIFICO QUE ALMAGRO

El carpintero

Por Laura Vales

En la determinación de todo crimen los jueces buscan el cuerpo del delito. En el caso Trovato, el cuerpo del delito es un placard. Ayer, el carpintero que lo construyó, Noel Tejera Rodríguez, comenzó a cerrar el círculo sobre el ex magistrado y sus dos compañeros de desventuras. En la sala de audiencias del tribunal oral número once, Tejera Rodríguez ratificó que el vestidor en cuestión "fue encargado y pagado en su totalidad" por la empresa Almagro Construcciones. Y dejó en claro que Francisco Trovato no pudo desconocer que esa firma corrió con los gastos de la obra.

El carpintero fue el primer testigo de la segunda jornada del juicio seguido por cohecho agravado contra Trovato, Antonio Visciglia -ex vicepresidente de Almagro Construcciones- y el abogado José María Orgeira. Poco después de las diez y media de la mañana, ante un auditorio repleto de cronistas, abogados curiosos y parientes de los acusados, Tejera Rodríguez comenzó a hilvanar, paso por paso, la historia de la construcción del vestidor. En realidad, como se encargó de puntualizar más tarde el arquitecto que diseñó el trabajo, no se trató de un mueble sino de once distintos, distribuidos en diversas dependencias del departamento de Quintana 59.

-¿Conoce a Francisco Trovato? -le preguntó el fiscal Eduardo Marazzi. Tejera Rodríguez miró en dirección al ex juez. Vestido con un sobrio traje gris, Trovato apenas levantó la vista de sus apuntes.

-Físicamente no lo conozco -explicó-. Sólo una vez hablé con él por teléfono, cuando me llamó a mi taller para preguntarme por qué no terminaba de hacer el placard.

El carpintero aclaró que no había sido contratado por Trovato sino por Antonio Visciglia, quien por entonces era vicepresidente de Almagro Construcciones. En la sede de esa firma, relató, el ejecutivo le dio la dirección del departamento de Trovato para que tomara medidas y

En un testimonio que puede sellar la suerte del acusado, el carpintero explicó cómo hizo el mueble y contó que le fue pagado en su totalidad por Almagro Construcciones. Dijo que trabajó en la casa de Trovato, pero que nunca lo vio.

le encomendó que confeccionara el presupuesto correspondiente. Fueron en total 19 mil dólares, pagados en cuotas. El fiscal quiso saber entonces quién las había abonado.

-Me pagaron en Almagro.

-¿Todas las cuotas?

-La totalidad; no me deben nada. Cobraba en la caja de la empresa.

Desde su asiento, el juez acusador no mostró un solo signo de ner-

Contrato: Noel Tejera Rodríguez aclaró que no había sido contratado por Trovato sino por Antonio Visciglia, por entonces vicepresidente de Almagro Construcciones.

viosismo. Trovato había sido trasladado al edificio de Lavalle 1171 más temprano que en la audiencia anterior, para evitarle repetir el mal trago de atravesar la multitud de cámaras montando guardia en la entrada. Durante todo el testimonio

OPINAN GRONDONDA Y LEUCO

"Caricatura"

Alfredo Leuco
(periodista)

"Creo que el ex juez Francisco Trovato es la caricatura más indignante del saldo que deja en la justicia argentina el menemato en la retirada. Sus anécdotas, presuntamente divertidas, se transforman en tragicómicas si pensamos que ese señor decidió sobre la vida, los bienes y la libertad de muchos argentinos. El caso más patético y cruel es el de la chiquita que murió en el hueco del ascensor y que generó todo este juicio. Trovato tiene profundas debilidades intelectuales, lo cual torna incomprendible cómo llegó a juez. Pero si se torna comprensible la manera en que hizo todo lo que hizo. Además se sintió protegido por la nube de impunidad general que instaló institucionalmente este gobierno."

"Un perejil"

Mariano Grondona
(periodista)

"Mi sensación es que Francisco Trovato es casi un perejil, porque en este tema del juicio en el que él está involucrado estamos hablando sólo de un placard. Los perejiles van presos por estas cosas pero quizás los grandes actos de corrupción de la Justicia quedan impunes. El problema originario fue que en este país se eligieron jueces a granel, muchos por amiguismo y pocos con la rigurosidad que es necesaria para designar a alguien en un cargo de tanta trascendencia. Haber nombrado jueces por ser amigos en lugar de jueces en serio es peligroso, porque esta clase de amigos se transforman rápidamente en enemigos, cambian, nunca ofrecen garantías, giran como veletas."

CONSTRUCCIONES LE PAGO EL PLACARD DEL EX JUEZ

que crucificó a Trovato

del carpintero fue preparando, en carillas sueltas, las preguntas que más tarde le formularía personalmente. Tejera Rodríguez no dejó espacios para la duda:

—El doctor nunca me hizo saber que tuviera dinero para mí —aseveró cuando le preguntaron sobre el punto.

Noel Tejera Rodríguez tiene 46 años y es uruguayo, pero vive en Buenos Aires desde 1974. Se vinculó a Almagro Construcciones a través de Horacio Ferrer, un arquitecto que trabaja para el grupo y es accionista de cuatro de sus sociedades. Por eso conocía también a Antonio Visciglia, a quien aseguró que mantuvo informado de los avances de la tarea encomendada. Cuando el placard estaba a medio terminar, explicó Tejera Rodríguez, Almagro Construcciones dejó de pagarle, por lo que el carpintero dejó el vestidor sin terminar. Entonces fue cuando recibió el único llamado de Trovato, quien quería saber qué era lo que estaba sucediendo. En esa conversación, según se desprende del testimonio del carpintero, el ex juez fue informado de que a la constructora se le había terminado la generosidad. “Yo me encargo del tema”, le habría dicho Trovato al recibir la noticia.

El lunes pasado, durante la primera audiencia, Antonio Visciglia aseguró fue el dueño de la firma, Urbano González, quien ordenó la suspensión de los pagos, y que ante esta situación el propio Trovato se presentó en sus oficinas visiblemente irritado. “Voy a hacer mierda a Urbano González”, recordó Visciglia haber escuchado de boca de Trovato. Las afirmaciones del ex directivo fueron realizadas durante una indagatoria, en la que como acusado no está obligado a decir la verdad.

El encargado de destrabar el conflicto que dejó los muebles a medio terminar fue José María Orgeira, quien entregó al carpintero dos mil dólares. El abogado no está procesado por haber ofrecido el placard a Trovato, sino por haber cooperado con Visciglia en el tema del placard al suministrar ese dinero. Al formular su acusación, el fiscal de instrucción Juan Manuel Sansone consideró que el aporte de Orgeira “fue indispensable para que Tejera continuara la obra”, y por lo tanto para que se consumara el delito.

Orgeira había representado a Almagro Construcciones en la causa penal que se sospecha como origen de la presunta coima. En el expediente en cuestión, a cargo de Trovato, se investigó la muerte de Lourdes Manzanares, una nena de cinco años que cayó por el hueco de un ascensor en uno de los edificios levantados por Almagro Construcciones. La misión de Orgeira ante el juzgado de Trovato consistió en conseguir que se levantara la clausura del ascensor donde ocurrió la tragedia.

En su descargo, el abogado sostiene que entregó de su bolsillo los dos mil pesos al carpintero luego de acordar con Trovato que se los devolvería al día siguiente. Pero ayer las palabras de Tejera Rodríguez también pusieron en duda este argumento, al sostener que había ido al estudio del abogado “para cobrar los dos mil pesos” por expresa indicación del vicepresidente de Almagro Construcciones.

El tribunal oral, integrado por Enrique Posse, Floreal de Laurentis y



Francisco Trovato, sentado en el banquillo de los acusados junto a sus abogados.

Ayer el Tribunal le concedió una facultad poco usual: la de interrogar él a los testigos.

Enrique Álvarez Aldana llamó después a declarar a cuatro empleados de la edificadora.

—Yo estaba encargado de adquirir los insumos para la empresa, pero nunca me enteré de la compra de la madera para el placard. Ese fue un tema del que me enteré mucho después, cuando allanaron la empresa —sostuvo Abraham Marchevsky.

Contacto: “Físicamente no conozco a Trovato —explicó—. Sólo una vez hablé con él por teléfono. Me llamó para preguntarme por qué no terminaba de hacer el placard”.

Amanda Lucía Gómez, tesorera de Almagro Construcciones, confirmó que había pagado, “con dinero de la caja” al carpintero. Y Horacio Ferrer, el arquitecto que diseñó los muebles, dijo a su turno que “fue el vicepresidente Visciglia quien autorizó el primer desembolso con el que se compraron los materiales para el vestidor. Ferrer es, también, dueño de la carpintería donde se armó el placard.

—En realidad no fue uno sino once muebles —se exclamó el arquitecto sin previo aviso.

Trovato lo observó con el mentón levemente erguido. Los camaristas invitaron con su silencio a que Ferrer completara el panorama:

—También se hizo una biblioteca —continuó el testigo—, con su base y sus estantes, por ejemplo... y otros trabajos en distintas dependencias, como los dormitorios o las habitaciones de servicio.

—¿Notó en esos meses que Visciglia estuviera perturbado o preocupado por algo? —le preguntaron después, en alusión a los dichos del directivo, que asegura que Trovato lo atemorizaba y lo presionó para conseguir su placard.

Ferrer se tomó su tiempo para pensar su respuesta. Después, volvió a mirar a los camaristas y sólo dijo: “Visciglia sólo me comentó que el doctor fue a su oficina para tomar un café. Y que Trovato lavó las tacitas varias veces”.

“Que conste en actas”

Francisco Trovato esperó con paciencia que todos los abogados defensores terminaran de interrogar al carpintero Noel Tejera. Después, levantando la mano derecha, consultó al presidente del tribunal, Enrique Pose, si podía formular unas preguntas. Cuando obtuvo el sí, con voz firme y tono afable comenzó:

—Señor Tejera, cuando usted fue al departamento de Quintana a tomar las medidas para el mueble del que estamos hablando, ¿estaba habitada la casa?

—No —contestó el carpintero

—¿En qué condiciones estaba?

—En terminación... no tenía pisos ni puertas.

—¿Cómo definiría la situación del departamento, en qué porcentaje le parece que estaba terminado?

—Yo diría que en un ochenta por ciento.

—¿Los baños, por ejemplo, estaban habilitados?

—Discúlpeme —se impacientó Tejera—, yo no ando mirando si faltan o no faltan cosas... además, para ir al baño bajaba a un bar.

—Claro, porque el de mi departamento no tenía sanitarios —concluyó Trovato. Y pidió al tribunal: Que conste en actas.

Su intención fue apuntalar sus declaraciones del lunes pasado, en las que explicó al tribunal que como la casa “estaba sin pisos, sin puertas y sin sanitarios”, el tema del placard era para él “una cuestión menor a la que no presté mayor atención”. El ex juez asegura que, en realidad, la encargada de combinar los trabajos con el carpintero fue su mujer Graciela Desimone. En este aspecto, las palabras de Tejera tampoco lo desmintieron. En cambio, sí puso en blanco sobre negro que alguien ordenó desarmar el vestidor poco antes de que la Justicia ingresara a la vivienda de la calle Quintana. “Dejé el trabajo terminado y estaba todo funcionando” dijo el carpintero cuando le mostraron las fotos tomadas durante el allanamiento; “pero por lo que veo ahora, el placard, efectivamente, fue desarmado”.

Página/12, un diario amigo

“Página/12 es un diario amigo, sólo piensa en destruirme”, dijo Francisco Trovato en agosto de 1996 después de tres notas de investigación de Horacio Verbitsky que pusieron al descubierto los secretos del juez. El 21 de julio de 1996 Página/12 publicó en exclusiva una nota en la que se daba cuenta de la reciente mudanza del magistrado. Trovato había dejado un departamento de 80 metros cuadrados para mudarse a otro, sobre la avenida Quintana, con una superficie de 350 metros, con cochera para dos autos y una moto, hidromasaje de dos plazas y baulera del tamaño de un departamento de un ambiente. Su costo: 700 mil dólares. El 6 de octubre este diario publicó los facsímiles de los certificados de depósitos bancarios del juez que demostraban el rápido incremento de sus ahorros a partir del momento en que citó a declarar a Guillermo Coppola en la causa por el asesinato de “Poli” Armentano, se negó a citar a otros dos invitados a la cena que junto a Coppola, compartió Armentano la noche de su muerte: el jefe de la custodia presidencial, Guillermo Armentano, y el secretario presidencial, Ramón Hernández. El 18 de agosto de 1996 este diario publicó en su tapa una foto en la que se veía al juez, sin saco, la corbata floja, bailando en una disco con la vedette Silvia Süller. “Me encantan los hombres como él: con pancita, peladito, entrado en años... ¡Con plata! ¡Con poder!”, declaró en esa oportunidad Süller. En total, Página/12 le dedicó siete tapas a Trovato cuando se descubrieron los secretos del juez, en 1996.

Textuales

♦ “Vi a la señora de Trovato dos veces. La primera vez, me recibió cuando tuve que tomar las medidas para los muebles. Después pasó para ver cómo había quedado todo (...) En realidad, yo siempre informé sobre cómo iba el trabajo a Antonio Visciglia.” Noel Tejera, el carpintero.

♦ “El presupuesto fue de 19 mil pesos. Almagro Construcciones me pagó 10 mil y suspendió las entregas. Yo tuve que parar la obra, y entonces recibí la única llamada del señor Trovato que quería saber qué pasaba. Después de eso, Visciglia me avisó que fuera a cobrar el dinero al estudio del doctor Orgeira (...) Trovato nunca me hizo saber que tuviera el resto del dinero (...) La empresa terminó de pagar la totalidad del presupuesto.” Noel Tejera.

♦ “Me encargué de hacer los bocetos con el diseño de los muebles. No cobré nada por el trabajo; tengo relación de dependencia con Almagro Construcciones, que todos los meses me paga un sueldo.” Horacio Ferrer, arquitecto de Almagro Construcciones.

♦ “Fueron once muebles en total, en distintas dependencias del departamento. Además del vestidor había una biblioteca y los interiores de placard de las habitaciones de servicio.” Horacio Ferrer.



El procesado Camilión trató de convertirse en fiscal de Balza

Por Eduardo Tagliaferro

El ex ministro de Defensa Oscar Camilión cree que la causa por la venta ilegal de armas no se resuelve exclusivamente en el terreno jurídico. Por eso al salir de los tribunales federales no quiso contestar si el testimonio había mejorado su situación procesal. "Mi cada vez mayor desconocimiento del derecho penal no me permite asegurar que esta larga declaración indagatoria haya mejorado mi situación", fue la irónica respuesta de Camilión. En realidad, durante cuatro horas había buscado comprometer la situación del jefe del Ejército y el ex ministro de Trabajo Antonio Erman González.

Aunque el centro de las preguntas del fiscal estaba dirigido a la parte de la pesquisa que involucra a Croacia, al frustrado decreto de venta de armas a Liberia y al convenio firmado entre el Ejército Argentino y Fabricaciones Militares, fue la pregunta sobre quién era el responsable de los nombramientos del personal militar en la estructura de Fabricaciones Militares la que generó el momento de mayor tensión en la audiencia de ayer.

—¿Quién sugirió los nombres de los militares que fueron designados en los cargos gerenciales de Fabricaciones Militares? —interrogó el fiscal Carlos Stornelli a Camilión.

Dígalo: "Si quiere imputar al general Martín Balza, dígalos con todas las letras", dijo el juez, y cerró el interrogatorio a Camilión.

—El Estado Mayor del Ejército —respondió el ex ministro.

—¿Quién del Estado Mayor? —repreguntó el abogado de Camilión.

Esta pregunta tenía un destinatario claro. La reacción, aunque esperada, no dejó de sorprender a quienes estaban presentes en la audiencia, ya que nadie hubiera

En las cuatro horas que duró su declaración ante Urso en la causa por la venta de armas, el ex ministro de Defensa derivó todas las responsabilidades al jefe de Ejército y a Erman González.



Oscar Camilión, ex ministro de Defensa, ayer a la salida de los Tribunales de Comodoro Py.

"Mi cada vez mayor desconocimiento del derecho penal me impide asegurar si mejoré mi situación."

pensado que el juez federal Jorge Urso interrumpiera la indagatoria.

—Si usted quiere imputar al general Martín Balza, dígalos con todas las letras —dijo, y cerró el interrogatorio.

De hecho la pregunta ya había tenido su respuesta en otro momento de la audiencia de ayer. Camilión había afirmado que, de los miembros que integraban el Estado Mayor, sólo se reunía con Balza. El jefe del Ejército suele defenderse diciendo que la fuerza nombraba a oficiales en comisión en Fabricaciones Militares pero que allí dependían de la presidencia de la empresa. Más que la pregunta concreta del abogado de Camilión, era la suma de señalamientos que intentaban comprometer a Balza lo que inquietaba a Urso. El juez federal viene demorando la decisión de citarlo a prestar declaración testimonial como imputado desde setiembre del año pasado, cuando Stornelli acusó a

Balza de ser miembro de una asociación ilícita que facilitó la venta ilegal de armas a Ecuador y a Croacia.

Contradictoriamente con la mayoría de las situaciones judiciales que enfrentan a un magistra-

do y a un imputado, no era el procesado el que demostraba su nerviosismo sino el juez federal, quien se encontraba visiblemente afectado por una úlcera que lo obligaba a levantarse reiteradamente de la audiencia y que sólo

Cavallo, por escrito

El ex ministro de Economía Domingo Cavallo acusó al ex ministro de Defensa, Antonio Erman González, al secretario presidencial, Alberto Kohan, y al actual embajador en el Vaticano, Esteban Caselli, como los "verdaderos inspiradores del negocio de las armas". Cavallo declaró por escrito ante el juez federal, Jorge Urso, quien lo había citado como testigo, en su condición de firmante de cuatro decretos presidenciales que autorizaron la venta de armamento argentino que finalmente fue enviado a Croacia y Ecuador. Cavallo ratificó el contenido de su libro *El peso de la verdad*, en el que señaló que "Erman González encontró una solución empresarial a la virtual desaparición del mercado interno de las armas". En su presentación, el actual diputado de Acción para la República y candidato a Presidente, afirmó que "la solución encontrada por Erman González tenía como principal objetivo quitar las trabas que impedían a la Argentina participar más activamente en el negocio internacional de armas. Idea que —para Cavallo— era compatible con los posibles compradores que Kohan podía encontrar en las innumerables giras de las que participaba acompañando al presidente Carlos Menem".

le permitió efectuar cinco o seis preguntas.

—No vamos a prolongar la molesta úlcera del señor juez federal —fue la burlona acotación utilizada por Camilión para dar por finalizada su larga indagatoria.

LA CORTE SUPREMA LE INSTRUYE UN SUMARIO A URSO

Los jueces usan la palmeta

Por Irina Hauser

La Corte Suprema resolvió ayer instruir un sumario contra el juez federal Jorge Urso. Los auditores del tribunal lo investigarán por faltas que habría cometido al sustanciar un expediente sobre falsificación de documentos. La acordada del alto tribunal reivindica la intención de la mayoría de los ministros de recuperar las facultades disciplinarias sobre los jueces, una atribución que, según la reforma constitucional de 1994, ahora corresponde al Consejo de la Magistratura. El voto disidente de los jueces Gustavo Bossert y Enrique Petracchi reavivó el debate sobre quién debe actuar en los casos de infracciones de magistrados. Ambos sostuvieron que es inconstitucional que lo haga la Corte: "La competencia es del Consejo en todos los sumarios", argumentaron.

A pedido del Tribunal Oral en lo Criminal N° 3, la Cámara Federal había iniciado un sumario contra Urso referido a presuntas irregularidades en el trámite de un expediente sobre falsificación de documentos, fechado en 1996, y que lleva el nombre de "Luis Mercado y otros". Según informaron fuentes judiciales a *Página/12*, Urso había solicitado que su expediente fuera llevado adelante por la Corte y no por los camaristas. Ayer el máximo tribunal se puso del lado del juez, conocido por tener a cargo la causa en la que se investiga la venta ilegal de armas, y dispuso reasumir la superinten-

dencia en la pesquisa. Al magistrado podrían sancionarlo con advertencias o multas de hasta el 20 por ciento de su sueldo.

La resolución, apoyada por una mayoría de ministros, reactivó la discusión que enfrentó en diciembre del '98 a la Corte y al Consejo de la Magistratura cuando ambos se adjudicaban las facultades disciplinarias sobre los jueces. La polémica se desató a partir de una acordada en la que la Corte sentó, por unanimidad, su dominio sobre las actuaciones disciplinarias contra jueces. La discusión de fondo giraba en torno del artículo 114 de la Constitución reformada en 1994. Después, los consejeros dispusieron que los expedientes iniciados antes de su conformación del Consejo, el 17 de noviembre último, quedaran en manos del alto tribunal o las cámaras correspondientes. La Corte, por su parte, aclaró que no tenía ningún sumario en trámite posterior a esa fecha pero ratifi-

có en la acordada 52 su potestad de sancionar a magistrados.

La decisión que la Corte asumió ayer se funda en que la causa de Urso es previa a la constitución del Consejo, informó un allegado al máximo tribunal. "El presente constituye un caso que justifica la reasunción, por parte de esta Corte, de la superintendencia (...) máxime cuando se trata de asegurar la vigencia de garantías de orden constitucional", dice el texto.

En principio, en la Magistratura no ven ninguna irregularidad en la decisión de la Corte. Sin embargo, Bossert y Petracchi plantearon objeciones en sus votos. Con esta postura lograron reformular la que habían asumido el año pasado y que los llevó al arrepentimiento. Ahora plantean, según constató este diario, que "la Corte no tiene facultades de garantías ni antes ni después del 17 de noviembre de 1998 y es inconstitucional que instruya el sumario de Urso".

El tribunal está de remate

No sólo el caso de Urso estuvo presente ayer en la Corte. El Tribunal también dispuso la creación de una oficina de Remates Judiciales que reemplazará al actual sistema de subastas. Según difundió la Corte, la nueva dependencia estará a cargo de un funcionario de la Administración General. Los remates serán anunciados con anticipación y habrá un sistema que servirá para constatar la existencia de fondos en las cuentas de los oferentes y permitirá efectuar el pago mediante tarjetas magnéticas o transferencias informáticas bancarias. En otro rubro, a raíz de una solicitud del Colegio de Abogados, los jueces dispusieron ampliar el horario que regía la feria judicial (9.30 a 12.30) para igualarlo al que rige el resto del año (7.30 a 13.30).

ASAMBLEA PERMANENTE POR LOS DERECHOS HUMANOS

La Comisión "La mujer y sus derechos" convoca al

SEMINARIO

"Mujer: discriminación y trabajo en tiempos de globalización"

Hoy - 8.30 hs. cierre: 18 hs.

Centro Cultural San Martín - Sala "C"
Sarmiento 1551

MARY SANCHEZ EXPLICA A PAGINA/12 SU DERROTA Y RENUNCIA

"La elección la ganó el radicalismo"

Por Fernando Cibeira

Aunque trata de disimularlo, Mary Sánchez sigue dolida por la sorpresiva derrota que sufrió el domingo en las internas del Frente Grande para la candidatura a intendente de La Matanza. "Me mimaron mucho porque estaba muy mal", cuenta sobre la reacción de Graciela Fernández Meijide y de Carlos "Chacho" Álvarez pasada la elección. "Apenas supe el resultado, la llamé llorando a Graciela para pedirle disculpas", agrega. "Ella me dijo: 'Nena, no te pongas mal'. Bueno, es que nos queremos mucho." Sobre el escritorio de su despacho en el anexo de Diputados está firmada de puño y letra su renuncia a la presidencia del Frente Grande de la provincia de Buenos Aires por la derrota sufrida en su distrito ante el concejal Herminio Bayón, el delegado de la locutora Pinky. Aunque Mary no quiere adelantar qué rol jugará ahora en las elecciones de octubre, recuerda que los lugares cuarto y sexto de las candidaturas a diputados nacionales del Frente le corresponden a su sector interno.

—¿Por qué renunció a la presidencia del Frente Grande bonaerense?

—Creo que no puede quedar trascendente lo que pasó, no puedo no tenerlo en cuenta. Tiene que ver con una cuestión personal y de cómo pienso.

—¿Por qué perdió la interna?

—Primero hay que plantear algunas cosas que parecen secundarias pero que tienen su importancia. En la interna del Frente Grande votaron 13 mil personas en un distrito que tiene un millón y medio de habitantes. En su momento, cuando planteamos que eran necesarios los consensos y no las internas, era porque las internas son menores de lo que significaba la Alianza y que siempre es una debilidad en un distrito como La Matanza. Este era el fundamento político del consenso y no la falta de un criterio democrático. Ahora, eso no quiere decir que todos estén de acuerdo y por eso llegamos a la interna. Votamos 13 mil personas y los resultados son muy claros: la elección del Frente la perdió Bayón, la ganamos por el 52 por ciento de los votos.

—¿Qué quiere decir eso?

—Que la elección se convirtió en una elección de la Alianza, porque participó abiertamente el radicalis-

Tras redactar de puño y letra su renuncia a la presidencia del Frente Grande bonaerense, cuenta que la interna del domingo fue en realidad una confrontación con los radicales, que apoyaron a Bayón.



Mary Sánchez, por ahora se quedó sin ningún lugar en las listas de candidatos de la Alianza.

"Apenas supe el resultado la llamé llorando a Graciela Fernández Meijide para pedirle disculpas."

mo, no sólo con la candidata. Esa elección la ganó el radicalismo. Esto es absolutamente objetivo. Los comités de la UCR tenían la foto de Pinky-Bayón y salían autos hacia los lugares de votación. Incluso hay renunciaciones de afiliados radicales por la situación ética, de no meterse en la interna de otro partido. Yo vi hasta concejales

Foto: "Los comités de la UCR tenían la foto de Pinky-Bayón y salían autos hacia los lugares de votación. Hay renunciaciones de afiliados radicales por razones éticas".

radicales en la puerta de las escuelas acarreando gente. Aunque a esta altura se convierte en un hecho secundario porque ese riesgo lo tendríamos que haber tenido en cuenta.

—Cuando habló de los 13 mil que participaron de la interna, ¿quiere decir que son pocos o muchos?

—Lo que quiero decir es que son irrepresentativas las internas de este tipo que no convocan al conjunto de los matanceros. Pasó en las internas del PJ y en las de la UCR también. El problema es cómo un método interesante como el de las internas abiertas no se convierte en una intromisión de otros partidos o un shopping o un microemprendimiento de la pobreza. Los independientes comprados en remiserías no son independientes, los compra quien los compra.

—¿Y qué significa que Bayón perdió la interna del Frente Grande por el 52 por ciento?

—Eso es lo que saqué yo y la otra lista que salió tercera. Es como si hubiese habido dos elecciones. Una lo que sacamos los del Frente Grande. Y por otro lado la otra lista, que tenía el apoyo radical. Esto no tiene nada que ver con lo que signifique Pinky, no es un cuestionamiento a ella. Dos meses antes yo le había ofrecido la candidatura a ella.

—¿No se la aceptaron?

—Lo que yo decía es que podía

resignar mi candidatura, lo que no iba a resignar es que en las internas de la Rúa-Meijide de noviembre en La Matanza había ganado el Frepaso. Y que esa representatividad tenía que traducirse en una mayor responsabilidad en el gobierno. El acuerdo tenía que ver con qué haría el radicalismo como compensación. Por ahí otro diputado más para el Frepaso o en qué distrito ponían un candidato nuestro si le daban mejor las encuestas que al candidato radical a intendente. Pero no hubo ninguna visión de conjunto aliancista para reconocer esto. Es más, una semana antes de la elección vino el diputado Rafael Pascual a ofrecerme bajar la lista de Bayón y llegar a un acuerdo. Pero ya estábamos inscriptos en la Justicia y no se podía hacer una truchada.

—¿El problema entonces no era Pinky sino la distribución del gobierno de La Matanza?

—Tiene que garantizarse el proyecto del Frepaso, con espacios de poder y de gobierno en La Matanza. Este triunfo de un compañero nuestro del Frepaso es un triunfo a

lo Pirro, por la dependencia que puede darse por los favores mutuos. Cuando decimos que la aceptación de la candidatura de Pinky tiene que ser una decisión del partido es porque estamos planteando los otros aspectos de esta ecuación, que no es un problema de candidaturas, sino de garantía de integración de la Alianza, de gobierno y de participación de los sectores que componen el Frepaso. Queremos ganar. Y para que gane Pinky necesita toda nuestra fuerza política. Tenemos que sentarnos a conversar, limar las heridas y no hacer exclusiones.

—¿Cree que con las encuestas tan parejas entre Fernández Meijide y Carlos Ruckauf puede convertir a los votos de La Matanza en decisivos?

—Ojalá se dé algo que nunca se da: que un intendente empuje para arriba a la fórmula. A lo mejor con tanto movimiento producimos un hecho diferente. Para eso tiene que quedar claro que es Alianza lo que hay en Matanza, y que no se convirtió en la UCR. Hay que tenerlo en cuenta porque es un distrito de raíz peronista.

—¿Le sorprendió que Fernández Meijide haya reconocido tan rápido el triunfo de Pinky?

—Hablamos inmediatamente. Yo hablé con Graciela a la tarde cuando advertí que podía perder por ese movimiento "extra interna" en las calles.

—¿Hasta ese momento nunca había pensado que podía perder?

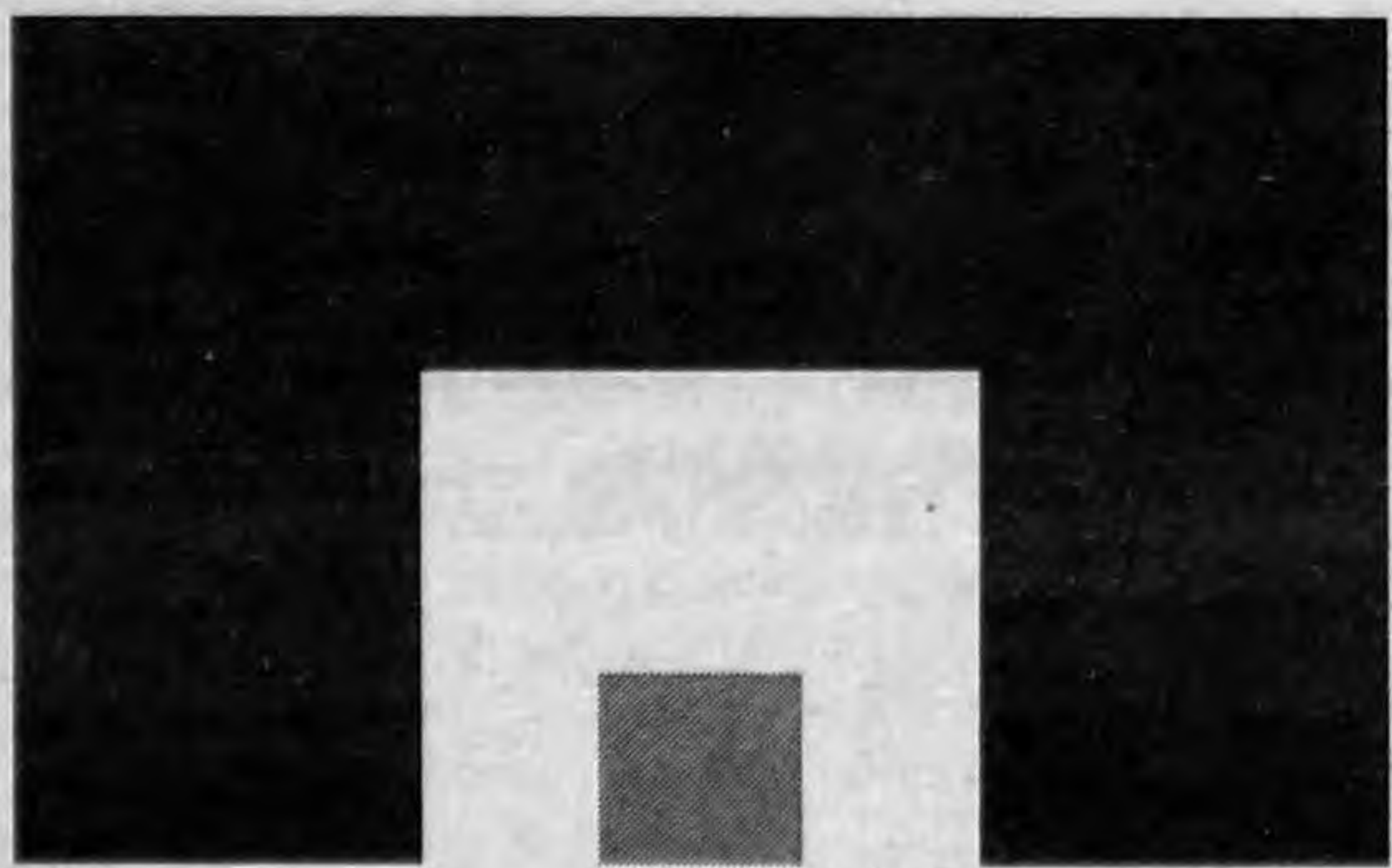
—Sinceramente no. Hasta teníamos un lugar para hacer la conferencia de prensa, estábamos convencidos que ganábamos. A la tarde empecé a tener dudas. Había mucha gente en la calle que no co-

Método: "El problema es cómo un método interesante como el de las internas abiertas no se convierte en una intromisión de otros partidos".

nocíamos y colectivos que se sacaban de línea para llevar gente a votar.

—¿Va a ser candidata a diputada en octubre?

—Lo que más me interesa ahora es colaborar en la campaña con Graciela en todo lo que sea necesario.



EDCADASSA
10 AÑOS AL SERVICIO DEL COMERCIO EXTERIOR

Desde julio de 1989, EDCADASSA brinda sus servicios a todos los integrantes de la cadena del comercio exterior que operan por vía aérea: las principales compañías de aviación del mundo, agentes de carga, más de mil despachantes de aduana y un promedio mensual de aproximadamente siete mil importadores y exportadores. A fin de asegurarles un servicio acorde con las exigencias de la actividad, EDCADASSA ha certificado los principales procedimientos de importación y exportación desarrollados en Ezeiza bajo normas ISO 9002.

EDCADASSA trabaja diariamente para anticiparse a las necesidades de los operadores de carga aérea, contribuyendo al desarrollo del comercio exterior argentino.

www.edcadassa.com.ar



ALFONSIN

Raúl Alfonsín —que permanece internado en terapia intensiva luego de sufrir un accidente— se enteró ayer de que tiene un cuadro de politraumatismo torácico, con diez costillas rotas y un pulmón necrosado. Aunque el ex presidente estaba convencido de que había sufrido un accidente cerebrovascular o alguna complicación cardíaca, sus familiares le explicaron que la situación es, en realidad, menos grave de lo que él creía. Alfonsín continúa conectado a un respirador artificial, por lo que no pudo hablar, aunque escuchó el diagnóstico y escribió algunas preguntas. El parte médico difundido ayer sostiene que el ex presidente "sigue estable" y que "en las últimas 24 horas experimentó una leve mejoría en la función pulmonar", un dato que motivó a los médicos a dudar sobre la necesidad de practicarle una traqueotomía.

Bernasconi tiene fecha

Se acortan los tiempos del juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi. El presidente del Senado, Carlos Ruckauf, convocó para el 14 de julio a la Cámara alta para determinar la culpabilidad o inocencia del magistrado en los siete cargos presentados en su contra por la Cámara de Diputados a pedido del juez Gabriel Cavallo, los que van desde mal desempeño de funciones a asociación ilícita. Los senadores deberán, primero en sesión secreta, evaluar el proceso que se le siguió a Bernasconi a lo largo de 16 meses, y luego en sesión pública votar a favor o en contra de su destitución. Si bien la Alianza quería desdoblarse la última etapa del proceso en dos miércoles, en el PJ prevaleció la idea de concentrar todo en un solo día para disminuir el impacto político que originará el destino del juez peronista que, según anticipan en el bloque oficialista, sería destituido.

Miranda es gobernador

La Junta Electoral de Tucumán proclamó ayer a Julio Miranda como gobernador electo de la provincia, veinticuatro días después de los comicios. Los dirigentes republicanos confiaban en una medida de no innovar para impedir la proclamación de los candidatos, a pedido del partido que conduce Antonio Bussi. Miranda logró una ventaja de sólo 1,11 por ciento de los votos.

Otro corte de rutas

Un centenar de desocupados de la zona sur del gran Buenos Aires cortaron el tránsito ayer al mediodía en la ruta provincial 4, a la altura de la calle 24, en reclamo de fuentes de trabajo. Los manifestantes pertenecen a las localidades de Claypole, Quilmes y Florencio Varela.



Los cortes de rutas fueron protestas duramente reprimidas que acarrearán juicios a los gremialistas.

El trabajo de la CTA sobre los derechos humanos del movimiento obrero denuncia 2500 procesados.

EL JUICIO CONTRA UNA GREMIALISTA SANTIAGUENA

Por prestar el teléfono

Un caso prototípico de la persecución judicial de los trabajadores es el que afecta a la estatal Alba Luna Aguirre de Castillo. La secretaria general de la seccional Santiago del Estero de ATE, que participó de las principales protestas contra los planes de ajuste del gobernador justicialista Carlos Juárez, será sometida a un juicio oral y público entre el 5 y el 16 de julio por el supuesto delito de haber prestado su teléfono particular al gremio, en haber comprado un auto para el sindicato y en haberles pagado horas extras a quienes efectivamente trabajaron.

Ninguna de estas conductas constituye delito, salvo para los policías y el juez, quienes consideran que la dirigente gremial se hizo pagar el teléfono, se "compró" un auto y delinquiró para pagar horas de más. "Es una aberración jurídica", consideraron los abogados de la sindicalista.



Alba Luna Aguirre de Castillo. Secretaria general de ATE.

"Si todavía ni se pusieron de acuerdo para caratular el expediente. No saben si hablar de estafa y defraudación, administración fraudulenta o delito de estafa", agregó Aguirre de Castillo a **Página/12**.

La dirigente, una licenciada en Ciencias Políticas afiliada a la de-

mocracia cristiana, tendió además un manto de sospecha sobre las tres mujeres integrantes de la tercera Cámara Penal, a quienes ligó con la esposa de Juárez, actual diputada y a la vez funcionaria del gobierno en un ministerio de la mujer.

Lunita, como se la conoce popularmente en Santiago del Estero, había sido ilegalmente detenida para aclarar la situación de una ex afiliada que estaba mal incluida en el padrón y cuyos aportes le fueron legalmente restituidos.

Ante esa situación, la Asociación de Trabajadores del Estado interpuso un hábeas corpus ante el juzgado federal de turno. El hecho se produjo en momentos en que el sindicato denunció penalmente a Juárez por defraudaciones reiteradas.

Juárez —según la denuncia— había cobrado a los afiliados la cuota sindical pero no había entregado los fondos al sindicato, como corresponde legalmente.

OPINION

Por Lic. Irma Parentella*

La pobreza de los números

Cuántos son los pobres en la Argentina? ¿9, 10, 13 millones? Hubo en estos días acusaciones cruzadas entre los representantes de sectores de la Iglesia que están más cerca de ellos, el Gobierno y las consultoras oficiales y privadas. La pobreza se hizo visible pero en números y estadísticas que, paradójicamente, ocultan más que develan la verdad.

¿Quién habla de la pobreza que habita los días de las familias que viven bajo la línea de pobreza, de los que no tienen trabajo, de los expulsados, aquellos a los que deberían llegar las políticas sociales prioritariamente? ¿Quién se ocupa de la pobreza encarnada, del dato estadístico convertido en un nombre y apellido, un individuo, un cuerpo que es donde primero golpea la miseria?

¿Cómo sobreviven quienes están bajo la línea de pobreza? Dicen los investigadores que reducen el consumo al mínimo, casi no salen de los barrios porque no hay ni monedas para el colectivo o el tren, reemplazan comidas con mate cocido y pan, "aguantan" con mate cebado, salen a vender lo que pueden entre los que son tan pobres como ellos y los más jóvenes abandonan la escuela para —cuando hay changas— aportar un porcentaje de ingresos al hogar que es del 20 por ciento. O sea que para ingresos promedios

de 300 pesos (según una investigación de Equis), son 60 pesos por mes.

Se impone incorporarlos al sistema educativo y retener a los que están adentro. El abandono escolar no puede verse sólo en clave económica —otros factores concurren a su existencia— pero cuando aumenta y se profundiza, el deterioro para una persona y consecuentemente para la sociedad es muy grande.

Porque la escuela no puede hacer mucho si no existen redes externas que aseguren la salud, la alimentación y condiciones de vida dignas. Hay que incentivar a los docentes que trabajan en zonas desfavorecidas, tanto desde el punto de vista salarial como con apoyo técnico para orientarlos ante los graves problemas que tienen que afrontar.

Aumentar el número de becas para el comedor, crear nuevos donde haga falta y profundizar los programas de becas para alumnos de bajos recursos. Es prioritario implementar planes específicos para la prevención de adicciones, del sida y de la violencia en las aulas. Desarrollar planes de lectura y políticas de integración de las áreas educativa y cultural, para ampliar el universo simbólico de niños, jóvenes y adultos. Porque las carencias no son sólo materiales —aunque éstas son de atención prioritaria— también

están privados de cultura, y la escuela no debe ser una instancia que sirva para ahondar las diferencias y profundizar los abismos, que es lo que sucede cuando tiene dentro de sí misma la injusticia y la inequidad.

Estos niños y jóvenes, pero también mujeres y hombres, no pueden seguir postergados con promesas electorales que se olvidan después de que pasaron las campañas electorales. Las encuestas dicen que apenas si les llegan los planes sociales. Este es un problema de responsabilidad de quienes, desde el gobierno, tienen la obligación de cumplirlos. Hay recursos asignados que llegan mal, muchas veces con la finalidad de asegurarse una clientela electoral, otros sólo llegan a quienes están organizados y a otros no les llega nunca.

La batalla no debe ser por los números sino por erradicar la pobreza, y el problema no es sólo técnico sino que tiene arraigo en aspectos políticos y sobre todo éticos que deberán confluir para que cuando se den cifras, cantidades, índices de pobreza, no se pierda de vista que éstas se encarnan en personas concretas que carecen de medios decentes para vivir.

* Diputada nacional Frepaso. Miembro de las comisiones de Educación y de Cultura.

DENUNCIA LA PERSECUCION JUDICIAL A GREMIALISTAS

protestar significa juicio

Por participar en manifestaciones y protestas, unos 2500 dirigentes, delegados, activistas y hasta desocupados están bajo proceso e imputados en diversas causas judiciales. Todas ellas iniciadas bajo el gobierno de Menem.

constitucional. Fue el caso de un juez federal a raíz de los cortes de ruta, pese a que el propio poder público reconoció la legitimidad del reclamo.

En Neuquén se intentó comprometer al Poder Judicial para que juegue un rol represivo contra las protestas. Los funcionarios de primera línea del Gobierno realizan presentaciones ante los tribunales contra delegados y dirigentes, ante cualquier medida de fuerza, protesta o movilización.

Esto ocurrió durante una protesta contra la rebaja salarial de los estatales. Los trabajadores se reunieron con los legisladores. Estos los atendieron, pero al día siguiente les iniciaron una causa penal asegurando que se los habían amenazado. Ante las pruebas de video, que echaron por tierra el argumento de los legisladores, el fiscal enderezó la acusación hacia supuestos daños y resistencia a la autoridad. Alegó que se había forzado la puerta de entrada y agredido al policía que la custodiaba.

En Neuquén también se confirmó una tendencia que avanza sobre el resto de las provincias: la de acusar por "coacción agravada" y reprimir físicamente a aquellos dirigentes que ejercen el derecho a peticionar antes las autoridades, como ocurrió con los delegados del Instituto de Servicios Sociales de la Asociación Bancaria de Buenos Aires.

Los trabajadores de Luz y Fuerza de Mar del Plata sufrieron un juicio por desafuero contra toda su plana directiva y, paralelamente, un juicio penal como respuesta a su lucha contra las privatizaciones de

Eseba, los aumentos abusivos de tarifas y el despido de operarios. Lo mismo ocurrió con la huelga de Editorial Atlántida o de los metalúrgicos de Tierra del Fuego.

El informe no se queda en la recolección de datos. También propone un conjunto de medidas para contrarrestar la denominada persecución penal. Algunas de ellas son:

- ◆ Solicitar al Gobierno la anulación de los procesos penales contra dirigentes gremiales y sociales.
- ◆ Denunciar los actos ilícitos ante la Organización Internacional del Trabajo y la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.
- ◆ Establecer una red de coordinación y solidaridad entre todos los abogados de países que defienden este tipo de causas.

Protesta

La antimenemista Central de Trabajadores Argentinos (CTA), que conduce el estatal Víctor De Gennaro, formalizará mañana a las 13, en una conferencia de prensa en la intersección de Avenida de Mayo y Perú, la convocatoria a una jornada de protesta nacional para el próximo martes 6 de julio. La consigna será "Trabajo para todos" y entre los convocantes, además de la CTA, figuran APyME, Federación Universitaria Argentina, Federación Agraria Argentina e Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos.

ELECCIONES

La Legislatura porteña decidió pasar a un cuarto intermedio para encontrar alguna posición entre las principales bancadas que permita sancionar la Ley Electoral de la Capital Federal, para lo que se necesita una mayoría especial de dos tercios. El centro de la discusión es la fecha de los comicios. El sector del radicalismo que responde a Fernando de la Rúa, junto a la bancada de Nueva Dirigencia, defiende la realización de las elecciones para jefe de gobierno en el 2000. Pero algunos radicales, junto a la totalidad del bloque del Frepaso, presionan para que se concreten en octubre, en simultáneo con las presidenciales, tal como pidió Aníbal Ibarra apenas triunfó en la interna del último domingo.

neró la mayor reacción por parte del Estado fue el corte de ruta. Entre el '97 y el '98 hubo más de doscientos. Uno de los cortes ocurrió en la Ruta Nacional 3, a la altura de Comodoro Rivadavia, donde 6 de los 100 manifestantes, entre ellos el secretario general de la Asociación de Trabajadores del Estado, Walter Natera, se encuentran imputados, como si el génesis del problema que motivó el corte no estuviera relacionado con la situación social.

Insólitamente, en Chubut también llegaron a acusar a los trabajadores de "alzarse" contra el poder

Espionaje a delegados

No toda la Justicia falla en contra de los intereses de los trabajadores. Por primera vez en la historia del derecho argentino se demostró judicialmente la existencia de espionaje contra delegados y activistas del gremio telefónico FOETRA. El juzgado laboral N° 35 de la Capital Federal hizo lugar al recurso de hábeas data interpuesto y condenó a la empresa Telefónica de Argentina a entregar una serie de cintas de video. En ellas se registraron conversaciones obtenidas ilegalmente para espiar la actividad del personal con el propósito de utilizarlas para obtener su despido y persecución gremial.

Telefónica de Argentina había negado la existencia del espionaje y de los propios videos. Según el abogado del sindicato Buenos Aires de FOETRA, Juan Carlos Capurro, "todas las grandes empresas tienen un control del video de la vida cotidiana de los trabajadores, alegando ese derecho en el de propiedad que detentan sobre los establecimientos. Pero como bien sostiene el fallo, ese derecho no involucra el hurgar de la vida privada de los empleados ni vigilarlos en forma dictatorial durante sus tareas. Esa violación a los derechos personales no puede ser efectuada ni aun bajo el conocimiento del trabajador que no puede, por motivos de subsistencia de la relación laboral, oponerse individualmente a las decisiones empresariales".

HOY COMO HACE 25 AÑOS ACOMPAÑAMOS
EL DOLOR POPULAR FRENTE A LA DESAPARICION
FISICA DEL GRAL. **JUAN D. PERON**

U.E.J.N.

Unión de Empleados de la Justicia de la Nación

5, 6 Y 7 DE JULIO DE 1999
SHERATON BUENOS AIRES HOTEL
& CONVENTION CENTER

ABA Reunión Anual '99

Economía y Sociedad

Los desafíos del futuro

La Tercera Vía

¿Alternativa válida o última utopía del siglo?

Capítulo Nacional

La distribución del ingreso.

Las regulaciones en la Argentina.

Capítulo Regional

El Mercosur en la encrucijada.

El sistema financiero.

Informes, inscripción y preacreditación:

Asociación de Bancos de la Argentina
Reconquista 458 piso 2° (1358) Buenos Aires - Argentina
Teléfono (54-11) 4394-4449 - Fax (54-11) 4322-9642
e-mail: webmaster@aba-argentina.com
web: www.aba-argentina.com

Preacreditación: 1° y 2 de Julio de 10:00 a 18:00 hs.

ABA

ASOCIACION DE BANCOS DE LA ARGENTINA

Por Cledis Candelaresi

▲ José Uriburu, reemplazante de Erman González al frente del Ministerio de Trabajo, defiende como "el mal menor" la propuesta de subir las jubilaciones mínimas a costa de bajar otras también magras. Y avala el criterio de hacerlo mediante un decreto de necesidad y urgencia. Reclama que su cartera participe en las decisiones económicas generales y promete que, al dejar su cargo, renunciará a la jubilación de privilegio que le correspondería. Pero quizás más audaz fue la confesión con la que arrancó su diálogo con *Página/12*:

—El Estado negrea mucho. Por limitación de gastos, se está generando un problema muy serio con los contratados que, en algunos casos, están en esa condición desde hace más de diez años. Básicamente es personal técnico, profesionales, economistas. Vale aclarar que, en el caso de los proyectos ligados al PNUD (Naciones Unidas) no se los puede ocupar en otra condición: el contrato es una imposición externa. Claro que el mayor negreo se registra en el sector privado y en las pymes. Las grandes disponen de tecnología más sofisticada para la contratación informal.

—¿Cuál es la estrategia del Gobierno para combatir el empleo en negro?

—La medida clásica: la inspección. Pero lo más inteligente y sensato es una baja en las alícuotas de los impuestos, que aliente el blanqueo económico. La empresa que tiene empleo en negro es porque tiene todo un circuito fiscal y social en negro. Por ejemplo, el año pasado se bajó al 10,5 por ciento el IVA a la carne y, en términos absolutos, se recauda más. La estrategia a largo plazo es un tema de educación. A fin de año vamos a empezar a implementar un plan para que los chicos que terminan el secundario conozcan las implicancias sociales del empleo en negro: que es no tener una cobertura en salud, o no tener protección sindical. Pero también es necesario que los bancos cumplan la ley 17.250, que se sancionó hace diez años. Entonces, si un empresario no llevaba su certificado de aportes, no podía tramitar siquiera una chequera. Esto se fue perdiendo.

—¿Los sindicatos participan de esa fiscalización?

—Sí, a través de los controladores sindicales. Pero el problema a veces es la mala relación entre los gremios y sus representados. Algunos dirigentes nos advierten que, "si

Ajuste: "Será una relación inversamente proporcional a los ingresos: a las jubilaciones de 400 pesos le corresponderá toda la PBU; a los de 1000, nada".

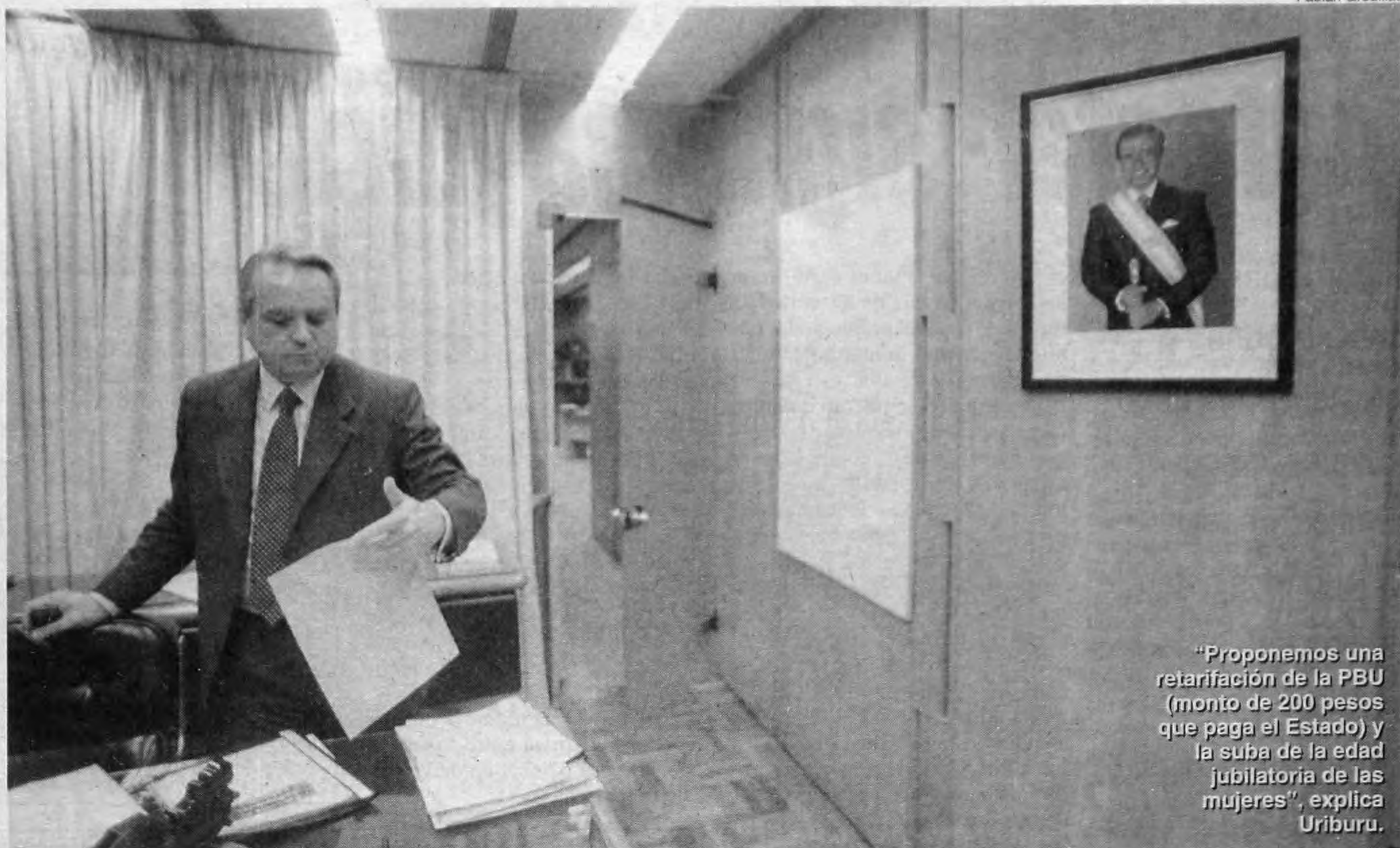
voy a la fábrica, me echan a pedradas a mí". En muchos lugares hay resistencia al control porque existe el temor de que si se obliga a una empresa a pagar sus aportes, cerrará la fuente de trabajo.

—¿Pero las inspecciones no son selectivas?

—Sí. Cruzando datos de Anses, AFIP y obras sociales, tenemos una tomografía de los candidatos antes de inspeccionarlos.

—¿Trabajo intentó que otras áreas del Estado cedieran recursos para costear un aumento a las jubilaciones mínimas?

—No. Siempre pensé en nuestro propio presupuesto y en alguna reforma del sistema previsional.



"Proponemos una retarificación de la PBU (monto de 200 pesos que paga el Estado) y la suba de la edad jubilatoria de las mujeres", explica Uriburu.

ENTREVISTA AL MINISTRO DE TRABAJO, JOSE URIBURU

"El Estado negrea mucho"

Mientras el Gobierno quiere más flexibilización y recortar jubilaciones para subir la mínima, el titular de la cartera laboral confiesa que el Estado está fuera de la ley en la contratación de personal.

—¿Es posible subir las jubilaciones mínimas sin modificar la PBU?

—No en este momento. Estamos viendo con un ojo el problema previsional y con el otro el fiscal. Así que no pensamos en utilizar ningún recurso que afecte la caja del Estado. Esto no quiere decir que, en teoría y en base a la legislación vigente, no se podría apelar a otros recursos.

—¿Cuáles?

—Los originados en privatizaciones. La Ley de Reforma del Estado prevé que el 30 por ciento de esos ingresos se destinen al sistema previsional. El tema es que éste es deficitario y el Tesoro ya lo está financiando. En definitiva: un aumento de la mínima debe generarse en el propio sistema jubilatorio.

—Por sí o por no: ¿lo que ingrese en el Estado por PCS e YPF puede utilizarse para ajustar las jubilaciones?

—No. Por eso estamos propiciando una retarificación de la PBU (prestación básica universal de 200 pesos que paga el Estado) y suba de la edad jubilatoria de las mujeres. No hay otra alternativa y ésta es la política del mal menor. Quienes nos critican van a generar un problema más serio del que tenemos hoy.

—¿De qué forma, exactamente, se bajaría la PBU?

—Vamos a proponer una relación inversamente proporcional a los ingresos. Posiblemente partiendo de 400 pesos a 1000: a los haberes de 400 pesos le correspondería la PBU íntegra y a los de 1000, nada.

—¿Si los jubilados de privilegio que trabajan resignaran su haber, podría aumentarse 100 pesos a quienes cobran la mínima?

—No. Cuando conocí el tema de las jubilaciones de privilegio, me sorprendí, porque no son tantas. En el sistema nacional, incluyendo las cajas provinciales transferidas, no

llegan a ocho mil los jubilados que cobran por encima de los 4000 pesos.

—¿Quiere decir que a Trabajo no le preocupa el costo de estas jubilaciones?

—Cuando llegamos presentamos varios proyectos de leyes. Uno, para rebajar gradualmente las jubilaciones altas que, si fueron otorgadas antes de la Ley de Reforma Previsional, llegan a los 12 mil pesos. Otro para derogar los regímenes de privilegio que fue cuestionada por la Justicia por contener dos artículos supuestamente contradictorios. Ahora estamos mandando un proyecto interpretativo, para que no queden dudas de que los regímenes especiales deben ser eliminados. Y enviamos otra iniciativa para que toda persona que accede a un car-

Privilegio: "En el sistema nacional, incluyendo las cajas provinciales transferidas, no llegan a ocho mil los jubilados que cobran por encima de los 4000 pesos".

go público, de subsecretario para arriba o como legislador, si tiene una jubilación de privilegio debe renunciar a ella.

—¿Qué posibilidad tienen de prosperar en el Congreso?

—Los diputados son los representantes del pueblo y el pueblo se expidió contra los privilegios. Pero los diputados, por interés propio, razones partidarias o porque están cerca de las vacaciones de invierno, dicen que no es el momento político para tratar algunos proyectos como aquéllos. No cumplen con su mandato.

—Posiblemente cumplirían con ese mandato oponiéndose a modificar la PBU, que significaría

subir unas jubilaciones a costa de rebajar otras.

—El problema no es que el Congreso se oponga sino que no planteen alternativas. La Constitución también establece un mecanismo extraordinario para la sanción de las leyes.

—El decreto de necesidad y urgencia.

—Exactamente.

—¿Existe la decisión política de retarificar la PBU con un decreto de necesidad y urgencia?

—Es una decisión del Presidente. Y él ya la tomó.

—¿Y el ministro de Trabajo la convalida?

—Donde manda capitán... ¿Cómo les explicamos a los que ganan 150 pesos que tienen que esperar más?

—¿Y cómo les van a explicar a los que cobran apenas más de 400 pesos mensuales que les van a rebajar su jubilación?

—Se lo estamos explicando hoy. Es una medida antipática, pero nadie presentó una alternativa. Estamos eligiendo el mal menor.

—El Gobierno está pensando en flexibilizar el empleo de los contratos por tiempo determinado.

—Flexibilización no! Yo desterraría esa palabra. Mejor es hablar de modernización. No se trata de decir: ya entregamos todo. No estamos entregando nada. La legislación laboral sólo regula un aspecto de la nueva realidad económica globalizada. Lo único que proponemos es que se suspenda por 24 meses una cláusula que hace que los contratos por tiempo determinado se terminaran transformando en por tiempo indefinido.

—¿La flexibilización y la rebaja de aportes sirven para generar empleo?

—Sin duda que sirven. Pero no es la mejor vía. Es mucho más eficiente una política arancelaria o fiscal. O una que estimule la acti-

vidad económica, como la de los bonos Brady. Eso es mucho mejor que una rebaja de aporte. Estoy absolutamente en contra de cómo salió el sistema de refinanciación de deudas para pymes, porque se excluye a quienes deben más de 200 mil pesos. Roque Fernández me había asegurado que no habría ninguna limitación. En Argentina estamos acostumbrados a que los ministros de Trabajo son los que ponen la cara sólo para anunciar el índice de desocupación. Sin embargo, cuando se define un arancel también se define cuánto empleo se va a importar. Y quien toma esa decisión tiene la obligación de consultar al ministro de Trabajo.

—Usted dijo que los desocupados son personas sin capacitación...

—Eso surge de las encuestas, no lo digo yo. La mayoría de los desocupados es gente sin calificación. Claro que hay desocupación en sectores de alta capacitación, por edad, cargas familiares.

Decreto: El cambio en el sistema previsional eliminando la PBU se hará por decreto si no sale por ley. "Es una decisión tomada por el Presidente", dice Uriburu.

—Usted es un hombre joven y estuvo en la actividad privada. ¿Cuando deje de ser ministro, renunciará a la jubilación de privilegio?

—Espero que no me corresponda. Por eso mandamos una ley para derogar los regímenes de privilegio. Por interés propio preferiría que el Presidente lo resolviera por un decreto de necesidad y urgencia, aunque sé que a algunos va a irritar que (Carlos) Menem haga uso de esa facultad. Yo tengo 49 años y 35 años de aporte, porque trabajo desde los 15 años.

—¿Y si no se derogaran los regímenes de privilegio?

—Renunciaría.

EN JULIO PAGINA/30 PRESENTA

EL EVANGELIO SEGUN SAN MATEO



UN FILM DE PIER PAOLO PASOLINI

La Pasión de Cristo contada por el ateo más radical del cine contemporáneo.

En esta edición

**Créase o no
El Estado de la fe**



Mesías Salvajes.

Iglesia y política: vía crucis.

La conversión secreta de Bruce Chatwin.

Hugo Mujica y León Ferrari: cuando creer era útil.

Ficción: Robert McLiam Wilson presenta al *groupie* del Papa.

Jesús en Hollywood.

Chesterton, el sofista católico.

La herejía Pasolini.

De Ceferino a Gilda: vidas de santos.

Página/30. Las demás son revistas.

FONDO

El bloque justicialista de la Cámara de Diputados no pudo llevar adelante ayer el preacuerdo alcanzado con los empresarios del autotransporte de pasajeros y de carga y con las compañías navieras y de aeronavegación para lograr una rebaja del 70 por ciento en el pago del impuesto docente, dado que la iniciativa ni siquiera bajó al recinto. Para modificar la complicada ley de aporte al Fondo de Incentivo Docente, se necesitarían dos tercios de la Cámara. Por ahora, la iniciativa pasará a Comisión. Tanto el ministro de Educación, Manuel García Solá, como el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, habían rechazado el proyecto impulsado por los lobbistas del transporte. Rodríguez declaró ayer "que el gravamen debe quedar como está" y que si bien el proyecto fue elaborado por legisladores oficialistas se trata sólo de "una iniciativa" de un grupo de diputados del PJ, como tantas otras que circulan por el Parlamento. El cruce de posturas a favor y en contra de la modificación de la ley surgió por una iniciativa del diputado justicialista Telmo Pérez quien impulsaba también el pago en cuotas del impuesto tanto por las empresas de carga como por las de transporte de pasajeros. Ayer, la Prefectura impidió la salida para alta mar de los buques pesqueros en Rawson y Puerto Madryn porque carecían de la oblea de pago del impuesto docente.

Estela Carlotto y Rosa Roisinblit, de la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo, recibieron de Carlos Menem la promesa de que la Comisión por el Derecho a la Identidad tendrá un funcionamiento autónomo.

LAS ABUELAS DE PLAZA DE MAYO, EN OLIVOS

"Queremos ver a los

Por Victoria Ginzberg

"Nosotras no hemos encontrado a nuestros nietos y no queremos morirnos sin abrazarlos", le dijeron Estela Carlotto y Rosa Roisinblit a Carlos Menem. El Presidente recibió ayer a la presidenta y a la vice de la Asociación de Abuelas de Plaza de Mayo en la quinta de Olivos y allí prometió que la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad, que actualmente funciona bajo la órbita de la Subsecretaría de Derechos Humanos, se convertirá

en un organismo autónomo. Las representantes de las Abuelas plantearon la necesidad de recuperar con urgencia a los niños robados por los militares y de coordinar con los países del Mercosur una estrategia de cooperación con ese fin.

Roisinblit y Carlotto entraron a Olivos acompañadas por la ex subsecretaria de Derechos Humanos y actual legisladora porteña, Alicia Pierini, quien también participó del encuentro. Cerca de las siete y cuarto, las recibieron el Presidente, el ministro del Interior, Carlos Co-

rach, el secretario de la Presidencia, Alberto Kohan y la actual subsecretaria de Derechos Humanos, Inés Pérez Suárez.

Al inicio de la reunión, el Presidente felicitó a Carlotto por la Legión de Honor, distinción que otorga la embajada francesa y que recibió recientemente la presidenta de Abuelas. El encuentro duró alrededor de media hora y la mayor parte del tiempo estuvo dedicado a realizar un balance de la reunión que las Abuelas de Plaza de Mayo habían mantenido con el Presidente hace siete años, el 15 de julio de 1992.

En aquella oportunidad, las Abuelas solicitaron la creación, en el ámbito estatal, de un organismo que se encargara y ayudara en la recuperación de los menores apropiados. De esa demanda nació la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad (ver aparte). Ayer, el Presidente prometió que el organismo será autónomo y que en el próximo presupuesto se incluiría una partida especial para concretar ese objetivo. Además, reivindicó la gestión de Pierini, en la que se creó la Comisión. La petición por la autonomía de la Comisión respondía a la necesidad de que este organismo no dependiera de las vicisitudes políticas ni del ministro de turno.

Las Abuelas, además, le pidieron al Presidente que el Gobierno impulse la ratificación del Tribunal Penal Internacional y que se planteen en la próxima reunión del Mercosur los casos de los bebés apropiados en el marco del Plan Cóndor. "Si hubo cooperación en la represión, debe haberla en el esclarecimiento de los hechos", afirmaron las representantes de las Abuelas. Durante la conferencia de prensa que se realizó luego, dentro de las residencias de Olivos, Carlotto mencionó los casos de dos chicos apropiados en Argentina que están en

La Comisión que busca identidades

La Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad fue formada en 1992 -después de la reunión entre el presidente Carlos Menem y las Abuelas de Plaza de Mayo- por iniciativa de la entonces subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini. En 1998 quedó formalizada a través de una resolución del ministro del Interior, Carlos Corach. La Comisión funciona bajo la órbita de la Subsecretaría y está presidida por la subsecretaria Inés Pérez Suárez. Claudia Carlotto, hija de la presidenta de Abuelas, es la coordinadora del organismo y junto con Luisa Abdala, encargada de Investigación y genética, representa a las Abuelas dentro de la Comisión. Además, participan del cuerpo la Procuraduría Nacional y la Asesoría de Menores de Cámara. La Comisión es la encargada de recibir a los jóvenes que tienen dudas acerca de sus orígenes y sospechan que pueden ser hijos de desaparecidos. Dentro de sus atribuciones está la posibilidad de solicitar estudios genéticos sin tener que recurrir a la Justicia. El caso de la hija de los desaparecidos uruguayos Aída Cecilia Sanz Fernández y Eduar-

do Gallo Castro, que recuperó su identidad la semana pasada, se tramitó a través de esta Comisión. La joven se había sometido a estudios genéticos en 1986, pero a raíz de un vínculo que estableció con una chica que buscaba a su hermana desaparecida, se acercó al organismo y allí le volvieron a realizar los análisis, que esta vez aseguraron su pertenencia a la familia Sanz-Gallo. "Se ha constituido en un lugar invalorable para encontrar respuesta a los casos de los jóvenes que buscan su identidad. Allí se han registrado más de cincuenta casos que las Abuelas no tenían dentro de sus denuncias y que han llegado por familiares o a través de los pedidos de las indemnizaciones. Se realiza un trabajo serio, por eso es importante la autonomía que nos prometió Menem", aseguró Estela Carlotto. La Comisión, sin embargo, no se limita a los casos de los chicos que fueron apropiados durante la última dictadura militar, sino que tiene competencia para intervenir en cualquier hecho en el que esté implicada la identidad de un menor, por ejemplo, en tráficos de bebés.

Perón, a 25 años de su ausencia NUESTRO HOMENAJE - NUESTRO COMPROMISO

Los últimos 50 años de historia Argentina representan para millones de Argentinos lo mejor de sus creencias y una manera de plantearse el presente. Estas vivencias nos significan aún hoy a miles y miles de "Militantos Peronistas" la oportunidad histórica de recuperar la alegría de hacer política y demostrar que no necesitamos que nos conduzcan en nombre del posibilismo; del oportunismo o del vale todo. Tenemos la convicción moral, generacional, que es nuestra responsabilidad estar junto a nuestro pueblo -en la defensa de sus intereses- luchas y reivindicaciones en el próximo siglo. Por eso desde la comprensión de nuestras propias experiencias, no dejaremos que nos roben las banderas y nos dejen vacíos ideológicamente. Sabemos que el poder se construye y la desmovilización la superaremos con propuestas creativas y realizaciones concretas. No queremos bajar nuestras banderas. Queremos que cuando cantemos la marcha peronista, la sangre que nos circula por las venas nos entusiasme como patriotas para entonar el Himno Nacional y nos haga vibrar como Argentinos. Nos negamos a reemplazar al Himno Argentino por "Cambalache" porque no creemos que se pueda construir nada robando como dice el tango "... y el que no afana es un gil", la Patria estará por encima de los intereses personales de los hombres. Aceptamos cambiar lo que se debe cambiar, para acompañar "el signo de los tiempos", sin que esto implique vaciamiento ideológico, chantaje político o vulnerar nuestra ética o conductas. Queremos recuperar la idea de Nación para trabajar en un amplio marco de consenso las ideas nacionales que echen a andar nuevamente un proyecto de crecimiento basado en la producción y el trabajo. Queremos que la palabra Patria exprese la "utopía" de la "soberanía política". Queremos recuperar la idea de pueblo para hacer realidad entre otras cosas que Patria no

es concepto vacío y que o "estamos todos o no hay Argentina posible".

Queremos volver a sentir la igualdad y la solidaridad como parte fundamental que signifique poner en marcha la **justicia social**.

Queremos recuperar la reciprocidad como base de la economía civil diferenciada de la economía de "Mercado", en la cual el mercado constituye el único punto de referencia para las relaciones. Cambiar la economía de contrato consecuencia del Liberalismo racional, este es el gran desafío para el Siglo XXI.

Queremos luchar por la **democracia económica**; para que nuevamente la igualdad de oportunidades signifique la posibilidad de **ser entre nosotros**.

Este es el desafío para nuestra región, impulsar la **"tercera posición"** para el desarrollo de los pueblos.

Nuestra responsabilidad electoral es en el '99', pero no nos movemos con especulaciones electoralistas ni en el '99', ni en el 2003.

Queremos un peronismo para el 2000 y para todo el nuevo milenio; donde no haya excluidos sino incluidos.

Queremos construir un movimiento para el 2000 que nos vuelva a dar letra, actores e ideas para construir un **país en serio**.

Hoy en las puertas del nuevo milenio propiciamos un pensamiento abierto al conocimiento, donde no haya fronteras que nos limiten en las utopías. Esto es una actitud irrenunciable para la acción. Tenemos la convicción que debemos desarrollar un nuevo paradigma económico y social para el siglo XXI afirmando nuestra

identidad nacional.

Queremos unirnos con todas aquellas personas y/o propuestas que piensen y sientan como nosotros y se quieran sumar a esto, tanto a lo largo como a lo ancho del país, para poder enriquecerla y atesorar el saber popular que es el camino del pueblo.

Queremos por último en estos especiales momentos poder hablarles a las **nuevas generaciones** -a la **juventud**- Sabiendo que gran parte de ella ve con gran "precaución, dudas y desconocimiento" mucha de nuestra historia. Que toma distancia de "este peronismo" de fin de siglo y descrea de su dirigencia. Carecen de referentes, de ejemplos y son muchas sus broncas, sus críticas. No nos preocupa esto. Entre otras cosas porque lo entendemos. Por lo tanto queremos acercarle nuestra verdad. Y porque a 25 años de la muerte de Perón le rendimos homenaje diciéndole simplemente **"gracias"**.

Porque nos permite ser parte de una historia y una cultura. El significa eso y mucho más.

Nosotros también estamos cansados de lo mucho que pasa. Nosotros también queremos trabajar y cambiar el mundo, por eso recordamos nuestra historia, mantenemos nuestras creencias y recreamos nuestras esperanzas.

Teniendo historia, teniendo cultura, tenemos futuro.

Te convocamos para discutir, analizar y confeccionar los ejes temáticos de la "Agenda del 2000" en encuentros que se organizarán durante el año 1999 en las provincias y en la Capital.

MOVIMIENTO PERONISTA 2000

Viamonte 1596, 4°, 1055 Capital
Tel./Fax: 4372-6010/6013, e-mail: carogullo@arnet.com.

Juan Carlos Dante Gullo, Noemí Fernández, Roberto Taddía, Rosa Farías de Vezza, Blanca de Cabo y siguen las firmas.

Tribunal: Las abuelas le pidieron al Presidente que el Gobierno impulse la ratificación del Tribunal Penal Internacional.

Paraguay y el del hijo de la ex detenida Sara Méndez, que está en Uruguay.

Carlotto y Roisinblit también plantearon la existencia de temas pendientes y le mencionaron a Menem que sus metas son la verdad y la justicia. Según los protagonistas la reunión fue "cálida" y "afectuosa" y los asuntos no resueltos fueron tratados en buenos términos. Uno de esos puntos, que se había pedido también en el '92, fue la ne-

Por 3 días EL ESCONDIDO S.R.L. Matrícula de Sociedades Comerciales de Dirección Provincial de Personas Jurídicas de la Provincia de Buenos Aires N° 15.133 y EL SOSIEGO S.R.L., matrícula 15.131 de la misma Dirección, ambas con domicilio en ruta 8 Km 109 Ciudad y Pto. de San Antonio de Areco, Pcia. de Buenos Aires, han decidido por compromiso previo de fusión del 31/10/90, aprobado en ambas sociedades por asambleas del 21/12/90; rectificado el 05/09/98 y aprobado nuevamente por asambleas del 12/09/98 que EL ESCONDIDO S.R.L. absorba a EL SOSIEGO S.R.L. Se aumentó el Capital Social de EL ESCONDIDO S.R.L. en 0,15 ACTIVO: EL ESCONDIDO S.R.L. \$ 26.498,65; EL SOSIEGO S.R.L. \$ 24.842,49 PASIVO EL ESCONDIDO S.R.L. \$ 736,42 y EL SOSIEGO S.R.L. 690,39 valores al 31/07/90 fecha del balance consolidado.

EL SOSIEGO S.R.L. **EL ESCONDIDO S.R.L.**
DR. LUIS MARIA CARACOCHE SR. JUAN MIGUEL MERCANTE

CON EL PRESIDENTE MENEM

nietos antes de morir"

Jorge Larrosa



Estela Carlotto recibida por Menem en Olivos con la presencia de Alicia Pierini.
La primera vez fue en julio de 1992. Corach, Kohan y Pérez Suárez también estuvieron.

cesidad de acceder a los archivos sobre la represión ilegal que se encuentran en instituciones estatales. En referencia a los papeles clasificados se mencionó que la CIA desclasificará sus documentos acerca del golpe de estado contra Salvador Allende en Chile y Menem aseguró que "bien podrían abrir los de Argentina".

En relación a la urgencia de las Abuelas para encontrar a sus nietos, las representantes de la institución pidieron al Presidente que intermedie para que los militares que tienen información sobre el destino de los hijos de los desaparecidos la proporcionen a la institución de derechos humanos. Carlotto aseguró que se habló de la necesidad de lle-

Organismos: El resto de los organismos de derechos humanos sólo se entrevistaron con Menem para pedirle que no dictara los indultos.

gara "acuerdos" en este sentido, como —arriesgó al pasar— "una reducción de condena para aquellos que colaboren con la verdad y la justicia". Antes de finalizar la reunión, el Presidente afirmó que cuando termine su mandato irá a visitar a las Abuelas en su sede.

Las Abuelas tienen previsto próximamente entrevistarse con los

candidatos presidenciales y gobernadores de las provincias más importantes del país. El objetivo de la institución es que todos los partidos incluyan en su plataforma una ratificación de la defensa de los derechos humanos y un reconocimiento a la tarea que realizan los organismos en ese sentido. El resto de los organismos de derechos humanos sólo se entrevistó con el Presidente en el inicio de su mandato, para pedirle que no dictara los indultos. En esa oportunidad, Menem dijo que iba a hacer lo que consideraba mejor para el pueblo. Luego de la firma de los decretos, el Presidente fue expulsado de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, de la que formaba parte.

EL JUICIO PLATENSE**Nacimiento en cautiverio**

Una testigo confirmó ayer ante la Cámara Federal platense que Daniel Mariani, hijo de la fundadora de Abuelas de Plaza de Mayo, falleció en un operativo militar el 2 de agosto de 1977 y reveló que su cuñada, quien permanece desaparecida, habría dado a luz en un centro clandestino de detención. La declaración de Hilda Noemí Aued se produjo ayer en el marco de la causa que investiga el destino de unas 2000 personas que desaparecieron en jurisdicción de La Plata durante la última dictadura militar.

Aued aportó dos datos claves: confirmó que la muerte del hijo de María Isabel Chorovit de Mariani se produjo durante un operativo militar realizado el 2 de agosto de 1977 y reveló que posee informes que atestiguan que su cuñada, Graciela Medici, dio a luz en un campo clandestino de detención tras ser apresada en forma ilegal por fuerzas de seguridad en esa misma fecha. La testigo fue convocada por el tribunal platense para testimoniar sobre la desaparición de su hermano Roberto Aued y de la esposa de éste, sucedida el 2 de agosto de 1977 tras un operativo conjunto de fuerzas militares y policiales en la casa de la calle 132 y 35, de la capital provincial.

En un operativo anterior, del 11 de marzo de ese mismo año, fue secuestrado también su ex compañero, Alberto Arias, quien permaneció detenido en forma ilegal durante 48 horas en la comisaría cuarta de La Plata, aunque luego recuperó su libertad. El dato sobre el destino de Mariani fue inmediato: "Los vecinos de la calle 132 —dijo Aued— nos aseguraron que horas antes del allanamiento ilegal que realizaran fuerzas conjuntas a la casa de mi hermano, habían atacado a balazos a Daniel Mariani, quien volvía al domicilio de Roberto y Graciela después de haber ayudado a mudarse a Laura Carlotto (asesinada durante la dictadura; hija de Estela, titular de Abuelas de Plaza de Mayo), quien vivió un tiempo en esa casa".

El hermano de Aued y Graciela Medici, de acuerdo con los datos que aportó un amigo de la familia que también estuvo detenido-desaparecido, fueron llevados a la Brigada de Investigaciones de La Plata, donde permanecieron durante tres meses. Luego de ser trasladados a diferentes centros clandestinos de detención, el último destino que se les registra es en 1981 en el llamado Pozo de Banfield. Pero Aued sumó un dato más: dijo que el testigo que vio a su familia en el centro clandestino reveló que Medici estaba embarazada de cinco meses. La información condujo a las representantes de Abuelas de Plaza de Mayo a anunciar que reclamarán ante los organismos oficiales el registro de todos los nacimientos sucedidos alrededor de la fecha tentativa en que habría alumbrado Medici, y en especial aquellos que hayan sido suscriptos por el médico policial Héctor Bergés. Dan por cierto que, si se produjo el alumbramiento, el niño o niña sería un nuevo caso de menores hijos de desaparecidos separados por la fuerza de su familia biológica.

ALIANZA

UCR / FREPASO

PRIMER CONGRESO MUNICIPAL
PROVINCIA DE BUENOS AIRES

REFORMA Y MODERNIZACION MUNICIPAL

DESARROLLO PRODUCTIVO LOCAL

POLITICAS SOCIALES

OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

GESTION URBANA Y AMBIENTAL

MUNICIPIOS Y ORGANIZACIONES SOCIALES

AREA METROPOLITANA DE BUENOS AIRES

Estarán presentes los candidatos a la
Presidencia de la Nación y a la Gobernación
de la Provincia de Buenos Aires

Sábado 3 de Julio de 1999

9:00 a 19:00

Colegio Nacional Buenos Aires
Bolivar 263 - Capital Federal

25° ANIVERSARIO DE SU FALLECIMIENTO

1895 - 1 DE JULIO - 1974

Juan Domingo
Perón



LOS TRABAJADORES
CONSTRUCTORES CONMEMORAMOS
UN NUEVO ANIVERSARIO DEL
FALLECIMIENTO DE NUESTRO LIDER,
RATIFICANDO EL COMPROMISO
DE FIDELIDAD A SU DOCTRINA.
CONSEQUENTES CON NUESTRA
VOCACION MILITANTE,
SEGUIMOS BREGANDO POR
LA UNIDAD DEL MOVIMIENTO
OBRERO PARA QUE SEA
LA EXPRESION LEGITIMA DE
LAS NECESIDADES DEL CONJUNTO
DEL PUEBLO ARGENTINO



UOCRA

UNION OBRERA DE LA CONSTRUCCION DE LA REPUBLICA ARGENTINA

"Nadie habla de no pagar la deuda", aclaró Duhalde

El gobernador bonaerense repasó su discurso sobre el pago de la deuda externa y, pese a poner en duda su legitimidad, hizo caso a sus asesores. Anticipa una reforma del Estado.

Por Felipe Yapur

Eduardo Duhalde moderó su discurso. Ahora sostiene, en coincidencia con su contrincante de la Alianza, Fernando De la Rúa, que "hay que honrar la deuda externa", aunque también se apresuró a aclarar que "también a los niños y a los mayores" y cuestionó la legalidad del pago de la deuda "si esto significa hambre y mortandad".

El candidato presidencial del justicialismo retomó este polémico tema tras su reaparición en la Casa de Gobierno de La Plata.

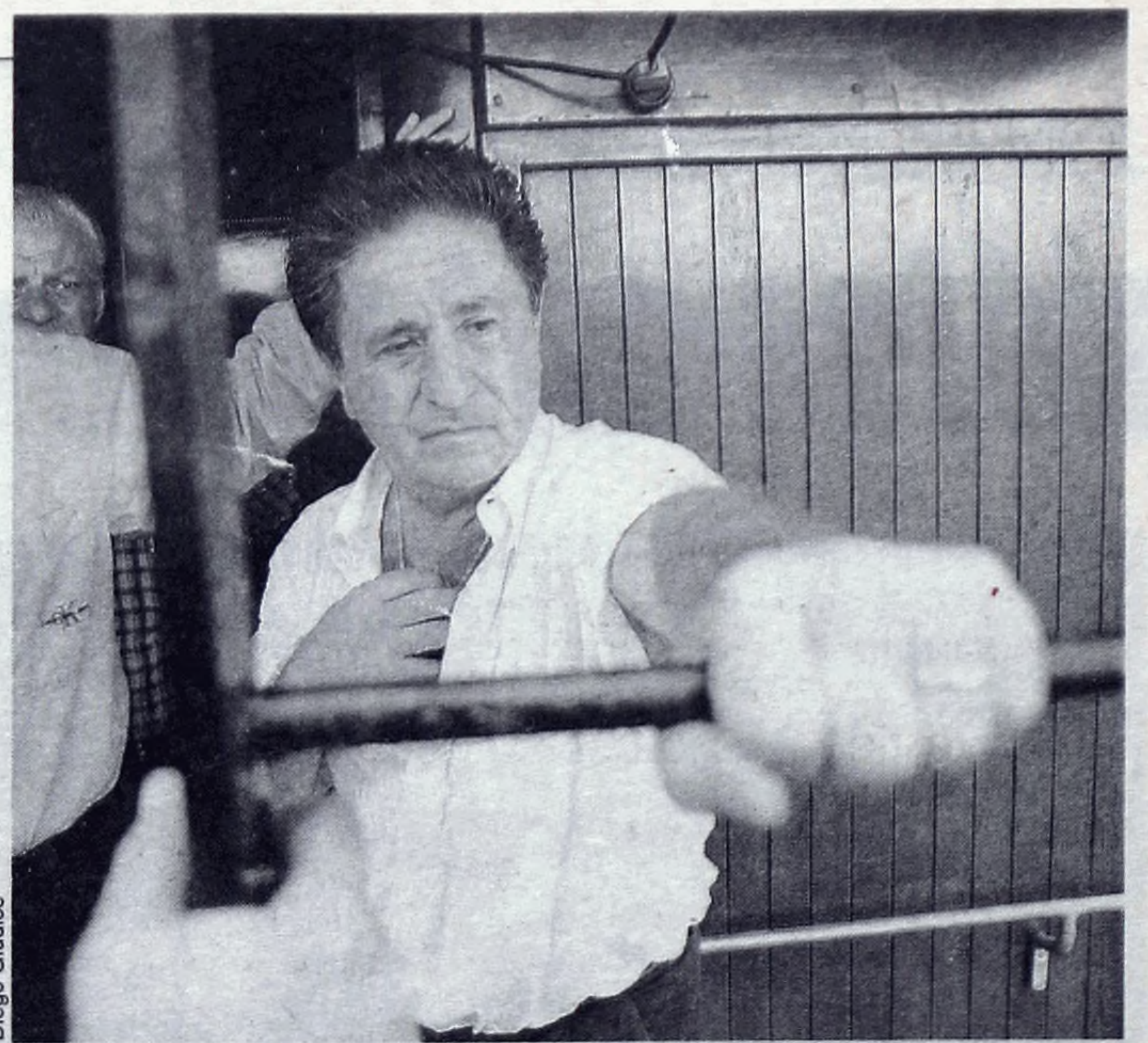
Desde allí quiso poner distancia a sus anteriores declaraciones al decir que se alegró mucho cuando, siguiendo el pedido de la Iglesia, "se condonó una parte de la deuda a los países más pobres del mundo".

A renglón seguido el gobernador aclaró que "nadie habla de no pagar la deuda" y agregó que "el mundo está reclamando una economía más justa, porque la globalización tiene un problema muy serio: los países ricos son cada vez más ricos y los países pobres son cada vez más pobres".

En realidad, las tibias declara-

ciones del candidato justicialista —tan diferentes a las que realizó cuando proponía la condonación— responden a la presión de sus economistas de campaña, encabezado por el diputado Jorge Remes Lenicov, quienes temen por la incidencia negativa que puedan tener estas frases en los capitales internacionales.

Duhalde lo reconoce en privado y seguramente ahora tendrá que convencer al santacruceño Néstor Kirchner y al entrerriano Jorge Busti, de que era necesario bajar los decibeles en este tema. Ambos gobernadores insisten en que la deuda de-



El titular de la fórmula del PJ, Eduardo Duhalde.

Se alegró por la "condonación" de la deuda a los países pobres.

be ser un eje fundamental en el discurso de campaña y en la gestión de un futuro gobierno. Justamente fue durante la última reunión del gabinete federal que se hizo en Tierra del Fuego que Kirchner llevó la voz cantante sobre la profundización de este discurso.

Pero la tibieza de estas declaraciones se contraponen con las necesidades políticas del candidato presidencial. Duhalde sabe, y lo dice, que se encuentra en una meseta con respecto a las preferencias del electorado y pidió a sus asesores ideas que le permitan recuperar el terreno perdido. Una de ellas es la reforma del Estado.

El próximo sábado, junto a Ramón Ortega y al ex candidato presidencial por el Frepaso, que retornó a su partido de origen, José Octavio Bordón, presentará el proyecto con el que piensan redefinir el rol del poder público para combatir el desempleo y la inseguridad y reconsiderar las políticas sociales y educativas que están hoy vigentes.

De la mano de Bordón, que encabezó el equipo que trabajó en este tema, la fórmula peronista piensa dividir, en caso de acceder al poder, el actual ministerio de Economía en tres organismos, entre ellos Hacienda, Producción y Empleo y Obras Públicas. El proyecto que redactó Bordón formará parte de la plataforma que el binomio justicialista tiene pensado presentar en pocos días más en forma de ideas fuerza. Serán diez que incluirán, entre otras, "trabajo para los padres y educación para los hijos", "el PAMI para los jubilados" o "una persona, un trabajo".

"Se terminará la fiesta"

El candidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa, anunció ayer que "se va a terminar la fiesta", si llega al gobierno. La alusión dirigida a la administración menemista fue completada con el anticipo de que piensa "trabajar para todos volcando el gasto público y los recursos del Estado donde las necesidades sean prioritarias, dentro de una concepción austera del gobierno".

De la Rúa se expresó así durante una conferencia de prensa que brindó tras reunirse con el titular de la Asociación de Fabricantes de Automotores (Adefa), Horacio Losoviz. Por otro lado, en relación con la serie de amenazas de bombas en edificios públicos y estaciones de subterráneos, el jefe de gobierno porteño sostuvo que "la SI-DE y la Policía tienen que actuar con más eficacia para detectar de dónde vienen". "Parecen bromas macabras, que no pasan de eso, pero preocupan y crean alarma", expresó De la Rúa al criticar la falta de resultados que tuvieron las investigaciones que llevan a cabo los organismos de seguridad.

24 DE JUNIO, 64º ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE CARLOS GARDEL

Página/12 presenta

Carlos Gardel - El cantor del siglo



B.C. & G. / M & C

CD 1 AGOTADO

Una colección de 3CD de grabaciones originales



CD3

Volver - Anclao en París - Amores de estudiante - Guitarra mía - Senda florida - Padrino pelao - Palomita blanca - Rencor - Clavel del aire - Misa de once - Apure delantero buey - Rubias de New York - Caminito soleado - Bailarin compadrito - La mariposa - Buenos Aires

A partir del jueves 8 de julio, con el diario. - Compra opcional \$6

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

LA CORTE DEFENDIÓ LA LEY DE EDUCACIÓN SUPERIOR

Otro fallo para la corona

En una causa abierta por la Universidad de Córdoba, la Corte Suprema determinó que la controvertida ley no es inconstitucional.

Por Javier Lorca

La Corte Suprema de Justicia determinó, por primera vez, que la controvertida Ley de Educación Superior no viola la Constitución. En otro dictamen dividido que evidencia sus disidencias internas, el máximo tribunal rechazó el planteo de inconstitucionalidad de dicha ley formulado por el rector de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), Hugo Juri. Y permitió el festejo del ministro de Educación, Manuel García Solá, y su equipo: "Esto sienta un precedente para todas las demás universidades y termina con una discusión sin sentido", dijo ayer a este diario Anibal Jozami, secretario de Políticas Universitarias. Desde Córdoba, y puestas en autos por *Página/12*, las autoridades de la UNC prometieron dar batalla.

Si bien la Corte no está obligada a seguir sus fallos, de hecho la nueva determinación será jurisprudencia para las causas de las dos decenas de universidades nacionales que tam-

bién cuestionaron la constitucionalidad de la ley sancionada en 1995. "Es evidente que todo lo que hizo el Gobierno en materia de educación superior ahora es consagrado por la Justicia como correcto y no violatorio de la Constitución", siguió Jozami.

En dictamen dividido —fechado el 27 de mayo y divulgado ayer por el ministro de Educación—, la Corte entendió que la Ley de Educación Superior no viola los principios constitucionales de autonomía y autarquía de las universidades públicas. Los jueces Julio Nazareno, Guillermo López, Eduardo Moliné O'Connor, Antonio Boggiano y Adolfo López Vázquez sostuvieron que esos principios no constituyen preceptos absolutos y, por ende, son susceptibles de reglamentación por parte del Congreso.

En la universidad más antigua del país, donde estudian más de 90 mil alumnos, se enteraron por *Página/12* de la novedad: "Teníamos versiones, pero no sabíamos nada. Todavía no hay ninguna comunicación oficial", dijo el secretario general de la UNC, Daniel Di Giusto. Y anticipó: "La universidad no va a arear las banderas de su autonomía". La idea de las autoridades es no hacer ninguna reforma del estatuto y esperar. Si el Gobierno quiere acelerar los cambios, deberá pedir la intervención de la UNC y esto, según la ratificada ley, debe decidirlo el Parlamento. "Vamos a llevar el debate al Congreso", confirmó Di Giusto (*ver aparte*).

"La votación de la Corte salió 5 a 4 y la difundió el ministerio —comentó, con ironía, el titular de la FUA, Pablo Javkin (Alianza)—. Es otro fallo político y reafirma que la Corte es el brazo jurídico del Gobierno. Decir que esa ley no es inconstitucional es un planteo tan ridículo como la reelección de Menem. El único camino que va a dejarle al próximo gobierno va a ser la derogación", concluyó. "Legalidad no es lo mismo que legitimidad", razonó la diputada Adriana Puiggrós, candidata a ministra de Educación si la Alianza festeja en octubre. "Y esta ley —continuó— no es legítima porque violenta la autonomía universitaria, una condición indispensable para la producción de conocimiento en forma independiente del gobierno de turno." La compatibilidad de la ley con la Constitución siempre fue cuestionada porque, entre otras cosas, la norma abre las puertas al arancelamiento de la enseñanza; estipula contenidos mínimos para ciertos planes de estudios; permite que las facultades establezcan sistemas de ingreso, y fija reglas para el cogobierno universitario.



LETRAS

Pese a que el decano de Filosofía y Letras (UBA), Raúl Carnese, negó que se estuviera realizando un autojuste, en la última sesión de consejo directivo la junta de la carrera de Letras presentó un petitorio exigiendo la solución de los problemas que, por falta de fondos, "entorpecen muy gravemente las actividades académicas". El escrito cuestiona que no se dicte la totalidad de las materias del plan de estudios; que la relación docente/alumno (1/49) haga "inviable" el dictado normal de clases, y que la jubilación de los profesores se realice sin designar sucesores, entre otras cosas. Letras, con sus casi tres mil alumnos, es la carrera más poblada de la facultad y se declaró en estado de emergencia. El martes, el decano expresó su voluntad de solucionar el conflicto e insistió en que no se trata de un ajuste sino de un reordenamiento administrativo. También delegó parte de la responsabilidad a la "gestión anterior". Además, usó la reunión para hacer un "llamado a la reflexión de los consejeros" para que no ventilen asuntos internos en los medios, en una alusión directa a la nota publicada el jueves último en este diario, acerca de los conflictos que sufre la facultad.

Desafío

Hace sólo una semana se supo que la Corte Suprema había determinado que la Universidad de Córdoba debía agregar la palabra *equidad* en su estatuto. El Consejo Superior de la universidad fundada en 1613, en su última sesión, aprobó un pronunciamiento donde denuncia que el agregado de esa palabrita abre "la posibilidad de imponer el arancelamiento de los estudios de grado y avanza sobre las decisiones propias de la UNC". El rector, Hugo Juri, si bien dijo que convocará a una Asamblea Universitaria para modificar el estatuto, también señaló que no podía garantizar que se reuniera el quórum necesario para cumplir el fallo. En ese caso, la universidad podría ser intervenida. No obstante, Juri recordó que una intervención sólo sería factible si, previa solicitud del Ministerio de Educación, el Congreso lo aprueba. "El Congreso debería analizar la intervención a una universidad por no querer fijar el arancelamiento —dijo—. No sería un mal ámbito para generar esta discusión", desafió.

Para el tiempo libre... (si queda)

Conciencia. Hoy, a las 19, se presentará el libro *La odisea de la conciencia moderna* de Rubén Dri. En el aula 100 de la Facultad de Ciencias Sociales, Marcelo T. de Alvear 2230.

Alfabetización. La FUBA inaugurará hoy la campaña Alfabetización Ciudadana 1999-2000. A las 19, en la Casa de los Estudiantes, Uruguay 969.

Cine. Mañana se proyectará *La patota*, dentro del ciclo

"Recordando a nuestro cine" de la Facultad de Medicina (UBA). A las 17, en Paraguay 2155.

Coro. Mañana, a las 21, se realizará el primer encuentro coral en la Facultad de Ciencias Económicas (UBA), Córdoba 2122, Tel. 4370-6105.

Sida. Este sábado, a las 21, se presentará la obra *Extasidos*, en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

Hoy conmemoramos los 25 años de la muerte de Juan Domingo Perón. En un año muy especial. El último del siglo. El último del milenio. Y aunque esto sea solamente una sensación, parece que una etapa se termina. Cien años de vida de nuestro país. Y nadie puede nombrar un personaje que en ese tiempo haya sido más determinante que el General para nosotros. Fue quien se acordó de los pobres y de los trabajadores. Fue quien logró que comprendiéramos que solamente juntos íbamos a poder triunfar. Fue el que nos hizo ver que éramos nosotros el motor del progreso del país. Fue quien luchó por la Justicia Social. Y fue quien instaló ese concepto que aún hoy rige la vida de todos y cada uno de los trabajadores de la Argentina: la Solidaridad. Por eso todos, unidos en la Confederación General del Trabajo, elegimos hoy, a un cuarto de siglo de su desaparición y a sólo unos días del año 2000, a Juan Domingo Perón como el hombre de este siglo.

El hombre del siglo

1974 - 1 de Julio - 1999

CONFEDERACION GENERAL DEL TRABAJO DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Sin IVA a los libros

El Senado aprobó anoche el proyecto de Ley del Libro, que exime del pago del IVA a las actividades de producción y comercialización de las publicaciones. La iniciativa, que ahora pasará a Diputados, fue aprobada por unanimidad, tiene como objetivo el fomento de la industria editorial. En la norma se dispone beneficiar con la liberación del pago de tributos a la exportación e importación de libros y complementos, como los discos compactos, casetes o videos. Además, exceptúa del pago del Impuesto a las Ganancias a los autores e incluye a los que editen y comercialicen sus propias obras. En tanto que el editor tendrá sobre el libro un derecho de propiedad intelectual autónomo del autor, que lo facultará para iniciar acciones legales en forma individual sobre la diagramación, composición tipográfica, diseño y digitalización de la obra. Entre tantos beneficios, se coló en la norma una disposición que dará para cualquier cosa: el Estado estará obligado a adquirir no menos del cinco por ciento de la primera edición de cada libro editado e impreso en el país que "por su valor cultural o editorial enriquezca la bibliografía nacional".

El PJ apuró la convertibilidad fiscal ante la presión de la city

Diputados aprobó anoche el proyecto oficial con el voto en contra de la Alianza. Impone límites al déficit y el equilibrio en el 2003.

La Cámara de Diputados aprobó anoche en general —con los dos tercios de los presentes— el proyecto de ley de convertibilidad fiscal, que impone tope al gasto público como proporción del PBI. Apurados por las presiones del mercado financiero, que amenazaba con un retiro en masa de capitales si no se establecían límites al gasto del futuro gobierno, los legisladores oficialistas cerraron filas para emitir un mensaje tranquilizador. El proyecto que se votaba anoche apunta a llegar al año 2003 con un déficit cero, con reducciones sucesivas que empiezan a partir de este mismo año.

El proyecto —que pasó a tratamiento en particular por artículo al cierre de esta edición— establece un techo del 1,7 por ciento del PBI como déficit fiscal para el año corriente, que debería reducirse al 1,3 por ciento el año próximo y al 0,6 por ciento en el 2001. El proyecto presentado en minoría por la Alianza era levemente más flexible, fijando un tope de 1,5 por

ciento para el 2000 y reducciones escalonadas en los siguientes, hasta llegar al equilibrio en el 2004.

Alberto Pierri, presidente de la Cámara, precisó al inicio de la sesión que "Diputados se arroga ser cámara iniciadora porque, por ley, le corresponde legislar en materia fiscal". Salió así al cruce de probables presiones del Senado, que anteriormente aprobó un proyecto presentado por José Manuel de la Sota. El proyecto aprobado por Diputados deberá pasar ahora por la Cámara alta antes de ser convertido en ley.

El miembro informante de la bancada justicialista, Jorge Remes Lenicov (principal referente económico del duhaldismo), señaló que "con este proyecto se pretende llegar al 2003 con déficit cero" y agregó que "queremos ponerle tope a la deuda para no dejarles a nuestros hijos esa pesada carga". También se refirió a la creación del fondo anticrisis dentro del mismo proyecto, "para cuando se produzcan crisis internacionales o una disminución de la economía que hagan peligrar el mantenimiento del gasto social".

Remes apuntó que "lo que pretende la ley es autoobligarnos, como Estado, a mantener niveles de productividad y eficiencia, y esperamos que las provincias aprueben normas similares teniendo en cuenta que entre ellas y las municipalidades se llevan el 50 por ciento del gasto público".



Tras un duro debate, la cámara baja votó el cinturón fiscal. Diputados desconoce el proyecto De la Sota votado en el Senado.

Por su parte, el diputado de la Alianza encargado de fijar la posición del bloque, José Gabriel Dumón, adelantó el voto negativo de su bancada y retrucó a Remes Lenicov que los inversores extranjeros "no realizarán una inversión mayor por esta ley". "El justicialismo se acordó diez años tarde en traer al Parlamento este proyecto mal llamado de convertibilidad fiscal porque, en realidad, es de emergencia fiscal, y en tanto el gobierno ha realizado un gasto chulono y tilingo a través de sus funcionarios". Dumón sostuvo que desde el oficialismo "se pretende atar las manos" a un eventual futuro gobierno de la Alianza.

Oscar Lamberto, titular de la Co-

misión de Presupuesto y Hacienda, cuestionó en cambio a la oposición por no acompañar la ley y señaló que la iniciativa "tiene un gran valor político" para mostrar que, "pase lo que pase", con el cambio de gobierno se mantendrá la estabilidad.

El oficialismo aceptó anular del texto original del proyecto la eliminación de todos los organismos del Estado descentralizados y autárquicos que no lograran autofinanciarse en un 90 por ciento de sus gastos corrientes. De esta manera, mantienen su situación organismos tales como la Comisión Nacional de Energía Atómica, Instituto Malbrán, Teatro Nacional Cervantes y Cenareso, entre otros.

EL SENADO AVALO EL IVA DEL 21 % PARA LAS PREPAGAS

La Corte Suprema será el árbitro

En virtud de un acuerdo con Economía, los senadores decidieron ayer no insistir con la propuesta parlamentaria de aplicar un IVA diferenciado a la medicina prepaga. Con esta determinación, la Cámara alta reforzó anoche el criterio del Poder Ejecutivo que pretende imponer a las prestadoras de este servicio una tasa del 21 por ciento, al tiempo que tomó un camino contrario al de Diputados. A la vez, los legisladores decidieron rechazar los otros vetos que ese poder impuso a varios artículos de la Reforma Tributaria.

La decisión fue adoptada por la mañana, durante una reunión que mantuvo un grupo de senadores justicialistas con el ministro de Economía, y se tradujo en la votación de anoche, cuando los senadores trataron aquellos vetos. Roque Fernández insistió ante ellos que gravar a las prepagas con un IVA del 10,5 por ciento significaba para el Estado perder una millonaria recaudación, algo que los problemas fiscales no le permiten resignar.

Ahora, la controversia por el IVA a las prepagas se dirigirá en el ámbito de la Justicia. En estos momentos, el fisco no recauda ni el 10,5 ni el 21 por ciento a las prepagas. Medidas cautelares dictadas por

varios jueces suspendieron la aplicación del gravamen. En Economía confían, después de que el Senado apoyara su posición en ese tema, que la Corte Suprema dictamine en ese conflicto, confiando que la mayoría automática del menemismo votará según los deseos del Ejecutivo.

Las entidades patronales que agrupan medios gráficos (Adita, por ejemplo) se ocuparon ayer de

defender sus intereses con visitas a los legisladores en el propio Palacio del Congreso. Rindió sus frutos. Los senadores rechazaron el veto al artículo que beneficia a la publicidad gráfica con una alícuota del 10,5 por ciento. También decidieron mantener exentos de este tributo a las radios de baja potencia, coincidiendo en estas dos decisiones con el criterio de los diputados.

NEGOCIAN EL PLAN BRADY PARA PYMES

Para abrir más la puerta

Los industriales, los banqueros y el Central seguirán analizando mañana la posibilidad de introducir modificaciones al plan de refinanciamiento de pasivos de empresas morosas. "Va a haber pocos cambios", confió un funcionario a este diario. Ayer, los empresarios le insistieron a Pedro Pou con la necesidad de eliminar el tope de 200 mil pesos de deuda previstos para que una compañía pueda sumarse al plan. Y le reclamaron la recalificación automática de las empresas que se integren al sistema.

"Con los bancos ya hay acuerdo y contamos con el apoyo del

Gobierno para flexibilizar la normativa del Central", comentó a Página/12 Osvaldo Rial, titular de la UIA. Los equipos técnicos de las partes analizan la manera de conjugar la relación entre activos y pasivos de las empresas para así formular un nuevo tope, en vez de fijar uno de manera arbitraria. Por su parte, Ana Kessler, de la Secretaría Pyme, adelantó que el BC planea, además, alivianar el proceso de recalificación de las grandes empresas que están en mora con los bancos. "Con esto se cierra el círculo para ayudar a reactivar la economía: habrá planes para las más grandes y para las pymes", completó Kessler.

PRESIDENCIA DE LA NACION
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y OBRAS Y
SERVICIOS PÚBLICOS
SECRETARÍA DE TRANSPORTE
ENABIEF
ENTE NACIONAL DE ADMINISTRACIÓN
DE BIENES FERROVIARIOS
ESTACION TERMINAL FERROVIARIA
"RETIRO EX-LÍNEA SAN MARTÍN"

Llácese a Licitación Pública para el otorgamiento de la concesión de obra pública para mejorar, ampliar, remodelar, conservar, mantener, explotar y administrar la Estación Terminal Ferroviaria "Retiro ex-línea San Martín", Av. Dr. J. M. Ramos Mejía próximo a Calle 15, Capital Federal, por el plazo de cinco años y en las condiciones que se detallan en el pliego aprobado por el Directorio del ENABIEF y según el presente cronograma:

Apertura de ofertas: Día: 20 de agosto de 1999.
Hora: 10.00. **Lugar:** Sede del ENABIEF, Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 1° piso, Sala Mitre, Capital Federal.

Venta de pliegos: en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal, de lunes a viernes de 10.00 a 14.30 hs., desde la fecha de la primera publicación hasta el día 26 de julio de 1999.

Consulta de pliegos por interesados sin obligación de compra: desde la primera publicación hasta el 26 de julio de 1999, de lunes a viernes, en el horario de 10.00 a 15.00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal.

Presentación de ofertas: en días y horas hábiles administrativas, hasta el día 19 de agosto de 1999, en el horario de 10.00 a 15.00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal.

Modificaciones al pliego por parte del ENABIEF y/o pedidos de aclaraciones al pliego por parte de compradores del mismo: hasta el día 2 de agosto de 1999, en horario hábil administrativo, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal.

Valor del pliego: Pesos Quince Mil (\$ 15.000).
Canon base mensual: Pesos Cinco Mil (\$ 5.000).
Garantía de oferta: Pesos Cien Mil (\$ 100.000).

PRESIDENCIA DE LA NACION
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y OBRAS Y
SERVICIOS PÚBLICOS
SECRETARÍA DE TRANSPORTE
ENABIEF
ENTE NACIONAL DE ADMINISTRACIÓN
DE BIENES FERROVIARIOS
ESTACION TERMINAL FERROVIARIA
"RETIRO EX-LÍNEA MITRE"

Llácese a Licitación Pública para el otorgamiento de la concesión de obra pública para mejorar, ampliar, remodelar, conservar, mantener, explotar y administrar la Estación Terminal Ferroviaria "Retiro ex-línea Mitre", Av. Dr. J. M. Ramos Mejía próxima a Avda. del Libertador General San Martín, Capital Federal, por el plazo de cinco años y en las condiciones que se detallan en el pliego aprobado por el Directorio del ENABIEF y según el presente cronograma:

Apertura de ofertas: Día: 20 de agosto de 1999.
Hora: 10.00. **Lugar:** Sede del ENABIEF, Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 1° piso, Sala Mitre, Capital Federal.

Venta de pliegos: en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal, de lunes a viernes de 10.00 a 14.30 hs., desde la fecha de la primera publicación hasta el día 26 de julio de 1999.

Consulta de pliegos por interesados sin obligación de compra: desde la primera publicación hasta el 26 de julio de 1999, de lunes a viernes, en el horario de 10.00 a 15.00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal.

Presentación de ofertas: en días y horas hábiles administrativas, hasta el día 19 de agosto de 1999, en el horario de 10.00 a 15.00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal.

Modificaciones al pliego por parte del ENABIEF y/o pedidos de aclaraciones al pliego por parte de compradores del mismo: hasta el día 2 de agosto de 1999, en horario hábil administrativo, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal.

Valor del pliego: Pesos Quince Mil (\$ 15.000).
Canon base mensual: Pesos Siete Mil Trecientos (\$ 7.300).
Garantía de oferta: Pesos Cien Mil (\$ 100.000).

GUILLERMO MARCELO MÖLLER OLCESE

Secuestrado el 24 de junio de 1978 en el barrio de San Telmo de la ciudad de Buenos Aires.

Quiero escarbar la tierra con los dientes, quiero apartar la tierra parte a parte a dentelladas secas y calientes.

Quiero minar la tierra hasta encontrarte y besarte la noble calavera y desamordazarte y regresarte.

Volverás a mi huerto y a mi higuera: por los altos andamios de las flores pajareará tu alma colmenera

de angelicales ceras y labores. Volverás al arrullo de las rejas de los enamorados labradores.

A las aladas almas de las rosas del almendro de nata te requiero, que tenemos que hablar de muchas cosas, compañero del alma, compañero.

Miguel Hernández

Después de 21 años los asesinos tendrán que confesar su crimen, pero tu presencia ha estado y seguirá estando siempre con los que te queremos y extrañamos.

Tu madre, tu hija, tus hermanos, sobrinos, primos, tíos y todos los que te conocieron.

Juicio y castigo para los culpables de las 30.000 desapariciones.

LA RESERVA FEDERAL AUMENTO UN CUARTO DE PUNTO LA TASA DE INTERES

Buenos Aires, la peor de todas

La recesión afecta las ganancias futuras de las empresas, entonces los financistas se desprenden de acciones. El MerVal bajó 4,9%.

Por Claudio Zlotnik

La recesión económica y la expectativa que tienen los financistas sobre las futuras ganancias de las compañías golpearon la Bolsa. El índice de acciones líderes MerVal cayó ayer el 4,9 por ciento, a contramano de lo que evidenciaron los demás recintos de la región, incluido Wall Street. Y ni siquiera el dato de que la Reserva Federal (banca central estadounidense) no esté viendo motivos inmediatos para seguir subiendo la tasa de corto plazo —ayer la incrementó en un cuarto de punto, tal cual se preveía— alcanzó para levantar el valor de los papeles. Los títulos públicos, en cambio, quedaron a salvo.

Los operadores estaban advertidos de que iba a ser una jornada especial. Desde hacía semanas venían especulando con la posibilidad de que Alan Greenspan, el titular de la FED, dispusiera un incremento en el costo del dinero para evitar un rebrote inflacionario. Y así fue. La tasa de corto —referencial para el mercado crediticio— fue llevada del 4,75 al 5,0 por ciento anual. En todo caso, la buena noticia anunciada por la Reserva Federal fue que había abandonado su inclinación a seguir elevando la tasa y, en cambio, adoptaría una posición "neutra". Si bien esta apreciación no supone que la FED no vuelva a retocar la tasa más adelante, al menos aleja la posibilidad de que lo vaya a hacer en los próximos meses.

La novedad contagió de euforia a los recintos norteamericanos. Wall Street terminó con un alza del 1,4 por ciento; la Bolsa de San Pablo avanzó 3,2 por ciento, la de México, un 3,3 y la de Santiago, un 3,6. Sin embargo, en Buenos Aires sucedió justamente lo contrario. Al momento de los anuncios de Greenspan, el Mer-

Val cedía el 2,5 por ciento. Y casi dos horas más tarde, al cierre, el derrape alcanzaba el 4,9 por ciento. "Los últimos cuarenta minutos fueron fatales. Los fondos de inversión estadounidenses se deshicieron de parte de su cartera de inversiones en papeles argentinos", comentó a este diario Luis Corsiglia, titular de la agencia bursátil homónima. De hecho, en la última media hora se transaron 10 millones de pesos, la quinta parte del total negociado. Que el volumen de negocios haya sido de 50 millones, casi el doble que en las ruedas anteriores, es un dato negativo: deja entrever que, pese a la tendencia declinante, los financistas prefirieron vender aún con precios en baja.

Un ejemplo de lo sucedido en el recinto lo dio a **Página/12** Roger Heale, del banco de inversión Raymond James: "Muchos inversores de afuera aprovecharon el fin del trimestre para limpiar su cartera de acciones argentinas. Descreen de que la Bolsa sea una inversión atractiva, por lo menos en el corto plazo, y desarmaron posiciones a cualquier precio", comentó. La recesión económica impedirá a las compañías mostrar utilidades satisfactorias este año. Precisamente, que el bajón de los papeles haya estado íntimamente relacionado con las flojas expectativas que despiertan las futuras ganancias empresarias quedó reflejado en el buen comportamiento mostrado por los títulos públicos.

Los bonos cerraron con subas: los Brady avanzaron hasta un 1 por ciento, y los Globales, hasta un 1,4 por ciento. En ese sentido, la recuperación estuvo en línea con lo sucedido en Nueva York. Allí, ante la expectativa de que no habrá un nuevo ajuste monetario, la tasa de los bonos del Tesoro estadounidense a treinta años bajó del 6,07 al 5,96 por ciento.

Pero no sólo el aumento en el cos-



Alejandro Elias

La acotada suba de la tasa internacional contagió de euforia a los recintos norteamericanos, menos a Bs. As. Los inversores extranjeros vendieron papeles argentinos, ante sus sombrías perspectivas de ganancias.

to del dinero preocupa a los financistas (Pablo Guidotti, el segundo en Economía admitió que tendría un costo fiscal de 250 millones de dólares). Los inversores también están atentos al ruido político que está generando la campaña electoral. No por casualidad, las autoridades de la

Bolsa distribuyeron un comunicado en el cual reclaman a los candidatos que "se abstengan de utilizar el argumento de la deuda pública en sus campañas". En la city no pasaron inadvertidas las declaraciones sobre el pedido de condonación de deuda formuladas por Eduardo Duhalde.

"Creemos que surge como necesidad primordial cuidar el crédito y la credibilidad del país. Cualquier duda sobre el cumplimiento de los compromisos provocaría consecuencias funestas", advirtió el vicepresidente de la entidad, Alberto Servente.

JEFATURA DE GABINETE DE MINISTROS
PRESIDENCIA DE LA NACION

PROGRAMA DE EMERGENCIA PARA LA RECUPERACION DE ZONAS AFECTADAS POR LAS INUNDACIONES

Contrato préstamo B.I.D. 1118/OC-AR

DIRECCION NACIONAL DEL PROGRAMA DE EMERGENCIA PARA LA RECUPERACION DE ZONAS AFECTADAS POR LAS INUNDACIONES

Co-ejecutor: Secretaría de Obras Públicas de la Nación.

Sub-ejecutor: Gobierno de la Provincia de LA PAMPA - Dirección Provincial de Vialidad.

LICITACIONES PUBLICAS ABREVIADAS N° 1 y 2/12

La Secretaría de Obras Públicas, en su carácter de Co-ejecutor del Componente Vial del Programa de Emergencia para la Recuperación de Zonas Afectadas por las Inundaciones, llama a Licitación Pública Abreviada para la reconstrucción de alteos con tosca y repavimentación con tratamiento bituminoso y la ejecución de obra básica y entoscado, en la Provincia de La Pampa, según el siguiente detalle:

| LIC. PUB° ABREV. N° | RUTAS PROVINCIALES | PRESUPUESTO OFICIAL \$ | PLAZO (MESES) | FECHA DE RECEPCION |
|------------------------|---|---------------------------|------------------|-----------------------|
| 1/12 | RPN° 2 Tramo: RPN° 7 - RNN° 35 RPN° 7 y 101 Tramo: RPN° 2 - Vértiz | 2,933,000 | 12 | 30/07/99 - 9 hs. |
| 2/12 | RPN° 101 Tramo: RNN° 188 - RPN° 2 (Falucho) | 1,950,000 | 12 | 30/07/99 - 11 hs. |

Venta de pliegos: Dirección Provincial de Vialidad, Calle: 9 de Julio N° 382, Santa Rosa, La Pampa, en días hábiles de 7.00 a 13.00 hs. y en la Casa de La Pampa en Calle: Suipacha N° 346, Capital Federal, en días hábiles de 10.00 a 14.00 hs. a partir del 5/7/99.

Lugar y horario de consultas: Dirección Provincial de Vialidad, Calle: 9 de Julio N° 382, Santa Rosa, La Pampa, en días hábiles de 7.00 a 13.00 hs. y en Secretaría de Obras Públicas, Hipólito Yrigoyen 250, piso 11°, oficina 1111, en días hábiles de 9.00 a 17.00 hs.

Valor del pliego: \$ 300 c/u.

Lugar y horario de apertura: Dirección Provincial de Vialidad, Calle: 9 de Julio N° 382, Santa Rosa, La Pampa, a continuación del horario de recepción de propuesta en presencia de los oferentes.

Las contrataciones de obras estarán sujetas a las disposiciones del Contrato de Préstamo B.I.D. N° 1118/OC-AR.

HOLDING MULTIMEDIOS DE TELEFONICA

El nuevo sello del pulpo

Telefónica Internacional, que en Argentina tiene una amplia participación en el mercado de medios a través del CEI, anunció ayer la creación de una empresa que agrupará las actividades multimedia del holding en España y América latina, que saldrá a cotizar en la Bolsa de Madrid en los próximos meses.

El anuncio fue realizado por su presidente, Juan Villalonga, quien además informó que el comisario europeo de Industria, Martín Bangemann, abandonará su cargo en el ejecutivo comunitario y será nombrado consejero de Telefónica con funciones de asesor externo del presidente. El comisario, ex ministro de Economía de Alemania, se convierte en el primer funcionario de alto nivel de la Comunidad que renuncia para pasar al sector privado. "El señor Bangemann es nuestro Ronaldo, es la estrella número uno en el mundo de los medios y telecomunicaciones", indicó el ejecutivo.

La semana pasada, Telefónica se alzó con el 5 por ciento del grupo bri-

tánico Pearson, líder de información económica con el diario *Financial Times* y la revista *The Economist*, y editor, entre otras publicaciones, del diario económico *Expansión*. En el sector prensa, los españoles tienen el 20 por ciento del grupo Recoletos, que en televisión controla la plataforma de televisión Vía Digital y la cadena Antena 3, y son dueños absolutos de las emisoras Radio Voz y Onda Cero.

En América latina, su entrada se produjo a través de sus inversiones en el CEI en TV por cable y abierta, emisoras radiales, una editora de revistas (*Atlántida*) y un productor de contenidos deportivos (TyC). Desde allí, apunta a ingresar en el mercado brasileño. En Chile posee Metrópolis Intercom y en Perú, una participación en Cable Mágico y en Internet. Telefónica ostenta además el 98 por ciento del portal español *Olé*.

La banca JP Morgan será la entidad encargada de realizar el estudio previo de la empresa, cuyo nombre estudian dos importantes compañías publicitarias.

Marcha por los chicos

"Marchamos porque este gobierno no instaura derechos efectivos, sino enormes violaciones". El "movimiento nacional de los chicos del pueblo" marchará mañana desde La Plata hasta la Carpa Blanca en el Congreso Nacional "por el derecho a la vida". La marcha, organizada por el padre Carlos Cagade y Alberto Morlchetti, partirá a las 10 de la plaza San Martín de La Plata y llegará a las 16 a la Capital.

Buenos Aires hace turismo

Hoy a las 12 el jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa, y el secretario de Turismo, Hernán Lombardi, presentarán el Directorio Consultor de Turismo para promover Buenos Aires en coordinación con la empresa privada. Lombardi informó que dentro del Directorio funcionará un comité ejecutivo pilotado por su secretaría y comisiones internas de marketing, legislación y seguridad. "La idea fue tomada de ciudades donde la promoción es mixta, como Nueva York", informó Lombardi.

Sudestada fatal

La sudestada comenzó a retirarse. Las aguas bajaban ayer en las localidades afectadas, pero un hombre fue hallado muerto en su propia casa, en la zona ribereña de Quilmes. Se trata de Adolfo Manuel Barrio, de 52 años, quien sufría de hemiplejía y no pudo escapar del agua.

Caída a la muerte

"Estaba colgado de la silleta y del arnés. Al parecer éstas rozaron con una cerámica y por esa razón cayó", dijo uno de los investigadores de la muerte de Claudio Menece, de 36 años. El hombre, de nacionalidad chilena, cayó desde el sexto piso de una clínica ubicada en Hipólito Yrigoyen 1600 del barrio porteño de Congreso cuando limpiaba los vidrios colgado en una silleta.

El secretario Miguel Angel Toma rumbo a la reunión en Tribunales.

La investigación en el caso de Metrovías va por cuerda separada.

Tanto el Ejecutivo como el juez que investiga las intimidaciones sostienen que "hay pistas" que pueden llevar a los autores de las amenazas. Ayer hubo ocho nuevos anónimos, dos de ellos nuevamente en estaciones del subte.



Los investigadores tienen "pistas firmes" sobre quiénes amenazan

Ocho nuevas amenazas a oficinas del Poder Judicial, Enargás, la morgue y subterráneos le dieron continuidad ayer a la oleada de intimidaciones telefónicas que cumplió una semana. Por la tarde, el juez federal Adolfo Bagnasco dio las primeras esperanzas de esclarecimiento, refrendadas luego por el secretario de seguridad Miguel Angel Toma. "Hay pistas que pueden resultar en breve", coincidieron. Y una alta fuente del Ejecutivo le dijo a este diario que "en ningún caso hay organizaciones tras las amenazas. Serían particulares y ni siquiera se han detectado llamados desde un mismo teléfono". No obstante, fuentes judiciales admitieron que "a esta altura se investigan por separado los avisos de bomba que recibe la empresa Metrovías". El motivo: un reflete de la teoría según la cual esos telefonazos responden a un conflicto gremial.

Ayer las advertencias de que una bomba estaba por explotar llegaron a la Cámara de Casación del Traba-

jo, las dependencias de la Corte Suprema, la sede de Administración y Finanzas de la Corte, en Sarmiento al 800, al Ente Nacional de Regulación del Gas, la Morgue judicial, y dos estaciones de subte: Mitre y Loria. En la Corte insistieron en la amenaza al secretario penal Esteban Canevari, quien está a cargo de la instrucción de la causa por la explosión en la embajada de Israel. En la Cámara laboral, una voz de mujer se comunicó con el juzgado 57, a cargo de María Inés Locatelli. "El Poder Judicial es corrupto, todos los jueces son corruptos, están arreglados con el Estado y el poder", dijo en una exaltada diatriba.

Una fuente de Tribunales admitió a este diario que se investigan por separado las amenazas que escuchan los empleados de los subtes porteños, regresando a la hipótesis según la cual las intimidaciones son síntoma de un conflicto gremial interno. La diferencia estaría basada en que es sólo en las estaciones de Metrovías donde se han encontrado tres imitaciones de bombas. Por otra parte, en la reunión que ayer se realizó en el despacho de Bagnasco con el presidente de Me-

trovías, Claudio Cirigliano; el secretario de Transporte, Armando Canosa; Toma y personal de la Federal, quedó al descubierto "cierta incomunicación entre la seguridad de la empresa y la policía". "La empresa tiene su propia seguridad -las empresas Search y Prosegur, ex grupo Yabrán- y de hecho hay un manual que hasta hoy la Federal desconocía", apuntó a Página/12, uno de los asistentes a la reunión.

Clima: Ni siquiera en la Alianza piensan en una expresión de descontento preeleccionario. No descartan la idea, pero la devalúan cada vez que pueden.

La teoría del "gracioso" o "inadaptado" que amenaza por propia iniciativa sigue siendo la preferida tanto del juez como del gobierno nacional. A nadie, ni siquiera en la Alianza, se le ocurre pensar en una expresión de descontento preeleccionario. No descartan la idea, pero la devalúan

cada vez que pueden. Ayer, el jefe de Gobierno de la ciudad, Enrique Olivera, usó la expresión "terrorismo telefónico" en una radio porteña. El funcionario considera que en muchas ciudades del mundo se ha buscado "alterar la tranquilidad pública especialmente en períodos especiales, como podría ser el preelectoral". Pero que en Buenos Aires no son más que "inadaptados sociales".

La categoría es usada por cada sector para desestimar la posible motivación política de las intimidaciones. Consultado sobre qué clima se busca lograr a través de una serie tan consecuente de amenazas, Toma le dijo a este diario que "lo que se busca es provocar una molestia más, aumentar el fastidio y la preocupación cuando en una ciudad como Buenos Aires ya tenemos bastante motivo para estar en estrés". A su turno, el jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa, reclamó que la "SIDE y la Policía Federal tienen que actuar con más eficacia para detectar de dónde vienen" los llamados. "Parecen bromas macabras, que no pasan de eso, pero preocupan y crean alarma", fustigó el candidato a presidente.

REGULAN LA PUBLICIDAD DE LOS ADELGAZANTES

Un freno a los milagros de la tevé

Por M.C.

Mientras el aviso del suplemento dietario que promociona Susana Giménez sigue apareciendo en televisión a pesar de la prohibición de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (Anmat), ayer entró en vigencia una disposición del organismo que establece pautas éticas para la publicidad de productos similares al Reduce Fat Fast. La norma regula también la promoción de especialidades medicinales de venta libre y de productos odontológicos y cosméticos.

Tras el escándalo desatado la semana pasada con el nuevo negocio de la diva de los teléfonos, los legisladores no quisieron quedar ajenos

al tema. Ayer, con una poco habitual muestra de unanimidad, diputados del oficialismo y la oposición anticiparon que pedirán el tratamiento, en la sesión del próximo miércoles, de una ley que prohíba la venta libre de remedios fuera de las farmacias y regule la publicidad de los medicamentos.

La disposición N° 3186 de la Anmat que menciona las "pautas éticas" que deberán adoptar los mensajes publicitarios fue publicada ayer en el Boletín Oficial. La flamante normativa fue elaborada por una comisión especial del organismo, con el consenso de las cámaras representativas del sector farmacéutico, según se informa en los considerandos.

Entre otras condiciones, las publicidades de los suplementos dietarios y de los productos medicinales y cos-

méticos, deberán presentar sus propiedades "objetivamente sin engaños o equívocos, brindando información veraz, precisa y clara", de acuerdo al artículo 2°. No podrán "emplear frases que provoquen temor o angustia, sugiriendo que la salud del sujeto se verá afectada en el supuesto de no usar el producto", o incluir mensajes como "aprobado o recomendado por expertos" o "demostrado en ensayos clínicos", que no estén fundados en bases científicas que lo sustenten. En el caso específico de los suplementos dietarios, se prohíbe que en los anuncios se afirme que un producto tiene una función superior que otros con frases como "el más efectivo", "el menos tóxico", "el mejor tolerado", a menos que sea sustentado científicamente o técnicamente.

El Juzgado Nacional de 1° Instancia en lo Civil N° 95 Secretaría Única a mi cargo, Talcahuano N° 550, 6° piso Capital Federal, comunica por dos días en autos: "SALDOX CORPORATION S.A./DI IORIO LORENZO S/ Ejec. Hip." Expte N° 18230/96 Reservado que el martillero Hugo H. Buscarini subastará el 8 de Julio de 1999 a las 11,10 hs en Talcahuano N° 479 Capital Federal. El Depto de Tres Ambientes con frente a la Av Rivadavia N° 7940-44-46 entre las calles Dolores y Azul Barrio de Floresta Cap. Fed., Unidad Funcional N° 4 de Planta Baja Sup según dominio 80,39m2 Porcentual 8 con 16 centesimos que consta de Living comedor, dos dormitorios, baño cocina y patio en regular estado de conservación, ocupado por la Sra Liliana Angela Schiaffino DNI N° 6 429 274 con 5 hijos en calidad de inquilina sin acreditación de derechos en el Expte. AD-CORPUS, Nom Cat: Circ 1 Secc 54 Mza 81 Pare 4 Matrícula Fr 1-27308/4. Condiciones de Venta: en Efectivo y al mejor postor BASE \$ 24.000,00 Seña 30% comisión 3%. El comprador deberá constiituir domicilio en Capital Federal, y depositar el saldo de precio dentro del 5° día de aprobada la subasta en el Bco. Nación Sucursal Tribunales. NO procede la compra en comisión, ni la indisponibilidad de fondos. Adeuda: GCBA \$282,39 al 20-1-97; Aguas Argentinas \$ 52,29 el 29-10-96; por Expensas \$ 490,00 a Julio 97 correspondiendo para julio de 1997 \$ 49; se podrá visitar el 6 y 7 de julio en el horario de 14 a 16 hs Infotmes TEL 4207-7270 ó en el Juzgado Buenos Aires 25 de Junio de 1999. Fernando P. Christello, Secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de 1ra Inst. en lo Civil Nro. 101, Secretaría única, comunica por 2 días en autos: "DECKER, Guillermo Angel y Otro c/ CARDOZO, Antolin s/EJECUCION HIPOTECARIA", Exp. 35.456/98, que el Martillero MIGUEL ALFREDO MARIA SOAJE subastará en el Salón de Ventas de la calle VIAMONTE Nro. 1332 de esta Ciudad, el 14 de Julio de 1999, a las 10 horas, EL INMUEBLE ubicado con frente a la calle JUAN MANUEL DELGADO Nro. 4507, esquina MAGDALENA de Santo Tomás, Pdo. de Florencia Varela, Pcia. de Bs. As., Matrícula 39.119, N.C.: C. I, S.E, M. 158, P. 1, con una Sup. de 199,70 m2, que adeuda: Rentas \$ 212,94 al 30/4/99 (fs. 125), Municipalidad \$ 609,23 al 9/4/99 (fs. 120), no contando con los servicios prestados por OSN (fs. 116). Del informe realizado por el Martillero surge que la propiedad se encuentra ocupada por el demandado y su familia. Que sobre calles de tierra, con cerco de alambre y con el frente libre, se encuentra edificada una casa muy sencilla con techo de chapa, con sólo contrapisos. Esta se compone de tres habitaciones, baño y cocina, todo muy precario y en pésimo estado de conservación. Esta venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, BASE \$ 9.000.- SEÑA 30%, COMISION 3% Y SELLADO DE LEY (0,5%), todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta debiendo el comprador constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidades previstas por el Art. 133 del C.P. No procede la compra en comisión. EXHIBICION: del 7 al 13 de julio de 10 a 12 horas. BUENOS AIRES, Junio 23 de 1999. Dr. Eduardo A. Caruso, Secretario.

GARCIA CONFIRMO QUE HAY POLICIAS RELACIONADOS A ROBOS DE BANCOS

"Yo ordené que investiguen esa pista"

El jefe de la Federal admitió que hombres de esa fuerza son investigados por tres robos a bancos, tal como reveló ayer

Página/12. También hay sospechas sobre agentes de la SIDE.

Por Raúl Kollmann
e Irina Hauser

Asediado por los periodistas, el jefe de la Policía Federal, comisario general Pablo Baltazar García, tomó aire y dijo: "Sí, es verdad. La División Asuntos Internos está investigando la participación de hombres de la fuerza en los tres robos de bancos. Es una pista que existe y yo ordené que la sigamos investigando hasta las últimas consecuencias. Hay otras pistas, pero acá hay una serie de hechos—no hubo violencia, los delincuentes tenían demasiada información—y eso nos llevó a la pista relacionada con personal policial involucrado en los hechos". En términos bastante parecidos, también el ministro del Interior, Carlos Corach, y el secretario de Seguridad, Miguel Ángel Toma, reconocieron públicamente lo que ayer adelantó *Página/12* en exclusiva: se investiga a policías, ex integrantes de la SIDE y miembros del Servicio Penitenciario por robos que sumaron más de tres millones de dólares y fueron perpetrados en los últimos días de mayo. Dentro de las fuerzas de seguridad y en la Justicia la investigación de este diario provocó verdadera conmoción (ver aparte).

En concreto, los uniformados están sospechados de haber participado en los robos a la Banca Nacional de Lavoro—1.900.000 pesos—, el Banco Ciudad—950.000—y el Banco Supervielle—270.000—, tres operaciones sofisticadas donde los ladrones contaron con información que viene de la División Seguridad Bancaria, la que tiene todos los planos y datos sobre las medidas de seguridad que hay en cada institución financiera. Contando con esa información, el resto fue sencillo: entraron a los bancos por lugares insospechados o preguntando por determinadas personas, supieron manejar la entrada a los tesoros, se llevaron los videos de seguridad y se quedaron con el dinero sin disparar un tiro.

La investigación de Asuntos In-

ternos puso en la mira a dos hombres de Seguridad Bancaria, sospechados de haber aportado la información para los robos. Baltazar García también confirmó ese adelanto e incluso sostuvo que "estamos investigando a una serie de personas relacionadas con el contexto donde se realizaron los asaltos a estos bancos". Es decir, que se apunta a los hombres de la Federal, pero también a otros integrantes de las fuerzas de seguridad, en particular la SIDE y el Servicio Penitenciario. En este punto, el jefe policial fue taxativo: "Nosotros no descartamos la participación de personal de otras fuerzas", concluyó.

El ministro del Interior, Carlos Corach, también confirmó la pista que señala a policías federales como participantes de la organización que perpetró los robos—*robos-inteligentes*—como les dicen ahora en el argot interno—, pero insistió en que "per-

co hay movimiento alguno en Asuntos Internos, a menos que un juez encuentre alguna pista que conduzca hacia un oficial o suboficial. Este caso fue muy distinto: de inmediato hubo datos que evidenciaron que la información para hacer los robos salió de Seguridad Bancaria y por eso se ordenó una reservadísima investigación interna."

Durante toda la jornada de ayer continuó la controversia sobre la intervención de hombres de otras fuerzas de seguridad como cómplices de los asaltos. En la Federal piensan que, por el nivel de los robos, es más probable que haya actuado mano de obra desocupada con antecedentes en Inteligencia u hombres, ex convictos con experiencia, reclutados por gente del Servicio Penitenciario. En esta materia, debe recordarse que en el robo de mayor envergadura de los últimos años, el de los boqueteros, participaron los ex agentes de la SIDE Joaquín Pomponi y Ramón Escobar. En la Federal dicen que conceptualmente estos asaltos se parecen al de los boqueteros: mucha información, mucha inteligencia, planes sofisticados, pocas armas. Es más, en el edificio del la calle Moreno hablan de Raúl Guglielminetti e incluso otra vez de Escobar, que actualmente está en libertad.

Devolviendo la pelota, desde la SIDE no sólo reafirman que los asaltos tienen la autoría intelectual de miembros de la Federal, sino que incluso sugieren que la fuerza azul se vio favorecida con los robos y por ello los dejaron correr: "La Federal e Interior están tratando de imponerle a los bancos que compren sofisticados elementos de seguridad. Ahí hay un negocio de envergadura. Estos asaltos son una presión más para obligar a los bancos a hacer las compras".

Más allá de las disputas, acusaciones e internas de las fuerzas de seguridad, lo cierto es que ayer Corach, Toma y Baltazar García reconocieron cuál es la única pista que conduce a los responsables de los robos. Habrá que ver ahora si la Justicia detiene a los culpables.



Pablo Baltazar García apuntó también contra la SIDE.

La revelación de este diario conmocionó a la Federal.

Clima denso en la Federal

"En Asuntos Internos, todos trabajaron ayer mirando al piso. Nadie quiso levantar la vista. Lo único que flotó en el ambiente es quién le había filtrado a *Página/12* la información de que se estaba investigando a policías por los robos. Los comisarios de todo el edificio querían encontrar el culpable, sea como fuere. En Asuntos Internos no voló una mosca." De esta manera, un alto oficial de la Federal le contó a este diario el clima que se vivió en la División encargada de la pesquisa.

Esa no fue la única novedad: uno de los fiscales, a cargo de dos de las causas por los robos, estuvo todo el día tratando de hablar con el jefe de Asuntos Internos, comisario Eugenio Álvarez García, para preguntarle por qué no se le había informado de esa investigación y de esa pista al juzgado. Álvarez García no atendió el teléfono, pero todo indica que el juez y el fiscal volverán hoy a la carga para pedir los elementos que ya existen en el expediente interno.

Tampoco la jornada fue pacífica en la SIDE. Aunque no se ordenó ninguna investigación interna, en el edificio de la calle 25 de Mayo hubo conmoción. Desde hace varios días se conocía la pesquisa de Asuntos Internos de la Federal, pero todos se preguntan qué agentes o ex agentes de la SIDE están involucrados. Los azules apuntan a Guglielminetti o el ex boquetero Escobar. En la SIDE ponen cara de poker, pero dicen que puede ser. De todas maneras, como suele ocurrir, le echan casi toda la culpa a la Federal. "Es más—sostienen—, esos robos no se pudieron hacer sin la complicidad de hombres de mucho nivel en esa fuerza. Ahí hubo un pacto de envergadura."

Como se ve, con los asaltos de por medio, en los próximos días habrá más de un roce entre la Federal, la SIDE y la Justicia.

Greenpeace, contra los vertidos tóxicos

Los ecologistas de Greenpeace exigieron al Congreso nacional que modifique "el sistema legal que permite el volcado de vertidos industriales en los ríos" y denunció en particular el caso contaminante de las curtiembres instaladas en la cuenca del río Luján, en la zona del Parque Industrial Pilar. Según los verdes, en los últimos meses fueron detectados ocho casos de industrias que vuelcan sustancias tóxicas a distintos cursos de agua. "Debe frenarse esta situación sancionando nuevas leyes que pongan fin al vertido de contaminantes, a través de la reducción en el uso de tóxicos", dijo Verónica Odriozola, dirigente de la organización.



Defensa de Derechos Laborales

ASESORAMIENTO

Contratos de trabajo - Despidos - Suspensiones - Indemnizaciones

Dr. Adrián Zylberberg - Abogado

Carlos Pellegrini 385 4º C Tel.Fax 4326-2122/1859 Urgencias (15) 4051-4346

NET

muebles
de diseño
moderno
simple
básico

godoy cruz 1740 833-3901

El intendente de San Miguel está a punto de dar marcha atrás con el proyecto de arancelamiento del Hospital Larcade. Y también con los traslados y sanciones a los médicos. Duhalde había mandado frenar el conflicto.



Los médicos del Larcade marcharon ayer hasta la Casa de la Provincia para reclamar una solución. El gobernador ordenó parar, preocupado porque el escándalo rozaba su propia política de salud.

El soldado Rico cerca de rendirse por orden del general Duhalde

Por Carlos Rodríguez

“Si lo que pinta madura, al problema lo tenemos solucionado.” En diálogo con *Página/12*, el ministro de Salud bonaerense, Juan José Mussi, confirmó que el conflicto entre el intendente de San Miguel, Aldo Rico, y los médicos del Hospital Larcade está “a punto de una solución satisfactoria para todos”. Mussi precisó que ya existe “un acta de compromiso” entre las partes que expresa como puntos centrales que el hospital

“no se privatiza ni se arancela y que se dejan sin efecto los traslados y las sanciones” contra más de cien profesionales, dispuestos en su momento por Rico. El arreglo fue condicionado por la Asociación de Profesionales del Larcade al inmediato retiro de los miembros de una “gerenciadora”, integrada por funcionarios del vecino partido de Malvinas Argentinas, quienes eran los “padres” del proyecto de privatización del Larcade.

Voceros de los médicos confirmaron el avance en las negociaciones

con Rico para solucionar el conflicto en el Larcade, pero evitaron ser tan optimistas como el ministro Mussi. La salida al enfrentamiento, que alcanzó picos de gran virulencia, podría lograrse por la fuerte apuesta que hizo el gobernador Eduardo Duhalde para calmar los ánimos. Cuando la disputa comenzaba a relacionar la política de salud de Rico con la de la provincia, el gobernador mandó parar el escándalo, por demás inconveniente en un año electoral tan importante.

“Rico se resiste a sacar del medio a la gerenciadora”, sostuvieron fuentes del gremio médico durante la marcha de protesta que se realizó ayer, en la Capital Federal, frente a la sede de la Casa de la Provincia de Buenos Aires, en Callao 232. Sin embargo, trascendió que el intendente ya dejó de oponerse al paso atrás de la “gerenciadora”, pero lo que busca es una salida discreta, donde parezca –al menos desde la superficie– que no hubo ni vencedores ni vencidos.

Mussi, quien atendió a este diario haciendo un alto a las actividades que cumplía en el partido de Berazategui, aseguró que está abierta la dis-

cusión, entre Rico y los médicos, respecto de la provincialización del Larcade, que ahora depende de la intención de San Miguel. Mussi aclaró que la provincia está fuera de esa discusión y que hay tiempo para buscar acuerdos ya que “este año tendría que definirse el proyecto de provincialización, que recién podría aplicarse a partir del año próximo”. Anticipó que, de prosperar la iniciativa, “serán consultados (Carlos) Ruckauf y (Graciela) Fernández Meijide”, candidatos a la gobernación de Buenos Aires por el justicialismo y por la Alianza.

El lunes, con la excusa de seguir conversando sobre una solución en el Larcade, Rico puso frente a frente a los médicos con los integrantes de la “gerenciadora” nacida en el partido de Malvinas, donde maneja la política de salud. Los profesionales del Larcade se fueron dando un portazo. Desde ese momento, para evitar una ruptura definitiva, Duhalde acrecentó su labor de persuasión sobre Rico y las partes volvieron a acercarse, sacando del medio a los “gerenciadores”.

Ayer, durante la marcha frente a la Casa de la Provincia, el titular de la Asociación Médica de la República Argentina, Vicente Federico, reconoció que “está abierta una expectativa de esperanza para que se revierta la situación del Larcade”. Federico admitió que el conflicto se destrabará “si se va el personal del partido de Malvinas que cumple funciones en el Larcade”. El paso que resta dar es importante para Rico, porque tendría que pedir la renuncia del nuevo director del Larcade, Carlos Rubinstein, ex titular de la Asociación de Profesionales de Malvinas.

Aunque a principios de año Rubinstein llamó a Rico “golpista” y “traidor de la patria”, ahora ambos son amigos. Rubinstein es la cara visible, en San Miguel, del secretario de Salud de Malvinas, Hugo Schwab, quien admitió que su gente estaba “asesorando” a Rico en materia de políticas de salud. Como se dijo en una nota publicada por este diario el martes pasado, el hospital público de Malvinas está totalmente arancelado, una idea a la que se oponen los médicos del Larcade. Ayer, en la marcha, la principal pancarta decía: “No al modelo de salud de (Jesús) Carigino”, en referencia al intendente de Malvinas Argentinas.

UN ADOLESCENTE

El chico

La policía, el alcalde de 13 años que aseguran de su padre. Pero la

Por Andrea Ferraro

Lo de Edwin Sabillon fue una hazaña, pero no la que muchos creyeron. La verdadera proeza del adolescente hondureño fue embaucar a una ciudad entera: toda la policía de Nueva York, el alcalde, los grandes diarios, las cadenas de televisión y la población neoyorquina se tragaron una historia falsa. Era la fábula de un chico de 13 años, que dijo haber recorrido miles de kilómetros, desde Honduras a Nueva York, para conocer a su padre, único familiar vivo que le quedaba. Todo era un invento, un sueño que seguramente Edwin, quien según su familia niega a aceptar la muerte de su padre, habría querido convertir en realidad. El chico apareció en todas las primeras planas y desató un mar de reacciones solidarias. Hubo gente que le ofreció dinero y ayuda para seguir adelante con su búsqueda; el alcalde Rudolph Giuliani prometió evitar la deportación de su padre y por lo menos de personas se propusieron para adoptarlo. El encanto de Edwin había logrado meterse a una ciudad en el bolsillo. Al menos por un día.

La que contó era una historia de garradora. Su madre, su hermano su abuelo, dijo, habían muerto en las avalanchas que produjo el huracán año pasado en Honduras. Su padre, al que no conocía, le había enviado una carta y 200 dólares para reunir

Reacción: “No estoy enojado. Estoy triste. Triste por el chico y triste por mí”, dijo José Basora, el taxista que creyó en Edwin y lo ayudó.

se con él en Nueva York. El adolescente relató que había recorrido varios países a lo largo de 37 días, parte caminando, parte a dedo, y sobre todo gracias a la buena voluntad de quienes lo fueron ayudando. Y ahí había llegado a Nueva York, donde un taxista lo recogió y, conmovido con el chico, lo llevó sin cobrarle al aeropuerto La Guardia, supuestamente punto de encuentro con su padre. Pero

La historia real

La verdadera historia de Edwin tampoco es fácil. Su madre no sabe aún cuál será su destino. Su tía reconoció que no sabía recibirlo nuevamente, pero que consideraría la posibilidad de una familia de Nueva York “si

El problema fue el “modo”

El conflicto en el Larcade ganó la tapa de los diarios el 15 de junio, cuando el intendente Aldo Rico, en su mejor estilo Semana Santa 1987, copó el hospital, secundado por su patota de amigos y simpatizantes. Desde el gobierno provincial, el ministro Juan José Mussi condenó “el modo” prepotente, pero aseguró que no había “ninguna privatización” en marcha.

El gobernador Eduardo Duhalde, en cambio, optó por la política de los tres monos sabios: dijo que no vio, que no escuchó y por lo tanto tampoco habló. El jueves 17, en una escandalosa sesión del Concejo Deliberante de San Miguel, Rico aprobó la “emergencia” en el Larcade y empezó a sancionar a los médicos. Desde ese día, aunque siguió sin hablar en público, Duhalde comenzó su lenta labor para evitar que la sangre lo salpicara.

FIN DE SEMANA LARGO DEL 9 DE JULIO EN MAR DEL PLATA

En Torres de Manantiales hay más independencia.

Para disfrutar de verdad 3 días y 2 noches de placer, diversión y confort como sólo Torres de Manantiales puede brindarle.

Programa de 2 NOCHES

3 Pagos de \$ 43.-*

Precio por Persona - IVA Incluido

Incluye:

- Departamento equipado con vista al mar.
- Recreación dirigida.
- TV por cable.
- Desayuno buffet.
- Cochera individual y cubierta.

(*) Base 4 personas dpto. liv. com. y 2 dorm.



TORRES DE MANANTIALES
Apartment - Spa & Club de Mar

Lo Mejor de la Nueva Mar del Plata

Reservas Capital: Av Corrientes 1250 2°

Tel.: (011) 4372-9260/9360 - Fax: (011) 4372-3524

Mar del Plata: Tel./Fax: (0223) 486-1999/2222

Entérese de los beneficios

PRESIDENCIA DE LA NACION
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y
SERVICIOS PUBLICOS
SECRETARIA DE TRANSPORTE
ENABIEF
ENTE NACIONAL DE ADMINISTRACION
DE BIENES FERROVIARIOS
ESTACION TERMINAL FERROVIARIA
“RETIRO EX-LINEA BELGRANO”

Llámanse a Licitación Pública para el otorgamiento de la concesión de obra pública para mejorar, ampliar, remodelar, conservar, mantener, explotar y administrar la Estación Terminal Ferroviaria “Retiro ex-línea Belgrano”, Av. Dr. J. M. Ramos Mejía y Calle 15, Capital Federal, por el plazo de cinco años y en las condiciones que se detallan en el pliego aprobado por el Directorio del ENABIEF y según el presente cronograma:

Apertura de ofertas: Día: 20 de agosto de 1999.
Hora: 10.00. Lugar: Sede del ENABIEF, Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 1° piso, Sala Mitre, Capital Federal.

Venta de pliegos: en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal, de lunes a viernes de 10.00 a 14.30 hs., desde la fecha de la primera publicación hasta el día 26 de julio de 1999.

Consulta de pliegos por interesados sin obligación de compra: desde la primera publicación hasta el 26 de julio de 1999, de lunes a viernes, en el horario de 10.00 a 15.00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal. Presentación de ofertas: en días y horas hábiles administrativos, hasta el día 19 de agosto de 1999, en el horario de 10.00 a 15.00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal.

Modificaciones al pliego por parte del ENABIEF y/o pedidos de aclaraciones al pliego por parte de compradores del mismo: hasta el día 2 de agosto de 1999, en horario hábil administrativo, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° piso, oficina 224, Capital Federal.

Valor del pliego: Pesos Quince Mil (\$ 15.000).
Canon base mensual: Pesos Cinco Mil (\$ 5.000).
Garantía de oferta: Pesos Cien Mil (\$ 100.000).

El intendente de San Miguel está a punto de dar marcha atrás con el proyecto de arancelamiento del Hospital Larcade. Y también con los traslados y sanciones a los médicos. Duhalde había mandado frenar el conflicto.

El soldado Rico cerca de rendirse por orden del general Duhalde

Por Carlos Rodríguez

"Si lo que pinta madura, al problema lo tenemos solucionado." En diálogo con *Página 12*, el ministro de Salud bonaerense, Juan José Mussi, confirmó que el conflicto entre el intendente de San Miguel, Aldo Rico, y los médicos del Hospital Larcade está "a punto de una solución satisfactoria para todos". Mussi precisó que ya existe "un acta de compromiso" entre las partes que expresa como puntos centrales que el hospital



Los médicos del Larcade marcharon ayer hasta la Casa de la Provincia para reclamar una solución. El gobernador ordenó parar, preocupado porque el escándalo rozaba su propia política de salud.

no se privatiza ni se arancela y que se dejan sin efecto los traslados y las sanciones" contra más de cien profesionales, dispuestos en su momento por Rico. El arreglo fue condicionado por la Asociación de Profesionales del Larcade al inmediato retiro de los miembros de una "gerenciadora", integrada por funcionarios del vecino partido de Malvinas Argentinas, quienes eran los "padres" del proyecto de privatización del Larcade.

Voceros de los médicos confirmaron el avance en las negociaciones

con Rico para solucionar el conflicto en el Larcade, pero evitaron ser tan optimistas como el ministro Mussi. La salida al enfrentamiento, que alcanzó picos de gran virulencia, podría lograrse por la fuerte apuesta que hizo el gobernador Eduardo Duhalde para calmar los ánimos. Cuando la disputa comenzaba a relacionar la política de salud de Rico con la de la provincia, el gobernador mandó parar el escándalo, por demás inconveniente en un año electoral tan importante.

"Rico se resiste a sacar del medio a la gerenciadora", sostuvieron fuentes del gremio médico durante la marcha de protesta que se realizó ayer, en la Capital Federal, frente a la sede de la Casa de la Provincia de Buenos Aires, en Callao 232. Sin embargo, trascendió que el intendente ya dejó de oponerse al paso atrás de la "gerenciadora", pero lo que busca es una salida discreta, donde parezca -al menos desde la superficie- que no hubo ni vencedores ni vencidos.

Mussi, quien atendió a este diario haciendo un alto a las actividades que cumplía en el partido de Berazategui, aseguró que está abierta la dis-

cusión, entre Rico y los médicos, respecto de la provincialización del Larcade, que ahora depende de la intendencia de San Miguel. Mussi aclaró que la provincia está fuera de esa discusión y que hay tiempo para buscar acuerdos ya que "este año tendría que definirse el proyecto de provincialización, que recién podría aplicarse a partir del año próximo". Anticipó que, de prosperar la iniciativa, "serán consultados (Carlos) Ruckauf y (Graciela) Fernández Meijide", candidatos a la gobernación de Buenos Aires por el justicialismo y por la Alianza.

El lunes, con la excusa de seguir conversando sobre una solución en el Larcade, Rico puso frente a frente a los médicos con los integrantes de la "gerenciadora" nacida en el partido de Malvinas, donde maneja la política de salud. Los profesionales del Larcade se fueron dando un portazo. Desde ese momento, para evitar una ruptura definitiva, Duhalde acrecentó su labor de persuasión sobre Rico y las partes volvieron a acercarse, sacando del medio a los "gerenciadores".

Ayer, durante la marcha frente a la Casa de la Provincia, el titular de la Asociación Médica de la República Argentina, Vicente Federico, reconoció que "está abierta una expectativa de esperanza para que se revierta la situación del Larcade". Federico admitió que el conflicto se destrabará "si se va el personal del partido de Malvinas que cumple funciones en el Larcade". El paso que resta dar es importante para Rico, porque tendría que pedir la renuncia del nuevo director del Larcade, Carlos Rubinstein, ex titular de la Asociación de Profesionales de Malvinas.

Aunque a principios de año Rubinstein llamó a Rico "golpista" y "traidor de la patria", ahora ambos son amigos. Rubinstein es la cara visible, en San Miguel, del secretario de Salud de Malvinas, Hugo Schwab, quien admitió que su gente estaba "asesorando" a Rico en materia de políticas de salud. Como se dijo en una nota publicada por este diario el martes pasado, el hospital público de Malvinas está totalmente arancelado, una idea a la que se oponen los médicos del Larcade. Ayer, en la marcha, la principal pancarta decía: "No al modelo de salud de (Jesús) Cariglini", en referencia al intendente de Malvinas Argentinas.

UN ADOLESCENTE HONDUREÑO INVENTO UNA HISTORIA QUE CREYO TODA NUEVA YORK

El chico que engañó a una ciudad

La policía, el alcalde y todos los medios creyeron a un chico de 13 años que aseguró haber cruzado varios países en busca de su padre. Pero la historia era falsa y el padre está muerto.

Por Andrea Ferrari

Lo de Edwin Sabillon fue una hazaña, pero no la que muchos creyeron. La verdadera proeza del adolescente hondureño fue embaucar a una ciudad entera: toda la policía de Nueva York, el alcalde, los grandes diarios, las cadenas de televisión y la población neoyorquina se tragaron una historia falsa. Era la fábula de un chico de 13 años, que dijo haber recorrido miles de kilómetros, desde Honduras a Nueva York, para conocer a su padre, único familiar vivo que le quedaba. Todo era un invento, un sueño que seguramente Edwin, quien según su familia se niega a aceptar la muerte de su padre, habría querido convertir en realidad. El chico apareció en todas las primeras planas y desató un mar de reacciones solidarias. Hubo gente que le ofreció dinero y ayuda para seguir adelante con su búsqueda; el alcalde Rudolph Giuliani prometió evitar la deportación de su padre y por lo menos dos personas se propusieron para adoptarlo. El encanto de Edwin había logrado meterse a una ciudad en el bolsillo. Al menos por un día.

La que contó era una historia desgarradora. Su madre, su hermano y su abuelo, dijo, habían muerto en las avalanchas que produjo el huracán el año pasado en Honduras. Su padre, al que no conocía, le había enviado una carta y 200 dólares para reunir-

Reacción: "No estoy enojado. Estoy triste. Triste por el chico y triste por mí", dijo José Basora, el taxista que creyó en Edwin y lo ayudó.

se con él en Nueva York. El adolescente relató que había recorrido varios países a lo largo de 37 días, parte caminando, parte a dedo, y sobre todo gracias a la buena voluntad de quienes lo fueron ayudando. Y así había llegado a Nueva York, donde un taxista lo recogió y, conmovido con el chico, lo llevó sin cobrarle al aeropuerto La Guardia, supuesto punto de encuentro con su padre. Pero

La historia real de Edwin

La verdadera historia de Edwin no es el drama que contó, pero tampoco es fácil. Su madre no murió en las avalanchas que produjo el huracán, tal como decía su versión: en cambio lo abandonó cuando tenía pocos meses. El adolescente creció junto a su abuela paterna en Honduras. Su padre había partido a Miami, donde trabajó durante ocho años en la construcción, y mandaba regularmente dinero a su país. Se decidió a volver sólo cuando supo que tenía sida: murió el pasado octubre. Aunque estuvo en el funeral, su tía sostiene que el chico se niega a aceptar esa muerte y dice que su padre está vivo.

Ahora, según informó ayer la policía de Nueva York, Edwin está provisoriamente al cuidado de una familia de habla hispana. No se sabe aún cuál será su destino. Su abuela dijo que lo quiere de vuelta. Su tía reconoció que no sabe si podrá manejar la situación: aceptaría recibirlo nuevamente, pero teme que se escape otra vez. Agregó que consideraría la posibilidad de dejar que sea adoptado por una familia de Nueva York "si eso es lo que él quiere".

"No sé por qué hizo esto"

"No sé por qué hizo esto, tal vez porque quiere vivir en Estados Unidos." Paula Vázquez Hernández, la abuela de Edwin, no lograba explicar a los medios que fueron a verla a San Buenaventura -una localidad rural a unos 150 kilómetros de la capital hondureña- el comportamiento de su nieto. Ella sólo sabía que Edwin había partido hacia la casa de su tía en Miami tras la muerte de su padre, el 11 de octubre.

Quiso creer que todo lo había hecho por ella: "Quería una vida mejor para mí: me quiere y yo lo adoro", agregó suponiendo que Edwin había ido en busca de dinero para entregárselo, como había hecho otras veces. Al mismo tiempo sostenía que lo quería de vuelta: "Quiero que me lo manden. Lo voy a poner en un reformatorio hasta que se enderece".

La tía, Aurora Sabillon, tenía otra visión del caso, según le contó al *New York Post*. Dijo que el chico había negado la muerte de su padre y desde que estaba con ella se resistía a ir a la escuela. "Vivía con mi madre en Honduras -relató-, pero ella está enferma y tiene poco dinero para mantenerlo." Aurora contó que lo había invitado a vivir con ella y su marido porque "quería que fuéramos una familia". Cuando llegó, agregó, estaba "flaco y débil. Nosotros lo cuidamos". Pero el 24 de junio desapareció sin ningún aviso. Poco después empezaría su periplo en busca de un hombre con sombrero negro.

ro el padre no estaba y el conductor terminó dándole de comer y acompañándolo a la policía.

El taxista no es fruto de la imaginación de Edwin: existe, se llama José Basora, y está tan desilusionado como buena parte de la población neoyorquina. "No estoy enojado -dijo ayer-. Estoy triste. Triste por el chico y triste por mí. ¿Por qué hizo que lo llevara a La Guardia? ¿Por qué me dijo que su padre estaba ahí?"

Pero lo del taxista no es nada si se compara con el papelón de la policía y del alcalde Giuliani, quienes habían dado a conocer la triste historia del chico. El alcalde llegó incluso a convocar públicamente al padre de Edwin a presentarse sin temer por una eventual deportación. Ayer, los uniformados admitieron que tras un nuevo interrogatorio Edwin reconoció entre lágrimas que "partes significativas de su historia" eran falsas. Aun así, dijo el jefe de Policía Howard Safir, "las autoridades de la ciudad seguirán ocupándose de la seguridad del niño".

La verdadera historia de Edwin empezó a conocerse cuando algunos familiares reconocieron su foto, que ya daba la vuelta al mundo. Las que primero hablaron fueron unas tías, quienes viven en Miami. Luego los medios localizaron a su abuela, en la localidad hondureña de San Buena-

ventura. Entre todos reconstruyeron la verdad. Edwin vivía con su abuela en Honduras. Su padre, Grebi Sabillon Vázquez, quien pasó varios años en Estados Unidos, decidió volver a su país el año pasado, al saber que tenía sida. El pasado octubre murió. La que en cambio vive es la madre (ver aparte), quien no vio ni de cerca el huracán.

Edwin se sintió muy afectado tras la muerte de su padre y partió hacia la localidad de Hieleah, cerca de Miami, donde viven las tías. Estuvo con

Dinero: Edwin contó su falsa historia en un bar de Miami. Entre quienes lo escucharon reunieron el dinero para pagarle un pasaje de ómnibus hasta Nueva York.

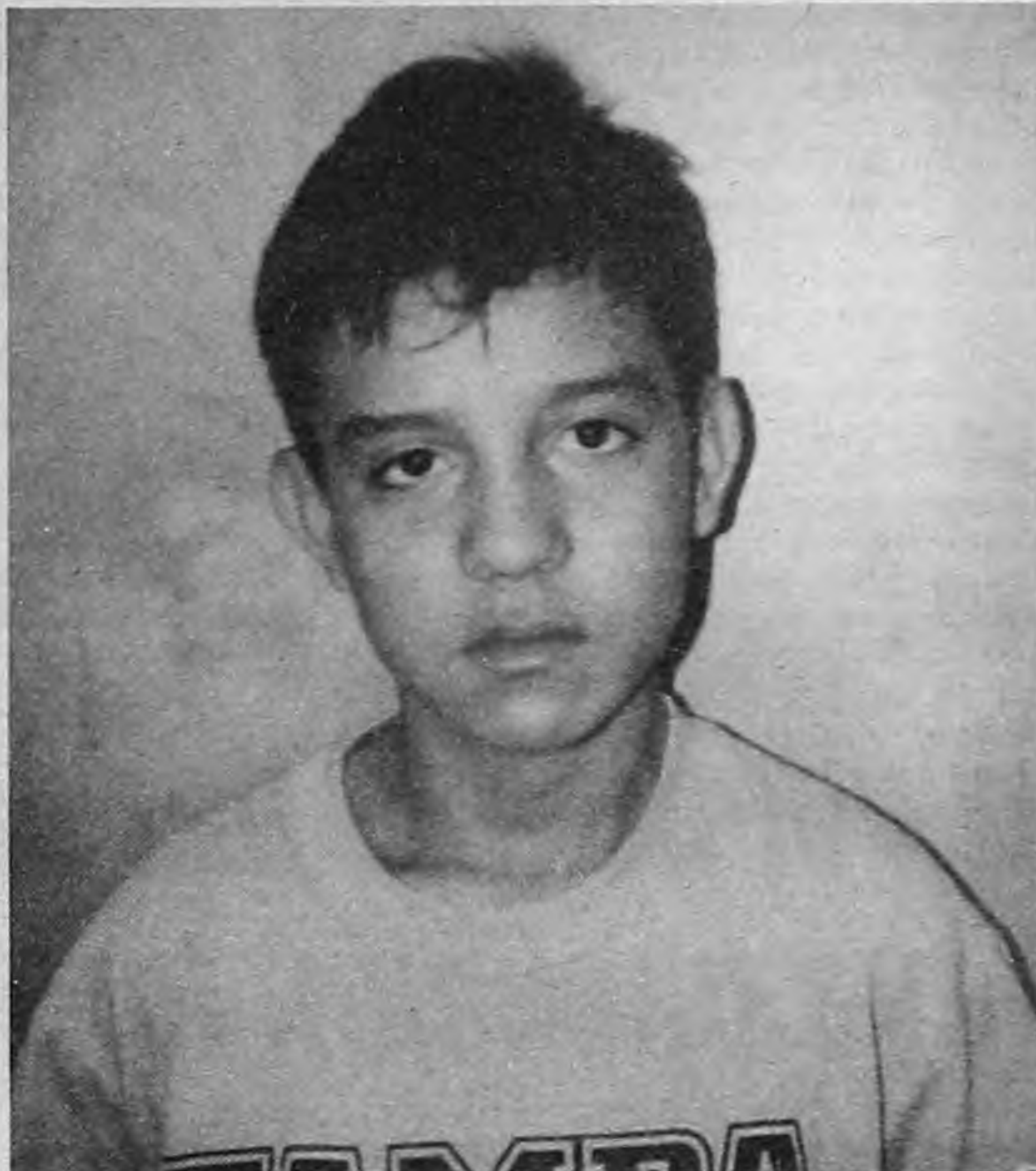
una de ellas, Aurora, unos dos meses. Pero el jueves pasado se escapó. Su tía reportó su ausencia en una comisaría ese mismo día.

Lo que se sabe del verdadero periplo del chico es que el sábado apareció en un bar de la ciudad de Miami: ése parece haber sido el primer lugar donde contó su falsa historia. Y fue muy convincente: entre quienes lo escucharon reunieron el dinero suficiente para pagarle un pasaje de ómnibus hasta Nueva York. Ayer estaban desolados: "Nos sentimos muy desilusionados -dijo al *New York Times* Emilio José Jiménez, uno de los dueños-. No tanto por el dinero, sino porque tuvimos una unión afectiva especial con este chico".

Edwin llegó a describir a sus interlocutores como luciferina su padre: tendría, dijo, una camisa blanca y un sombrero negro cuando lo esperaba en el aeropuerto. Era imposible que pudiera encontrarlo, pero en esa suerte de *road movie* que fue su búsqueda despertó en quienes lo vieron unos sentimientos difíciles de explicar. "Todos queríamos adoptarlo -decía ayer el recio detective Gilbert Ramírez, de la policía de Nueva York-. Todos quisimos cuidarlo."



Edwin Sabillon y las portadas de dos diarios de Nueva York, que ayer contaron la verdad. El día anterior, todos los periódicos habían dado crédito a la conmovedora historia.



FIN DE SEMANA LARGO DEL 9 DE JULIO EN MAR DEL PLATA

En Torres de Manantiales hay más independencia.

Para disfrutar de verdad 3 días y 2 noches de placer, diversión y confort como sólo Torres de Manantiales puede brindarles.

Programa de 2 NOCHES
3 Pagos de \$ 43.-*
Precio por Persona - IVA Incluido

Incluye:
• Departamento equipado con vista al mar.
• Recreación dirigida.
• TV por cable.
• Desayuno buffet.

• Cochera individual y cubierta.

Consulte a su Agente de Viajes

TORRES DE MANANTIALES
Apart Hotel - Spa & Club de Mar
La Mejor de la Nueva Mar del Plata
Reservas Capital: Av Corrientes 1250 2º
Tel: (011) 4372-9260/9360 - Fax: (011) 4372-3524
Mar del Plata: Tel/Fax: (0223) 486-1999/2222
Entérese de los beneficios

PRESIDENCIA DE LA NACION
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS
SECRETARIA DE TRANSPORTE
ENABIEF
ENTE NACIONAL DE ADMINISTRACION DE BIENES FERROVIARIOS
ESTACION TERMINAL FERROVIARIA "RETIRO EX-LINEA BELGRANO"

Llámenos a Licitación Pública para el otorgamiento de la concesión de obra pública para mejorar, ampliar, remodelar, conservar, mantener, explotar y administrar la Estación Terminal Ferroviaria "Retiro ex-Línea Belgrano", Av. Dr. J. M. Ramos Mejía y Calle 15, Capital Federal, por el plazo de cinco años y en las condiciones que se detallan en el pliego aprobado por el Directorio del ENABIEF y según el presente cronograma.

Apertura de ofertas: Día: 20 de agosto de 1999. Hora: 10:00. Lugar: Sede del ENABIEF, Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 1º piso, Sala Mitre, Capital Federal.
Venta de pliegos: en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2º piso, oficina 224, Capital Federal, de lunes a viernes de 10:00 a 14:30 hs., desde la fecha de la primera publicación hasta el día 26 de julio de 1999.
Consulta de pliegos por interesados sin obligación de comprar: desde la primera publicación hasta el día 26 de julio de 1999, de lunes a viernes, en el horario de 10:00 a 15:00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2º piso, oficina 224, Capital Federal.
Presentación de ofertas: en días y horas hábiles administrativas, hasta el día 19 de agosto de 1999, en el horario de 10:00 a 15:00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2º piso, oficina 224, Capital Federal.
Modificaciones al pliego por parte del ENABIEF y/o pedidos de aclaraciones al pliego por parte de los comitentes del mismo: hasta el día 2 de agosto de 1999, en horario de 10:00 a 15:00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2º piso, oficina 224, Capital Federal.
Valor del pliego: Pesos Quince Mil (\$ 15.000).
Canon base mensual: Pesos Cinco Mil (\$ 5.000).
Garantía de oferta: Pesos Cien Mil (\$ 100.000).

UNTE HONDUREÑO INVENTO UNA HISTORIA QUE CREYO TODA NUEVA YORK

Co que engañó a una ciudad

todos los medios creyeron a un chico

ó haber cruzado varios países en busca

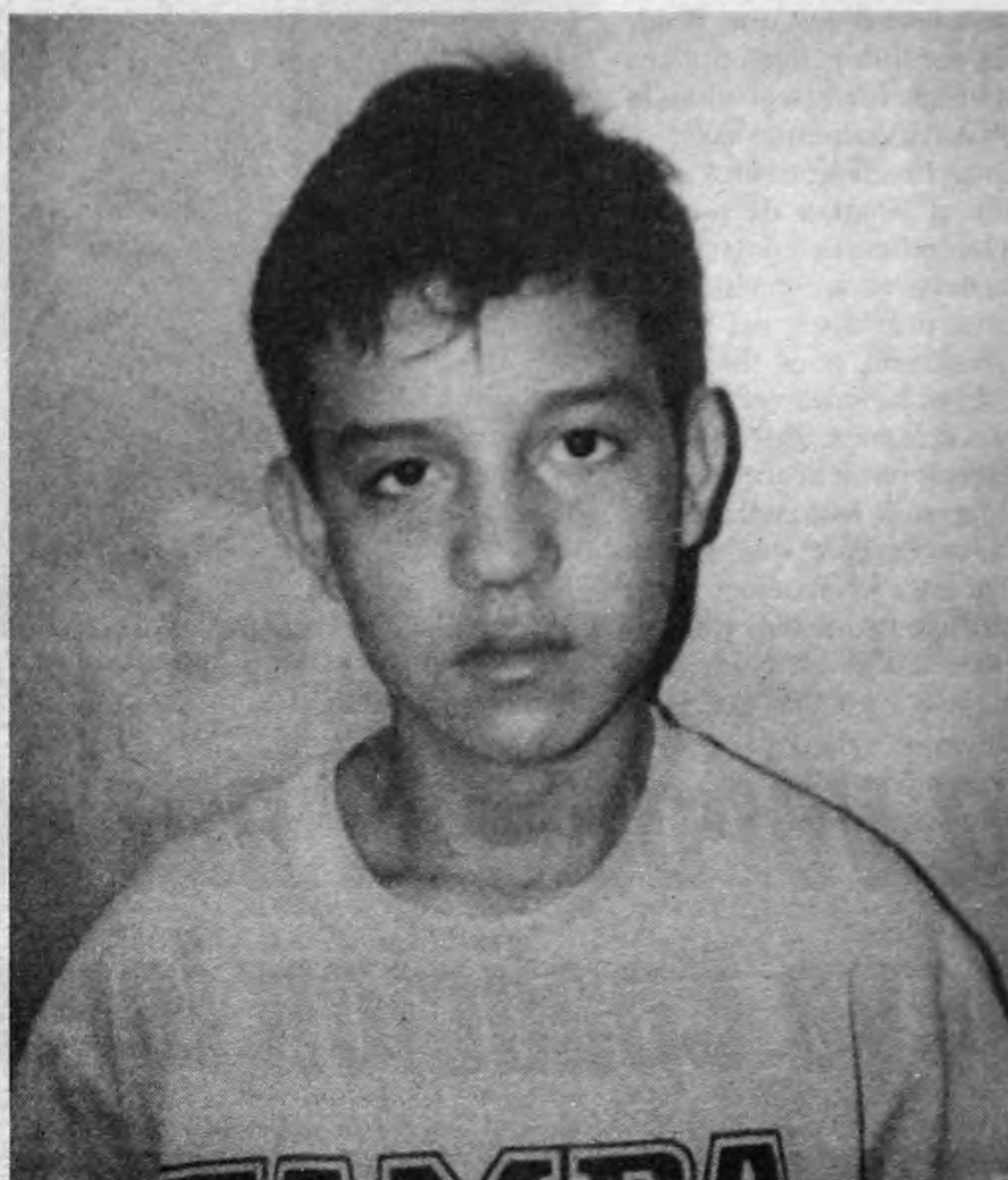
historia era falsa y el padre está muerto.

"No sé por qué hizo esto"

"No sé por qué hizo esto, tal vez porque quiere vivir en Estados Unidos." Paula Vázquez Hernández, la abuela de Edwin, no lograba explicar a los medios que fueron a verla a San Buenaventura —una localidad rural a unos 150 kilómetros de la capital hondureña— el comportamiento de su nieto. Ella sólo sabía que Edwin había partido hacia la casa de su tía en Miami tras la muerte de su padre, el 11 de octubre.

Quiso creer que todo lo había hecho por ella: "Quería una vida mejor para mí: me quiere y yo lo adoro", agregó suponiendo que Edwin había ido en busca de dinero para entregárselo, como había hecho otras veces. Al mismo tiempo sostenía que lo quería de vuelta: "Quiero que me lo manden. Lo voy a poner en un reformatorio hasta que se enderece".

La tía, Aurora Sabillon, tenía otra visión del caso, según le contó al *New York Post*. Dijo que el chico había negado la muerte de su padre y desde que estaba con ella se resistía a ir a la escuela. "Vivía con mi madre en Honduras —relató—, pero ella está enferma y tiene poco dinero para mantenerlo." Aurora contó que lo había invitado a vivir con ella y su marido porque "quería que fuéramos una familia". Cuando llegó, agregó, estaba "flaco y débil. Nosotros lo cuidamos". Pero el 24 de junio desapareció sin ningún aviso. Poco después empezaría su periplo en busca de un hombre con sombrero negro.



Edwin Sabillon y las portadas de dos diarios de Nueva York, que ayer contaron la verdad.

El día anterior, todos los periódicos habían dado crédito a la conmovedora historia.

ro el padre no estaba y el conductor terminó dándole de comer y acompañándolo a la policía.

El taxista no es fruto de la imaginación de Edwin: existe, se llama José Basora, y está tan desilusionado como buena parte de la población neoyorquina. "No estoy enojado —dijo ayer—. Estoy triste. Triste por el chico y triste por mí. ¿Por qué hizo que lo llevara a La Guardia? ¿Por qué me dijo que su padre estaba ahí?"

Pero lo del taxista no es nada si se compara con el papelón de la policía y del alcalde Giuliani, quienes habían dado a conocer la triste historia del chico. El alcalde llegó incluso a convocar públicamente al padre de Edwin a presentarse sin temer por una eventual deportación. Ayer, los uniformados admitieron que tras un nuevo interrogatorio Edwin reconoció entre lágrimas que "partes significativas de su historia" eran falsas. Aun así, dijo el jefe de Policía Howard Safir, "las autoridades de la ciudad seguirán ocupándose de la seguridad del niño".

La verdadera historia de Edwin empezó a conocerse cuando algunos familiares reconocieron su foto, que ya daba la vuelta al mundo. Las que primero hablaron fueron unas tías, quienes viven en Miami. Luego los medios localizaron a su abuela, en la localidad hondureña de San Buena-

ventura. Entre todos reconstruyeron la verdad. Edwin vivía con su abuela en Honduras. Su padre, Grebi Sabillon Vasquez, quien pasó varios años en Estados Unidos, decidió volver a su país el año pasado, al saber que tenía sida. El pasado octubre murió. La que en cambio vive es la madre (ver aparte), quien no vio ni de cerca el huracán.

Edwin se sintió muy afectado tras la muerte de su padre y partió hacia la localidad de Hieleah, cerca de Miami, donde viven las tías. Estuvo con

Dinero: Edwin contó su falsa historia en un bar de Miami. Entre quienes lo escucharon reunieron el dinero para pagarle un pasaje de ómnibus hasta Nueva York.

una de ellas, Aurora, unos dos meses. Pero el jueves pasado se escapó. Su tía reportó su ausencia en una comisaría ese mismo día.

Lo que se sabe del verdadero periplo del chico es que el sábado apareció en un bar de la ciudad de Miami: ése parece haber sido el primer lugar donde contó su falsa historia. Y fue muy convincente: entre quienes lo escucharon reunieron el dinero suficiente para pagarle un pasaje de ómnibus hasta Nueva York. Ayer estaban desolados: "Nos sentimos muy desilusionados —dijo al *New York Times* Emilio José Jiménez, uno de los dueños—. No tanto por el dinero, sino porque tuvimos una unión afectiva especial con este chico".

Edwin llegó a describir a sus interlocutores cómo luciría su padre: tendría, dijo, una camisa blanca y un sombrero negro cuando lo esperara en el aeropuerto. Era imposible que pudiera encontrarlo, pero en esa suerte de *road movie* que fue su búsqueda despertó en quienes lo vieron unos sentimientos difíciles de explicar. "Todos queríamos adoptarlo —decía ayer el recio detective Gilbert Ramírez, de la policía de Nueva York—. Todos quisimos cuidarlo."

de Edwin

no es el drama que contó, pero murió en las avalanchas que produjo: en cambio lo abandonó cuando creció junto a su abuela paterpartido a Miami, donde trabajó duro, y mandaba regularmente dinero cuando supo que tenía sida: murió en el funeral, su tía sostiene la muerte y dice que su padre está

policía de Nueva York, Edwin está a familia de habla hispana. No se abuela dijo que lo quiere de vuelta podrá manejar la situación: acepte me que se escape otra vez. Agred de dejar que sea adoptado por o es lo que él quiere".



TODO REBAJADO

**SOBRETODOS - AMBOS - BLAZERS
SACOS SPORTS - PANTALONES - CAMISAS**

**SIN INTERESES
12 PAGOS TODAS LAS TARJETAS**

American Express - MasterCard - Diners
Visa - Cabal - Credencial - Carta Franca

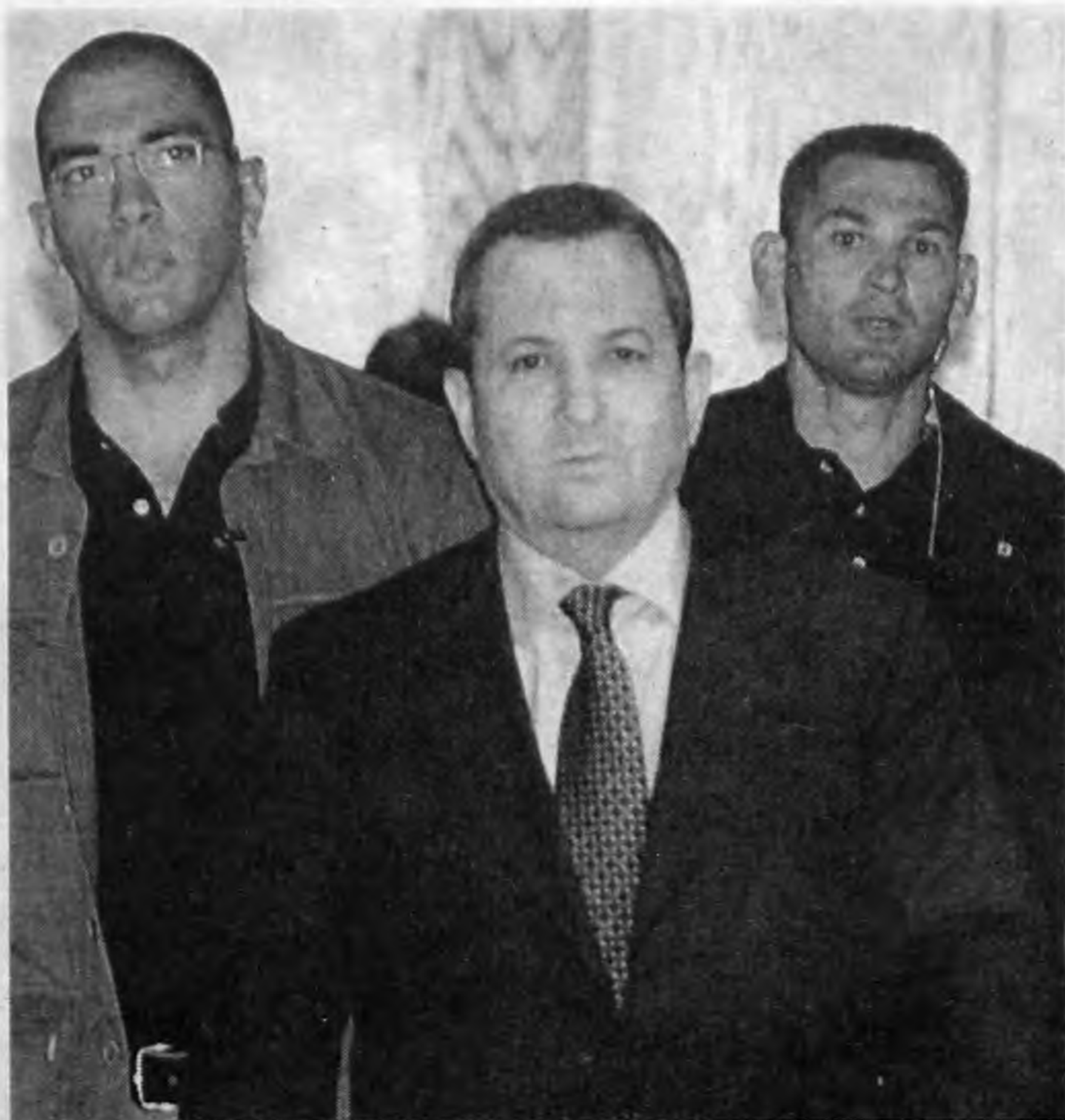
Esmeralda 141; Corrientes y Maipú;
Av. de Mayo y Perú; Cabildo 1842;
Rivadavia 6800; Abasto de Buenos
Aires; Unicenter; Calle 5 y 50,
La Plata y en todo el país.

MODART
LAS GRANDES MARCAS

www.modart.com.ar E-Mail: info@modart.com.ar

The Guardian
de Gran BretañaPor David Sharrock
Desde Jerusalén

Ehud Barak, primer ministro electo de Israel, anunció anoche que formará un amplio gobierno a comienzos de la semana que viene, después de largas negociaciones en las que finalmente el partido religioso ultra ortodoxo Shas fue integrado a la coalición, un avance que asegura a Barak un fuerte mandato para reanudar el proceso de paz de Medio Oriente con los palestinos. La carta del premier electo a Shimon Peres, presidente del Parlamento (Knesset), pone fin a tortuosas negociaciones que duraron siete semanas, durante las cuales Barak parecía acercarse y luego alejarse de una coalición de paz. La carta dice que Barak "acudirá ante el Knesset para presentar a los ministros y anunciar la división de los roles y las leyes básicas" un día que será



Barak en marcha hacia la paz con Arafat y Siria.
Su coalición tendrá abrumadora mayoría parlamentaria.

Luz verde a la paz con la nueva coalición israelí

anunciado la semana que viene.

El Shas firmó sólo después de llegar a un compromiso con otro partido miembro de la coalición, el Partido Religioso Nacional de derecha, siempre compartiendo el control con el económicamente poderoso Ministerio de Asuntos Religiosos. Barak se aseguró el apoyo del Shas después de prometerle cuatro ministerios: Trabajo, Salud, Asuntos Religiosos e Infraestructura Nacional. Además de sus 17 bancas se espera que el Knesset le dé a Barak una eventual mayoría de alrededor de 75 escaños sobre 120 miembros, la mayor en años. Anoche se esperaba que Barak pactara también con Meretz y el partido de Centro, ambos partidos seculares y liberales y con 16 bancas entre los dos. Estos partidos primero se aseguraron que el Shas —cuyo ex líder, Arie Deri, pronto cumplirá una sentencia en prisión por soborno y fraude—, tenga su poder y su influencia restringidos. El Shas tuvo un rol preponderante en el gobierno saliente de línea dura de Benjamin Netanyahu. Sin embargo, el líder espiritual del partido, el rabino Ovadia Yosef, considera que ceder terreno en función de la paz es un imperativo que cumple el mandamiento de salvar la vida humana. El Shas obtiene su apoyo básicamente de los judíos de descendencia marroquí y recientemente adoptó una línea favorable al proceso de paz.

Finalmente, el partido sefaradí Shas decidió entrar en la coalición de gobierno israelí, dando a Ehud Barak un amplísimo consenso para reactivar la paz.

Los israelíes seculares acusan al Shas de querer convertir a Israel en una especie de Irán judío y de mantenerse en el poder sólo para quedarse con fondos públicos para sus instituciones religiosas y educativas.

Barak enfrentó hábilmente al Shas y al derrotado Likud durante las agotadoras negociaciones de la coalición, hasta que finalmente descartó al Likud el lunes. Diez miembros del Knesset de partidos apoyados por los árabes, externos a la coalición, han prometido su apoyo a Barak y a las políticas de paz. Barak considera que las diferencias entre él y los partidos apoyados por los árabes son demasiado grandes para

incorporarlos a la coalición. El primer ministro electo dijo que quiere una coalición tan amplia como sea posible para apoyar las renovadas iniciativas de paz con los palestinos y con Siria. Sin embargo, algunos de los partidos que entran en la coalición están más determinados que otros en neutralizar el emergente mini Estado palestino. Su presidente, Yasser Arafat, postergó una declaración de la condición de Estado hasta el año que viene.

Barak es esperado en Washington el 12 o el 19 de julio. Clinton quiere ver progresos de Israel en ambos caminos del proceso de paz, el de Siria y el de los palestinos. También se espera que Barak se encuentre con Arafat antes de su viaje a Washington. Los norteamericanos planean ofrecerle a Barak una cumbre tripartita con Clinton y Arafat, como un intento de llegar rápidamente al final de las conversaciones. Las intenciones de Clinton son aplicar una fuerte presión sobre ambas partes para que finalicen las conversaciones lo antes posible. Washington ha preparado un detallado plan de arreglos de seguridad con Siria, que incluye el estacionamiento de tropas norteamericanas en los Altos del Golán. El plan le será presentado a Barak durante el curso de su visita.

Traducción: Celita Doyham-bèhère

Estados Unidos hizo mucho ruido, pero por ahora las nueces son pocas. El gobierno norteamericano desclasificó ayer formalmente 5800 documentos secretos sobre el golpe de Estado de 1973 de Augusto Pinochet contra el presidente Salvador Allende y sobre violaciones a los derechos humanos cometidas en Chile entre 1973 y 1978, el período de mayor represión de la dictadura. Pero la información desclasificada —que podría servir para aclarar algunos aspectos de la participación norteamericana en la dictadura chilena— es restringida y no incluye documentos clave como el del asesinato del ex canciller chileno Orlando Letelier en Washington.

“Estos documentos resultan de una revisión voluntaria de los archivos del gobierno de Estados Unidos relacionados con violaciones de los derechos humanos, terrorismo y otros actos de violencia política cometidos antes y durante la era Pinochet”, anunció ayer el portavoz del Departamento de Estado norteamericano James Foley. Esta primera entrega del material publicado en Internet está compuesta por 25.000 páginas de datos que abarcan los años entre 1973 y 1978. En una segunda etapa se prevé la publicación de documentos sobre los períodos entre 1968-1973 y 1979-1991.

En la desclasificación intervinie-

ron seis agencias gubernamentales norteamericanas. De los 5800 documentos publicados, 5000 provienen del Departamento de Estado, 490 de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), 60 del Pentágono, 100 de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) y 200 de los Archivos Nacionales.

Pero aunque la cifra resulta imponente, su contenido parece no serlo. Peter Kornbluh, jefe del Proyecto Chile del Archivo Nacional de Seguridad de Estados Unidos, calificó a los documentos publicados como “la parte fácil” y aseguró que el material más explosivo será divulgado recién dentro de unos

MATARON A GUARDIAS PRESIDENCIALES

Un raro asalto en México

En un confuso episodio a pocos metros de la residencia oficial de Los Pinos, en México, cuatro miembros del Estado Mayor Presidencial (EMP) fueron baleados anteayer por seis hombres que se fugaron con un malecón lleno de dinero. En el enfrentamiento, calificado por la Presidencia de la República como un asalto, murieron dos de los cuatro guardias presidenciales: un teniente de infantería y un sargento segundo.

Los cuatro militares del EMP circulaban la mañana del martes en auto por la avenida Parque Lira, en la capital mexicana, después de haber retirado dinero de una sucursal de Bancomer para hacer frente a “gastos propios del Estado Mayor Presidencial”, cuando fueron interceptados por dos autos. Cinco hombres

armados comenzaron a dispararles mientras otro se acercó al auto y tomó el portafolios con la plata, según declaró uno de los militares heridos, el cabo de Infantería Roberto Jiménez Colín, que logró disparar con una ametralladora contra los agresores.

Fuentes del gobierno capitalino aseguraron que el móvil del crimen fue exclusivamente el robo, pero el procurador de Justicia, el general Rafael Macedo de la Concha, advirtió que no fue un asalto común sino que “se trató de una ejecución pensada y planeada con anticipación”. El militar explicó que el hecho se enmarca en el aumento de la inseguridad en la ciudad de México y negó tener información sobre una posible relación entre el asesinato de los guardias presidenciales y el narcotráfico.

ROBERTO RAUL LOPEZ

Detenido-Desaparecido el
30/06/1976

Querido Robi: A 23 años de tu secuestro y desaparición, siempre te seguirá acompañando nuestro amor y reconocimiento por tu lucha.

Ni olvido, ni perdón.

¡¡VERDAD Y JUSTICIA!!

Tus padres Alicia y Héctor y tus hermanos Andrea y Gustavo, familiares y amigos.



1976 - 30 de junio - 1999

ALFREDO MARIO THOMAS MOLINA

Soldado marplatense desaparecido mientras cumplía el Servicio Militar en el Grupo de Artillería Blindada de la ciudad de Azul siendo su jefe el general de brigada Pedro Pablo Mansilla.

Tus familiares y amigos que siempre te recuerdan.
No al olvido y no a la impunidad

EDICTO el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal nº 8, Secretaría nº 15, sito en Libertad 731, 7º piso de Capital Federal, hace saber que MERIDA VOCAL JESUS DAVID, nacido en Cochabamba - Bolivia, con DNI 92.678.108 ha petitionado la concesión de la ciudadanía argentina, a fin de que los interesados hagan saber a este Juzgado las circunstancias que pudiesen obstar a dicho pedido. Buenos Aires 22 de junio de 1999. Silvina A. Bracamonte, Secretaria.

EDICTO el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 25, a cargo de la Dra. SILVIA REY, Secretaría 50 a mi cargo, sito en Callao 635, piso 4º de Capital Federal, cita y emplaza al señor LESCANO DANIEL ANTONIO para que en el plazo de tres días comparezca a constituir domicilio y oponer excepciones si las tuviere, en los autos “BANCO FLORENCIA S.A. C/LESCANO DANIEL ANTONIO Y OTRO S/EJECUCION PRENDARIA”, bajo apercibimiento de designarse Defensor Oficial en caso de ausencia injustificada. Buenos Aires, 9 de junio de 1999. Javier Cosentino, Secretario.

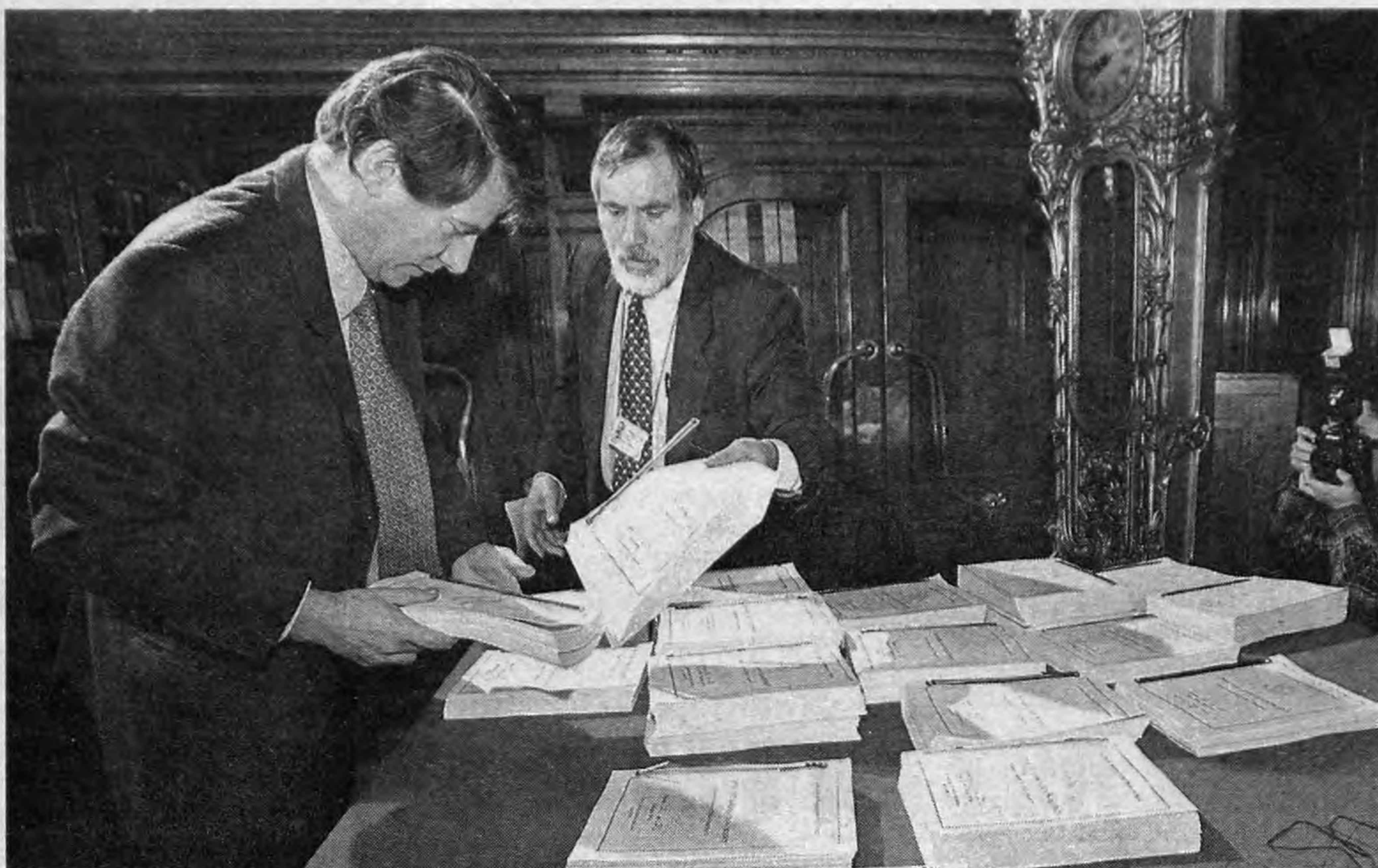
INFORMACION SECRETA, PERO FALTA EL CASO LETELIER

Verdad sobre EE.UU.-Pinochet

meses en un intento por minimizar su impacto. "La CIA es la que más tiene para mostrar pero también la que tiene para ocultar", advirtió Kornbluh al referirse a la escasa información desclasificada por la CIA.

"La documentación hecha pública hoy es tan extensa que no es posible formular evaluaciones o reacciones inmediatas en cuanto a su contenido", comentó el embajador de Chile en Estados Unidos, Genaro Arriagada. Según el diplomático chileno, la desclasificación "tiene algunas restricciones que obedecen a consideraciones de seguridad nacional de Estados Unidos, de protección de sus agentes y de respeto a la privacidad de las personas".

James Foley admitió que un número limitado de documentos no ha sido publicado, incluyendo los relacionados con el asesinato del ex canciller chileno Orlando Letelier en Washington en 1976 a manos de la policía secreta chilena DINA. El motivo, según fuentes jurídicas y diplomáticas en Washington, es que desde la detención de Pinochet en Londres, el 16 de octubre pasado, el Departamento de Justicia estadounidense considera la posibilidad de una reapertura del caso Letelier, para el que estaría reservando esa información. "También se quitó información de algunos documentos para evitar serios daños a las actuales actividades diplomáticas de Estados Unidos", agregó Foley.



Funcionarios de la embajada norteamericana en Chile ordenan los documentos desclasificados.

Llevará un tiempo examinar sus contenidos, pero algunas de las evidencias más graves no están en ellos.

El embajador de Estados Unidos en Chile, John O'Leary, entregó ayer a la directora de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile, Marta Cruz Coke, una copia de los documentos originales. "Estados Unidos ha querido desclasificar estos documentos demostrando un gesto de transparencia respecto a los hechos del pasado -afirmó el representante norteamericano-. Los do-

cumentos hablan por sí mismos." O'Leary aseguró que la decisión fue tomada por el presidente Bill Clinton pero descartó que tuviese alguna relación con la detención de Pinochet en Londres.

Sin embargo, la publicación del material hasta ahora secreto podría ayudar a la investigación del juez español Baltasar Garzón sin involucrar directamente a Estados Uni-

dos en una disputa diplomática con Chile. "Los documentos fueron dados a conocer al público. Cualquiera de ellos puede entrar a Internet y enviárselos por e-mail al juez Garzón", ironizó Kornbluh.

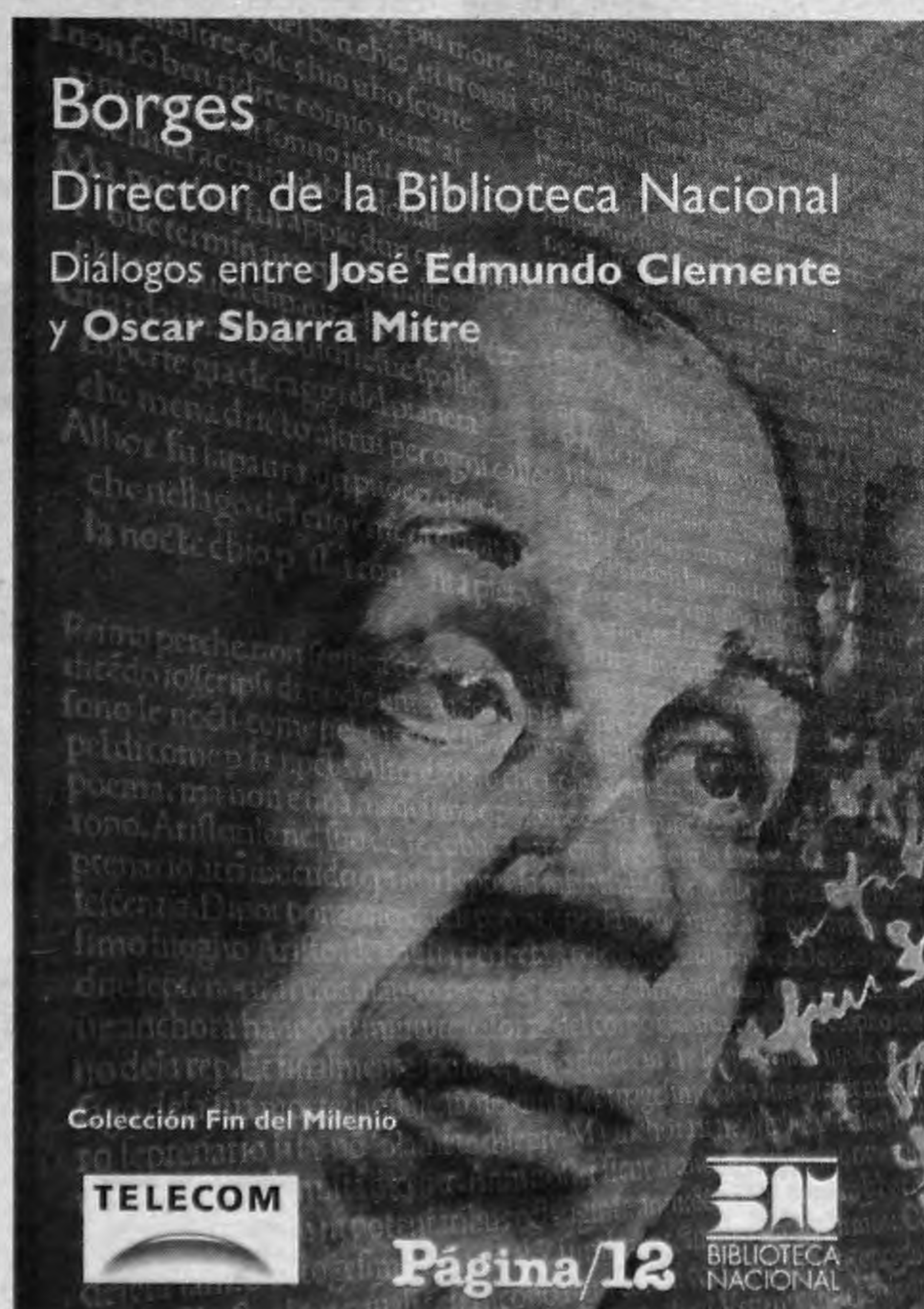
Los principales organismos defensores de derechos humanos manifestaron su esperanza de que los documentos ayuden a procesar a Pinochet en España por presuntas

Frei es más "optimista"

España tiene una voluntad "más clara" para atender las razones humanitarias y políticas del gobierno chileno en favor de la liberación del general Augusto Pinochet, detenido en Londres, declaró ayer el presidente Eduardo Frei. "Yo siento que hay una voluntad más clara: España entiende la situación de Chile", señaló Frei, en una entrevista que difundió el vespertino *La Hora*. "Hay un clima positivo", agregó, ante la posibilidad de que las autoridades británicas y españolas permitan que Pinochet regrese a Chile. Frei se reunió el lunes en Río de Janeiro con el presidente del gobierno español, José María Aznar, con motivo de la primera cumbre de gobernantes de Europa, América latina y el Caribe, que tuvo lugar en Brasil.

torturas y asesinatos, aunque no permitan su extradición a ese país porque la Justicia británica decidió que el ex dictador sólo podrá ser procesado por hechos cometidos después de 1988. "Los documentos demuestran que Estados Unidos estaba perfectamente informado de lo que ocurrió a partir del golpe de Estado en relación a las violaciones masivas de derechos humanos -aseguró José Miguel Vivanco, de la organización Human Rights Watch-. Esperamos que puedan arrojar una nueva luz sobre la participación del general Pinochet en ellas."

La Biblioteca Nacional entrega: Un millón de libros para la gente



Borges

Director de la Biblioteca Nacional

Diálogos entre José Edmundo Clemente

y Oscar Sbarra Mitre

Colección Fin del Milenio



Página/12



Cada 15 días, gratuitamente
con la edición de **Página/12**

Próximo domingo:

Borges, Director de la Biblioteca Nacional.

Diálogos entre José Edmundo Clemente y Oscar Sbarra Mitre

TELECOM

Página/12



Anarquía y caos al poder en el Kosovo de la OTAN

No hay ejército ni policía y los profesionales serbios abandonan el lugar en masa, en un Kosovo donde la OTAN no tiene suficiente fuerza para imponer el orden y la guerrilla impone el terror.

The Guardian
de Gran Bretaña

Por Jonathan Steele
Desde Pristina

Con el miedo a la anarquía en plena escalada a medida que los refugiados se vuelcan en regreso masivo a Kosovo, el gobernador de las Naciones Unidas en Pristina tomó juramento a un puñado de jueces y fiscales ayer en un intento de llenar el vacío creado en materia de instituciones responsables de hacer cumplir la ley. Junto a los saqueos e incendios de casas abandonadas de los serbios y los gitanos, que las tropas internacionales de mantenimiento de la paz parecen impotentes para detener, se han registrado tiroteos esporádicos y robos de viviendas u automóviles. Antes de la intervención de la OTAN, las agencias encargadas de hacer cumplir la ley —desde el Ejército hasta las fuerzas de policía municipal y de tráfico— eran totalmente serbias aparte de unos pocos gitanos. Ahora, han cesado de funcionar.

Por el momento, las tropas de la KFOR (Fuerza de Paz para Kosovo) están actuando como una suerte de policía sustituta. Los primeros 10 policías civiles de la ONU llegaron esta semana. Aunque los pueblos de Kosovo se encuentran relativamente vacíos, sus ciudades han empezado a revivir más rápidamente de lo que se había esperado, con la reapertura de comercios y cafés. Los taxis están cobrando tarifas exorbitantes para la explotar la falta de servicios de transportes colectivos. Más de la mitad de los refugiados han vuelto sin esperar al programa de repatriación de la ONU. La Acur, agencia de la ONU para refugiados, anunció ayer que 477.000 al-

baneses han regresado en las últimas dos semanas. Al mismo tiempo, los serbios están abandonando en masa el territorio. La ONU y la KFOR están intentando alentar la permanencia de los profesionales serbios, insistiendo en la reapertura de los servicios sobre una base de integración étnica. Los funcionarios judiciales juramentados ayer por Sergio Vieira de Mello, el gobernador de la ONU, incluyen albaneses, serbios y un turco.

Pero se trata de una batalla cuesta arriba, dados los temores serbios y la impaciencia albanesa por recuperar los puestos que alguna vez detentaron. Cuando el presidente Slobodan Milosevic abolió la autonomía de Kosovo una década atrás y puso a la provincia bajo gobierno directo de Belgrado, virtualmente todos los albanokosovares fueron despedidos del sector público. Ahora, esos mismos albaneses contemplan su liberación del control serbio como la posibilidad de recuperar sus posiciones.

“Cuando organizamos una reunión para los albaneses con los gerentes serbios en la estación de televisión estatal local el otro día, perdimos el control”, dijo ayer Susan Manuel, una portavoz de De Mello. “Vinieron demasiados albaneses y hubo muchos gritos y el equipo serbio abandonó la estación de televisión. Muchos se fueron de Kosovo ese mismo día.” El gobierno provisional conducido por el Ejército de Liberación de Kosovo pidió dirigir la estación, pero De Mello se negó. La ONU también llevó a cabo una “reunión de re-integración” en el principal hospital de Pristina. Aunque médicos serbios siguen trabajando allí, el esfuerzo fue sólo en parte exitoso. Los médicos albaneses dirigen una especie de sistema paralelo.

Los oficiales británicos de la KFOR, que son responsables de

Kosovo central, están tratando de reintegrar dos enormes plantas de energía en las afueras de Pristina que abastecían de electricidad a Macedonia y a Grecia así como a partes de Serbia. Ninguna de las dos ha estado trabajando durante varios días después que algunos ingenieros serbios se fueron de Kosovo, y la KFOR trató de reemplazarlos con albaneses.

ALERTA TRAS LA CONDENA A MUERTE A OCALAN

Turquía se prepara para lo peor

Tras conocerse la decisión del tribunal de condenar a la pena de muerte al líder del Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK), Abdalá Ocalan, las autoridades turcas han reforzado las medidas de seguridad en las principales ciudades y el sudeste del país en previsión de posibles manifestaciones violentas. Mientras tanto, la reacción en Alemania, donde viven importantes minorías turcas y kurdas, fue el estallido de bombas incendiarias kurdas contra instalaciones de la comunidad turca, sin

que se registraran víctimas.

Cuando todavía son recientes las escenas vandálicas protagonizadas en toda Europa por los miles de kurdos que se manifestaron el pasado mes de febrero en contra de la detención de Ocalan, la condena a la pena capital que pesa sobre el líder kurdo ha empujado al gobierno turco a incrementar las medidas de seguridad por temor a eventuales represalias terroristas.

Especialmente en las principales ciudades, Ankara y Estambul, y en el sudeste del país, donde continúan

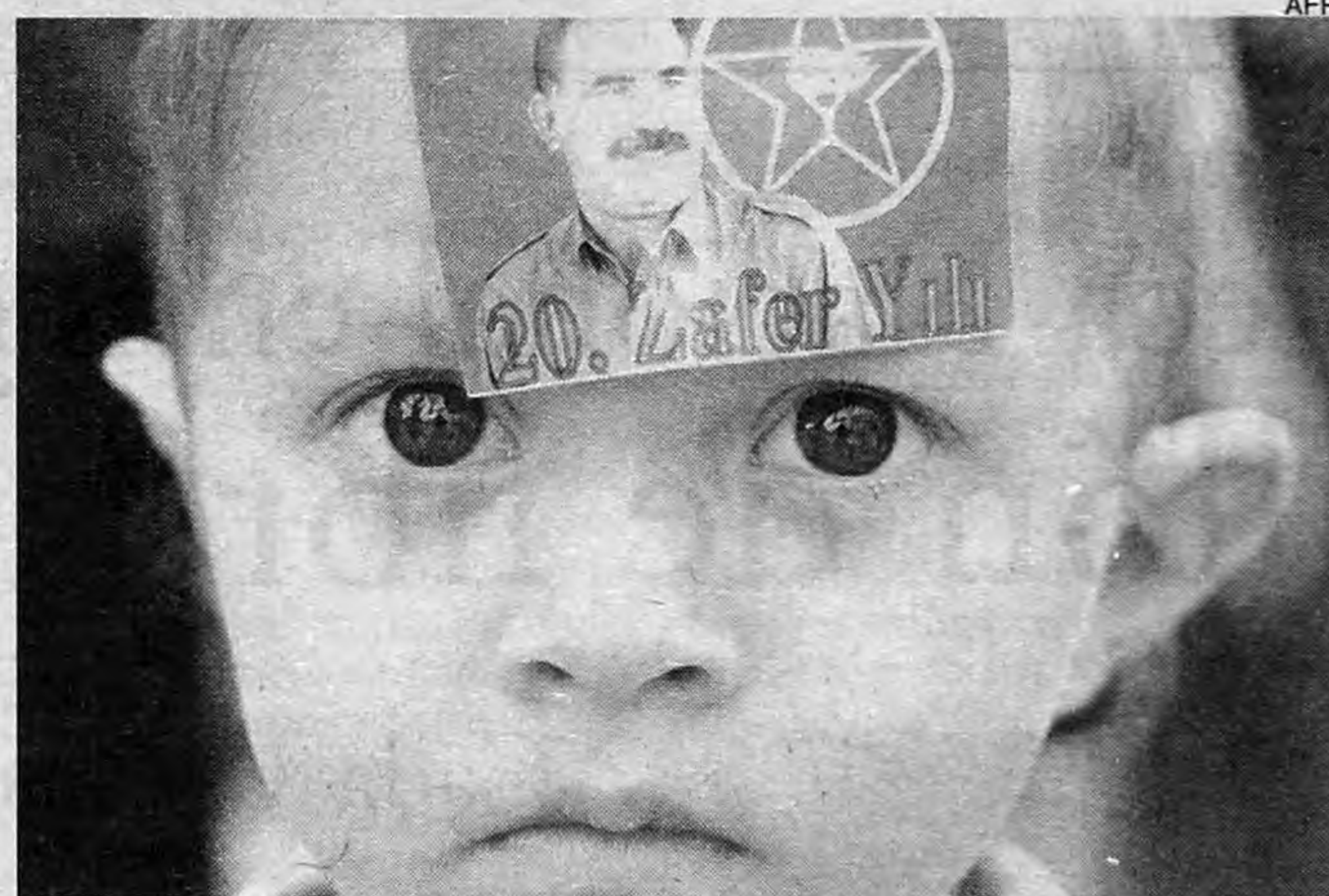
los enfrentamientos esporádicos entre las fuerzas del ejército y los activistas del PKK. Así, dos incidentes tuvieron lugar el mismo día en que el Tribunal de Seguridad de Ankara decidía el destino del jefe kurdo. En Estambul, una joven de 17 años, que se encuentra en estado grave, se autoinmoló en señal de protesta, mientras que en la provincia de Sirnak, al sudeste del país, jóvenes no identificados lanzaron proyectiles incendiarios contra una comisaría de policía y se dieron después a la fuga.

Edificios gubernamentales, embajadas acreditadas en Ankara, grandes establecimientos comerciales y lugares turísticos se encuentran en “estado de alerta”, ya que son los objetivos más codiciados por las acciones terroristas. Así, tras anunciarse el veredicto, EE.UU. decidió cerrar sus consulados de Adana y Estambul, que todavía ayer no habían abierto sus puertas. Del mismo modo, el Ministerio de Interior ha enviado circulares a todos los gobernadores de las provincias turcas y diversos cargos públicos con precisas instrucciones de seguridad, mientras que el Ministerio de Justicia ha reforzado la vigilancia en las cárceles donde se encuentran recluidos militantes del PKK, quienes protagonizaron huelgas de hambre cuando Ocalan fue capturado en febrero.



Soldados británicos de la KFOR en Kosovo.

Actúan como policía sustituta, pero son insuficientes.



Un niño kurdo en Kiev con un retrato de Ocalan.

Las repercusiones del fallo llegan a toda Europa.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

Elegir su vuelo
no le costó nada.
Llamar y sacar
su pasaje
por teléfono,
tampoco.

0-800-88
VOLAR
(86527)



| SALIDAS | | | | | | LLEGADAS | | | | | |
|---------|--------------|-------|--------|--------------|-------|----------|---------------|-------|--------|--------------|-------|
| VUELO | DESTINO | HORA | VUELO | DESTINO | HORA | VUELO | DESTINO | HORA | VUELO | DESTINO | HORA |
| AU2800 | BAHIA BLANCA | 06.32 | AR1538 | LA RIOJA | 18.52 | AR1626 | R. GALLEGOS | 15.25 | AR1539 | LA RIOJA | 22.42 |
| AU2804 | BAHIA BLANCA | 10.25 | AR1610 | M. DEL PLATA | 07.44 | AR1688 | R. GALLEGOS | 23.45 | AR1611 | M. DEL PLATA | 09.55 |
| AU2806 | BAHIA BLANCA | 15.40 | AU2820 | M. DEL PLATA | 08.15 | AR1626 | RIO GRANDE | 15.25 | AU2821 | M. DEL PLATA | 10.25 |
| AU2802 | BAHIA BLANCA | 19.44 | AR1620 | M. DEL PLATA | 09.40 | AR1700 | ROSARIO | 07.08 | AR1621 | M. DEL PLATA | 11.50 |
| AR1604 | BARIOLOCHE | 09.25 | AR1650 | M. DEL PLATA | 10.45 | AU2302 | ROSARIO | 11.50 | AR1651 | M. DEL PLATA | 12.55 |
| AR1614 | BARIOLOCHE | 11.15 | AR1670 | M. DEL PLATA | 12.36 | AU2306 | ROSARIO | 13.20 | AR1671 | M. DEL PLATA | 14.46 |
| AR1644 | BARIOLOCHE | 17.20 | AU2828 | M. DEL PLATA | 13.12 | AR1716 | ROSARIO | 16.10 | AU2829 | M. DEL PLATA | 15.22 |
| AR1536 | CATAMARCA | 10.15 | AU2830 | M. DEL PLATA | 14.12 | AR1718 | ROSARIO | 20.32 | AU2831 | M. DEL PLATA | 17.02 |
| AU2946 | CATAMARCA | 17.50 | AU1640 | M. DEL PLATA | 16.50 | AR1506 | SALTA | 06.48 | AR1641 | M. DEL PLATA | 19.00 |
| AU2886 | CHAPELCO | 11.25 | AU2832 | M. DEL PLATA | 18.20 | AR1556 | SALTA | 13.44 | AU2886 | CHAPELCO | 17.15 |
| AU2886 | ESQUEL | 11.25 | AU2840 | M. DEL PLATA | 19.36 | AR1576 | SALTA | 19.08 | AU2841 | M. DEL PLATA | 21.46 |
| AR1648 | C. RIVADAVIA | 06.04 | AU2424 | MENDOZA | 06.08 | AU2922 | SAN JUAN | 06.24 | AU2425 | MENDOZA | 09.58 |
| AR1668 | C. RIVADAVIA | 12.40 | AR1522 | MENDOZA | 07.56 | AU2924 | SAN JUAN | 12.08 | AR1523 | MENDOZA | 11.46 |
| AR1696 | C. RIVADAVIA | 17.45 | AU2420 | MENDOZA | 11.05 | AU2916 | SAN JUAN | 17.50 | AU2924 | SAN JUAN | 16.58 |
| AR1688 | C. RIVADAVIA | 22.15 | AU2422 | MENDOZA | 13.08 | AU2922 | SAN LUIS | 06.24 | AU2421 | MENDOZA | 14.55 |
| AU2400 | CORDOBA | 06.00 | AR1532 | MENDOZA | 14.24 | AU2916 | SAN LUIS | 17.50 | AU2423 | MENDOZA | 16.58 |
| AR1510 | CORDOBA | 06.44 | AR2426 | MENDOZA | 18.04 | AU2924 | SAN RAFAEL | 12.08 | AU2522 | MENDOZA | 16.05 |
| AR1500 | CORDOBA | 07.24 | AR1552 | MENDOZA | 18.56 | AU2874 | SANTA ROSA | 14.20 | AU2522 | MENDOZA | 21.54 |
| AU2410 | CORDOBA | 08.00 | AR1204 | MONTEVIDEO | 07.20 | AU2370 | SANTA FE | 07.12 | AR1553 | MENDOZA | 22.46 |
| AU2402 | CORDOBA | 09.00 | AR1214 | MONTEVIDEO | 09.50 | AU2372 | SANTA FE | 09.30 | AR1205 | MONTEVIDEO | 09.05 |
| AR1530 | CORDOBA | 11.00 | AR1234 | MONTEVIDEO | 12.20 | AU2374 | SANTA FE | 12.32 | AR1215 | MONTEVIDEO | 11.35 |
| AU2404 | CORDOBA | 12.00 | AR1244 | MONTEVIDEO | 14.44 | AU2376 | SANTA FE | 12.10 | AR1285 | MONTEVIDEO | 12.55 |
| AR1550 | CORDOBA | 14.00 | AR1264 | MONTEVIDEO | 17.05 | AU2378 | SANTA FE | 18.40 | AR1235 | MONTEVIDEO | 14.15 |
| AU2430 | CORDOBA | 15.00 | AR1274 | MONTEVIDEO | 20.44 | AU2948 | S. DEL ESTERO | 10.15 | AR1245 | MONTEVIDEO | 16.39 |
| AU2414 | CORDOBA | 16.00 | AR1228 | P. DEL ESTE | 11.20 | AU2946 | S. DEL ESTERO | 17.50 | AR1255 | MONTEVIDEO | 19.20 |
| AU2406 | CORDOBA | 17.00 | AR1238 | P. DEL ESTE | 13.44 | AR1636 | TRELEW | 07.16 | AR1275 | MONTEVIDEO | 22.39 |
| AU2418 | CORDOBA | 18.00 | AR1258 | P. DEL ESTE | 15.15 | AR1646 | TRELEW | 13.36 | AR1229 | P. DEL ESTE | 13.31 |
| AR1580 | CORDOBA | 19.28 | AR1278 | P. DEL ESTE | 21.25 | AR1646 | TRELEW | 19.16 | AR1239 | P. DEL ESTE | 15.55 |
| AU2416 | CORDOBA | 20.28 | AU2860 | NEUQUEN | 06.52 | AR1504 | TUCUMAN | 06.16 | AR1259 | P. DEL ESTE | 17.26 |
| AR2408 | CORDOBA | 21.15 | AU2864 | NEUQUEN | 10.00 | AR1514 | TUCUMAN | 07.52 | AR1279 | P. DEL ESTE | 23.36 |
| AU2560 | CORRIENTES | 06.28 | AU2866 | NEUQUEN | 14.48 | AR1544 | TUCUMAN | 11.35 | AU2861 | NEUQUEN | 10.47 |
| AU2562 | CORRIENTES | 15.05 | AU2868 | NEUQUEN | 19.00 | AR1564 | TUCUMAN | 15.10 | AU2865 | NEUQUEN | 13.55 |
| AU2582 | FORMOSA | 10.30 | AU2550 | POSADAS | 06.12 | AR1574 | TUCUMAN | 18.48 | AU2867 | NEUQUEN | 18.43 |
| AR1714 | IGUAZU | 10.40 | AU2556 | POSADAS | 14.16 | AR1606 | USHUAIA | 05.45 | AU2869 | NEUQUEN | 22.55 |
| AR1734 | IGUAZU | 14.04 | AU2558 | POSADAS | 18.32 | AR1646 | USHUAIA | 13.36 | AU2551 | POSADAS | 09.32 |
| AU2930 | JUJUY | 05.52 | AU2542 | RESISTENCIA | 10.50 | AU2898 | VIOMA | 16.20 | AU2557 | POSADAS | 17.36 |
| AU2932 | JUJUY | 19.48 | AU2546 | RESISTENCIA | 19.52 | AR1642 | V. GESELL | 10.10 | AU2559 | POSADAS | 22.52 |
| AR1518 | LA RIOJA | 05.56 | AR1606 | R. GALLEGOS | 05.45 | AR1662 | V. GESELL | 18.00 | AU2543 | RESISTENCIA | 14.00 |
| | | | | | | | | | AU2547 | RESISTENCIA | 23.02 |
| | | | | | | | | | AR1606 | R. GALLEGOS | 14.20 |
| | | | | | | | | | AR1663 | V. GESELL | 20.15 |

ESTA NOCHE, DEBUT EN EL GRUPO C

Argentina ante Ecuador



Bielsa confirmó a Zanetti de volante derecho y a Sorín de lateral izquierdo. Está en duda el conductor Aguinaga en los ecuatorianos.

ARGENTINA ECUADOR

| | |
|----------------|-----------------|
| Burgos | Cevallos |
| Ibarra | Hurtado |
| Ayala | Montaño |
| Samuel | Quiñónez |
| Sorín | De la Cruz |
| Zanetti | Blandón |
| Simeone | Candelario |
| Riquelme | Geroge |
| López | Aguinaga |
| B. Schelotto | Graziani |
| Palermo | Delgado |
| DT.: M. Bielsa | DT.: C. Sevilla |

Cancha: Feliciano Cáceres (Luque).
Árbitro: Gilberto Hidalgo (Perú).

zuela, empató con Holanda, perdió con Estados Unidos y empató con Lituania. Ante los lituanos, el sábado pasado en Liniers, en la que fue su última presentación, dejó muchas dudas.

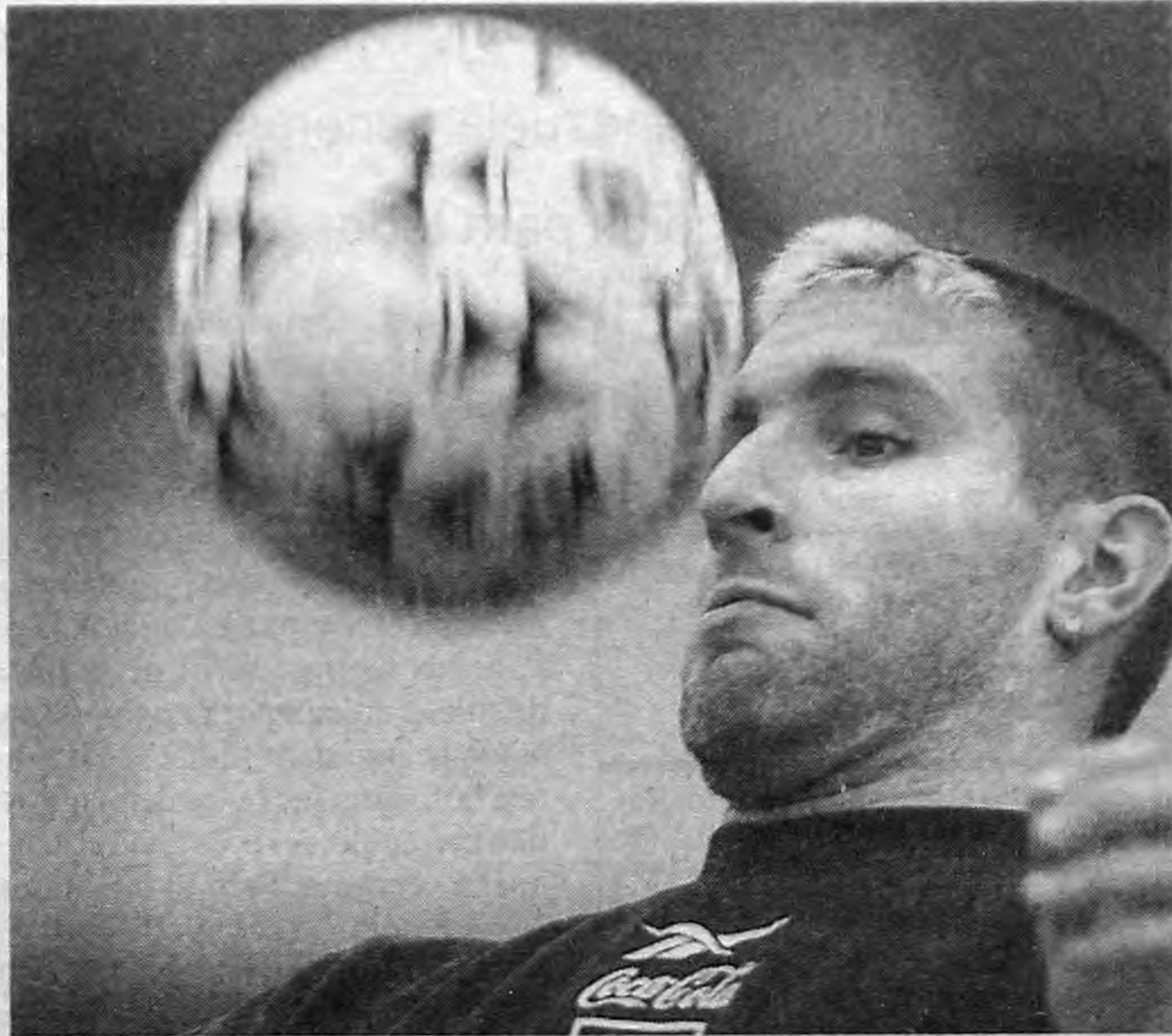
Además de no tener gol, el seleccionado pareció desorientado y sólo tuvo buen juego cuando la pelota pasó por los pies de Riquelme o por los del mellizo Barros Schelotto, quien ingresó en la segunda parte del encuentro. Ahora, contra reloj, Bielsa trabajó mucho con los tres delanteros que convocó: Palermo, Guillermo y Calderón. El jugador de Independiente fue citado el domingo en reemplazo de Julio Cruz, quien no se recuperó de un desgarró. En los entrenamientos realizados ayer y el martes, el entrenador se detuvo especialmente, además de en la búsqueda del gol, en el trabajo defensivo. Cree que a espaldas de Diego Simeone, quien será volante central, puede haber algún problema y colocó a Ayala y Samuel por motivos distintos. El ex zaguero de River será el encargado de ir a buscar las pelotas aéreas, mientras que Samuel saldrá de manera automática en caso de que Simeone quede en el camino debido a la velocidad de algún contrario.

El rival de esta noche es el seleccionado de Ecuador, quizá considerado en forma prejuiciosa como el más débil de la zona. Ecuador es una incógnita futbolística, aunque jugó muchos partidos de preparación, ya que se duda en la presencia de los habituales titulares Aguinaga y Carabali entre los once de esta noche. En las dos últimas presentaciones igualó ante Venezuela y Chile.

Ya no hay más tiempo para hablar, para justificarse por la ausencia de jugadores importantes que pidieron vacaciones, de pedir mejores lugares para la concentración del equipo ni para escaparle a la responsabilidad de lo que el seleccionado es capaz de dar, a nivel de juego, ya metido en el torneo. Es el tiempo del fútbol, del debut de la Selección nacional. La Argentina debutará hoy en la Copa América de Paraguay cuando se enfrente a Ecuador por el Grupo C del certamen, que además comparten Colombia y Uruguay (ver aparte). Ayer, en su bunker, el entrenador Marcelo Bielsa anunció a los once titulares que aparecerán en el campo y también dio a entender que le llegó el momento de mostrar resultados, teniendo en cuenta que es su presentación en un campeonato oficial.

Argentina está en la Copa y deberá hacer mucho para borrar aquella mala imagen que dejó en Bolivia hace dos años. A partir de las 22.5, hora de Buenos Aires, el combinado nacional se medirá ante los ecuatorianos. Será el cierre de la jornada y el principio del camino a recorrer luego de diez días de preparación. Hubo dudas con respecto de los titulares, aunque Bielsa los anunció ayer. Saldrán Burgos; Ibarra, Ayala, Samuel, Sorín; Zanetti, Simeone, Riquelme, López; Barros Schelotto, Palermo.

Bielsa debió soportar algunos problemas que tuvieron que ver, en algún caso, con el juego. Para llegar a Luque tuvo inconvenientes con la convocatoria, ya que debe sufrir la ausencia de futbolistas que militan en Europa y que se encuentran de vacaciones. Pero también con una línea futbolística que no encontró definición, ya que en los últimos tres amistosos no dejó una buena impresión. Bielsa dirigió seis partidos, de los cuales dos fueron ante México (triunfo y empate), le ganó a Vene-



Martín Palermo y la esperanza de que al fin se le dé el gol.
Bielsa ha trabajado especialmente en el ánimo del delantero.

BIELSA APARECE SEGURO Y CONFIADO

"El equipo me ilusiona"



Marcelo Bielsa habló de todo.
"Creamos treinta situaciones."

El director técnico de la Selección argentina brindó ayer por la tarde una conferencia de prensa. Allí habló de todo durante casi una hora y escuchó todas las preguntas. Estas son las frases más importantes que dejó en su contacto con los periodistas.

♦ "La Copa América me ilusiona. Estoy ilusionado con el equipo, satisfecho con todo lo que hizo hasta el momento. Estamos en condiciones de ofrecer lo que preparamos durante muchos tiempos de trabajo. Llegamos en buenas condiciones y a partir de ahora no habrá tiempo para las excusas."

♦ "La demora en el nombramiento de Calderón se debió a que hasta último momento se esperó la evolución de la lesión de Julio Cruz. Eso fue lo que hizo que la convocatoria se resolviera tarde."

♦ "Yo me sumo a este tema de los favoritos para no decepcionar las preguntas que me hacen, pero no creo demasiado en eso. La obligatoriedad respecto de los resultados depende de la época, que acrecienta la sensación de que no obtener buenos resultados significa un fracaso."

♦ "En los últimos dos partidos el equipo produjo treinta situaciones de gol y no convirtió. El problema de los equipos es que no consiguen situaciones de gol y lo que hace grande a un equipo es convertir luego de tener opciones."

♦ "No he hablado con ningún empresario y ninguno ha tenido participación en nada que tenga que ver con mi labor; en cuanto a los dirigentes, han puesto a mi disposición el máximo de lo que está a su alcance."

EN ASUNCION, URUGUAY Y COLOMBIA

Los dos, con varios pibes

URUGUAY COLOMBIA

| | |
|-------------|----------------|
| Carini | Calero |
| Pilipauskas | Quintana |
| López | Córdoba |
| Lembo | Bermúdez |
| Vergara | Viveros |
| Coelho | Bentancourt |
| Fleurquin | Lozano |
| Vespa | Bolaño |
| Magallanes | Morantes |
| Zalayeta | Ricard |
| Alvez | Bonilla |
| DT: V. Púa | DT: J. Alvarez |

Estadio: "Pablo Rojas" de Cerro Porteño, en Asunción.
Árbitro: Wilson Souza, de Brasil.
Hora: 20.05 Transmite T&C Sports.

Uruguay y Colombia, los otros integrantes del Grupo C, se enfrentarán esta noche en el estadio de Cerro Porteño —conocido también como "La Olla"— en Asunción. Víctor Púa, técnico de un Uruguay sin "extranjeros", sostuvo: "El fútbol colombiano tiene una tradición de buena técnica y conocemos su velocidad y toque preciso del balón, por eso es lógico que tomemos algunas precauciones para contrarrestar esas virtudes". En tanto, en Colombia, que se resiste a medias al recambio generacional, se verán caras experimentadas y otras demasiado nuevas, como la del juvenil de 16 años ex Quilmes, ahora jugador del Parma de Italia, Johnnier Montaño, que hará su presentación oficial en el seleccionado en lugar de Faustino Asprilla.

Chacarita, con lo justo

Chacarita Juniors le ganó 1-0 a Tigre en el partido revancha por los cuartos de final del Torneo Reducido por el segundo ascenso del Nacional B. Este resultado que igualó la suma —Tigre había ganado 1-0 el partido de ida— les bastó a los de San Martín para pasar a semifinales, ya que tenían mejor campaña en la fase regular. El único gol del partido fue convertido por Abalos a los diez minutos de juego. El árbitro José Méndez expulsó a Fabio Schiavi, del ganador, sobre el final del partido. Ahora Chacarita deberá enfrentar al sorprendente Defensa y Justicia en una de las semifinales, mientras que por la otra jugarán All Boys y Juventud Antoniana de Salta.

Caniggia es libre

Libre, al fin. Claudio Caniggia —como otros "famosos": Cardozo y Sotomayor de Vélez y los colombianos Wilmer Cabrera y Usuriaga, de Independiente— quedó libre. En su caso, debió esperar hasta que ayer, último día de junio, para obtener su libertad de contratación. Vamos sus intentos de jugar en el Boca de Bianchi y también de conseguir negociar su pase, el Pájaro dejó hace tiempo de entrenar en Boca y se volvió a Miami. Ahora, por fin libre, esperará ofertas. Diferente es el caso de Diego Latorre, que, al recibir telegrama de renovación de contrato por parte de Boca, vuelve desde ayer al club, ya que estaba a préstamo en Racing. En este caso tampoco se sabe cuál será el destino futuro del jugador: no seguirá en Boca, seguramente.

Se viene Astudillo

El volante y figura de Gimnasia y Esgrima de Jujuy Martín Astudillo, de 21 años, viajó ayer a Buenos Aires junto a Raúl Ulloa, presidente del club, para negociar su transferencia a Boca Juniors, que compraría el 50 por ciento de su pase. El jugador declaró a los periodistas jujeños que Boca no es su destino seguro, ya que existen otros clubes —incluso españoles— interesados.

TRABAJO CORPORAL

TECNICAS DE EXPRESION,
CORRECCION DE POSTURAS
Y DISTENSION

Claudia Alberotanza
4864-6167

ESCOLASO

Quiniela Nacional (B-G-T-X) Matutina

| | | | | | |
|---|------|----|------|----|------|
| 1 | 3797 | 8 | 3202 | 15 | 8204 |
| 2 | 0325 | 9 | 4295 | 16 | 6525 |
| 3 | 5950 | 10 | 0973 | 17 | 8259 |
| 4 | 2846 | 11 | 0907 | 18 | 4684 |
| 5 | 9453 | 12 | 0844 | 19 | 9333 |
| 6 | 2245 | 13 | 2484 | 20 | 2289 |
| 7 | 4992 | 14 | 1356 | | |

Quiniela Nacional (I-Q-J-T) Vespertina

| | | | | | |
|---|------|----|------|----|------|
| 1 | 2042 | 8 | 3986 | 15 | 8011 |
| 2 | 3730 | 9 | 1541 | 16 | 2540 |
| 3 | 3034 | 10 | 1306 | 17 | 3685 |
| 4 | 7619 | 11 | 1966 | 18 | 8490 |
| 5 | 5508 | 12 | 6136 | 19 | 4562 |
| 6 | 8948 | 13 | 8300 | 20 | 3814 |
| 7 | 4032 | 14 | 5088 | | |

Quiniela Bonaerense Vespertina

| | | | | | |
|---|------|----|------|----|------|
| 1 | 3869 | 8 | 0445 | 15 | 1258 |
| 2 | 1147 | 9 | 7277 | 16 | 4428 |
| 3 | 5832 | 10 | 0185 | 17 | 1720 |
| 4 | 2855 | 11 | 6036 | 18 | 5716 |
| 5 | 8368 | 12 | 2380 | 19 | 2726 |
| 6 | 6054 | 13 | 0425 | 20 | 4225 |
| 7 | 3810 | 14 | 8902 | | |

Quiniela Nacional (O-C-F-M) Nocturna

| | | | | | |
|---|------|----|------|----|------|
| 1 | 3013 | 8 | 2318 | 15 | 6807 |
| 2 | 0331 | 9 | 0049 | 16 | 6401 |
| 3 | 0032 | 10 | 8368 | 17 | 4266 |
| 4 | 2036 | 11 | 8157 | 18 | 1291 |
| 5 | 0886 | 12 | 1347 | 19 | 9184 |
| 6 | 5841 | 13 | 2901 | 20 | 1321 |
| 7 | 0597 | 14 | 3956 | | |

Quiniela Bonaerense Nocturna

| | | | | | |
|---|------|----|------|----|------|
| 1 | 7087 | 8 | 0556 | 15 | 8939 |
| 2 | 7791 | 9 | 7713 | 16 | 0690 |
| 3 | 9936 | 10 | 6942 | 17 | 2691 |
| 4 | 4191 | 11 | 8232 | 18 | 5629 |
| 5 | 4433 | 12 | 4631 | 19 | 3680 |
| 6 | 4755 | 13 | 5141 | 20 | 5282 |
| 7 | 4575 | 14 | 2830 | | |

NOTICIERO

Racing. El juez Enrique Gorostegui ordenó la liquidación del plantel en los próximos días, e informó que la sede de Villa del Parque, valuada en 2.850.000 pesos, se rematará el 12 de agosto. Se publicarán edictos con los valores base de los jugadores, que se venderán a los clubes que presenten la mejor oferta. La continuidad se decidirá en dos semanas.

San Lorenzo. El defensor Fernando Ortiz fue cedido por Boca a San Lorenzo a préstamo por un año, con una opción de un millón de pesos. El jugador estuvo la temporada pasada en el Mallorca "B" y fue representado por Ruggeri, ahora técnico del club de Boedo.

Manchester. El Manchester United no intervendrá en la próxima copa inglesa ya que privilegiará su participación en el primer Mundial de Clubes en Brasil.

Eliminatorias. Las eliminatorias sudamericanas para el Mundial 2002 se harán por el sistema todos contra todos, dijo Eduardo Deluca, secretario general de la CSF, "en la medida que pidamos a los jugadores nada más que para las eliminatorias y siete amistosos".

España. El Rayo Vallecano y el Sevilla aseguraron ayer su regreso a la Primera española al derrotar por 2-0 y 1-0 al Extremadura y el Villarreal, respectivamente, en los partidos de vuelta.

Hill. El ex campeón mundial de F-1, Damon Hill anunció que hará efectivo su retiro tras el GP de Inglaterra, en Silverstone, el domingo 11 de julio.

Especiales. La delegación argentina de 72 atletas que está compitiendo en Carolina del Norte, Estados Unidos, en la décima edición de los Juegos de Verano, obtuvo hasta el momento 15 medallas de oro, 8 de plata y 5 de bronce.

Brasil: Ronaldo y Ronaldinho alegran tu fiestita

Exhibición de Brasil, al tropecito pero en serio, ante un Venezuela generoso hasta el suicidio. Hubo goles para todos los gustos.

7 BRASIL
Dida; Cafú, Odvan, Antonio Carlos, Roberto Carlos; Vampeta, Emerson, Alex; Rivaldo; Amoroso, Ronaldo.
DT: Wanderley Luxemburgo.

0 VENEZUELA
Vega; McIntosh, Alvarez, Rey, Rojas; Vega, Bidoglio, Tortorello; Urdaneta; F. Hernández, Noriega.
DT: José O. Pastoriza.

Goles: En el primer tiempo, 26m Ronaldo (B); 40m Emerson (B). En el segundo, 10m Rojas (V) en contra; 19m Ronaldo (B); 29m Ronaldinho (B); 37m Amoroso (B); 39m Rivaldo (B).

Cambios: En el segundo tiempo, desde el inicio, Jiménez por McIntosh (V); 15m Morán por Hernández (V); 21m Duno por Vera (V); 26m Ronaldinho por Alex (B); 30m Serginho por Roberto Carlos (B); 34m Evanilson por Cafú (B).

Árbitro: Bonifacio Núñez, de Paraguay.

Cancha: Estadio Tres de Febrero, de Ciudad del Este.

No fue partido, aunque Brasil tardó casi media hora en embocar el primero. Venezuela quiso jugar de igual a igual, no a defenderse. Y cobró sin poder mojar: el "pobre" Noriega lo intentó, y sus compañeros, cuando pudieron, tiraron de afuera. Pero este homogéneo Brasil era demasiado. Hizo los goles que quiso y mostró el debut, con un gol extraordinario, del juvenil Ronaldinho (19 años) que vimos en el Sub 20, en Mar del Plata. Un paseo que invita a ver a los de Luxemburgo con más exigencia ante México, la próxima.

El derechazo alto de un apellido

glorioso de resonancias, Bidoglio, que exigió el esfuerzo de Dida antes de los cinco minutos fue el principal aporte ofensivo de los venezolanos conducidos por Pastoriza durante el primer tiempo. O no: el mayor aporte ofensivo, generoso, fue parar el equipo casi suicidamente pocos metros detrás de la línea de mitad de campo, exponiéndose a que la mirada milimétrica del línea boliviano les fuera de diagnóstico favorable. A veces ganó el achique, a veces no. Pero lo intentaron casi siempre. Brasil también intentó siempre lo suyo: jugar, buscar prolijamente apoyado en una superioridad individual y colectiva abismal. Y tuvo cuatro o cinco oportunidades y convirtió dos goles. El primero, un dibujito: habilitación en cortada para Cafú —que fue el que más se mandó— y centro paralelo para que la tocara con soltura el mejor de la cancha: Ronaldo. El segundo, centro casi frontal de Vampeta que tomó a los venezolanos saliendo desprolijamente y Emerson que convirtió a voluntad. Un 2-0 cómodo, obviamente justo, sustentado en un Ronaldo brillante y mucha paciencia para buscar. Ni Alex ni Rivaldo en gran nivel, pero con volantes y laterales que picaban al vacío para romper la estrategia venezolana, y llegando una y otra vez.

Al arranque del segundo, gol de Amoroso después de escapada de Ronaldo. Anulado. Pero enseguida llega Roberto Carlos, y después Cafú, y a la tercera es gol —este sí vale— de Rojas en contra al cerrarlo a Amoroso: 3-0. A partir de ahí, cada pelota larga contra el campo venezolano fue medio gol. Entre tantos medios llegaron a siete. Hubo más de Ronaldo, más de Amoroso, inclusive uno de Rivaldo, eludiendo al arquero. De ellos, el mejor fue el de Ronaldinho, recién ingresado por Alex, que no estuvo demasiado en el partido: sombrero, aceleración con taquito hacia adelante y derechazo al primer palo...

Exhibición a pleno, entonces, ante un rival que no lo fue. Pero siete goles hay que hacerlos, siempre.



Primer gol de Brasil y celebración de Ronaldo, el mejor, y Amoroso. El delantero del Inter mostró su repertorio de eficaces sutilezas.

HERNANDEZ HIZO EL GOL DE MEXICO

La costumbre del Pájaro

0 CHILE
Marcelo Ramírez; Vargas, Reyes, Miguel Ramírez, Rojas; Valencia, Acuña, Parra, Pizarro; Zamorano, Salas.
DT: Nelson Acosta.

1 MEXICO
Campos; Pardo, Suárez, Márquez, Carmona; Blanco, García Aspe, Lara, Ramón Ramírez; Cepeda, Hernández.
DT: Manuel Lapuente.

Estadio: 3 de Febrero (Ciudad del Este).
Árbitro: Horacio Elizondo (Argentina).
Gol: 60m. Hernández (M). **Cambios:** 45m. Palencia por Cepeda (M); 65m. Estay por Pizarro (Ch); 74m. González por Acuña (Ch); 78m. Sánchez por García Aspe (M); 80m. Palacios por Valencia (Ch) y 80m. Chávez por Blanco (M).

En un pobre partido, México le ganó con justicia 1-0 a Chile en el partido inaugural del Grupo B. El único tanto del partido lo marcó Luis Hernández a los 15 minutos del segundo tiempo.

El primer tiempo se fue en el amague. Los dos insinuaron mucho más de lo que concretaron, en especial el conjunto chileno. Ambos intentaron jugar por abajo, manejar la pelota con tranquilidad, pero no

tuvieron suficiente peso ofensivo como para inquietar a los arqueros. El equipo de Nelson Acosta apostó a la inspiración del juvenil David Pizarro y a la capacidad de su dupla Zamorano-Salas. Sin embargo, los dos delanteros se entregaron a la marca mexicana, por lo que Chile casi no tuvo posibilidades. Apenas llegó con un tiro lejano del ex jugador de River que rebotó en un defensor y cayó por detrás de Campos, muy cerca del travesaño.

Por el contrario, México tuvo menos la pelota, pero fue mucho más agresivo y estuvo cerca de sacar ventaja. Con la inteligencia del zurdo Ramírez y la potencia de Luis Hernández arriba, los de Manuel Lapuente merecieron mejor suerte. Primero Blanco cabeceó mal luego de un centro del ex atacante de Boca y luego fue el mismo Hernández el que no pudo concretar en dos ocasiones. Claro que México tampoco se decidió a adueñarse del trámite y se conformó con su papel de contragolpeador. Así el partido se tornó monótono, sin emociones y con varias imprecisiones de las dos partes.

La segunda etapa arrancó todavía peor. México siguió con su postura cautelosa, aunque la pobreza conceptual de los trasandinos se encargó de que los aztecas acentuaran su dominio. Chile dividió la tenencia del balón, abusó de los pelotazos para los delanteros y siguió sin desprender a los volantes y a los laterales por sorpresa. Ni siquiera puso actitud para revertir la mala imagen que exhibía.

Por eso, por lógica pura llegó el gol mexicano. Lo pudo conseguir a los 12 minutos con un cabezazo de Blanco, aunque el tiro lo devolvió el travesaño o en el rebote que tomó Suárez que se fue por arriba. Pero para que la justicia sea completa el gol lo marcó Hernández, el mejor de la cancha. El delantero recibió un pase de Blanco y definió con un derechazo cruzado ante la salida de Ramírez.

En desventaja, Chile buscó la igualdad con algo más de ganas, pero no consiguió cambiar nada. Las ideas no aparecieron pese a la entrada de Estay y a las ventajas que otorgó Campos.

IMAGE BANK

MANANA

MARKETING ENTREPRENEUR



Jorge Fisbein
Presidente de Image Bank

Dos casos exitosos de desarrollo entrepreneur contados por sus protagonistas.

Como crearon verdaderas Marcas Líderes y segmentos nuevos en sus respectivos mercados.



Cecilia Luchía-Puig
Presidente de Mañana Profesional S.A.

Jueves 1° de Julio 16:15 hs.

5to Congreso Argentino y 3er Congreso Latinoamericano de Marketing

"Marketing de Acción"

29 de Junio al 1° de Julio de 1999
La Rural, Buenos Aires Exhibition Center

Exposición: 12 a 21 hs. Congreso: 9 a 20 hs.
Acreditaciones: 11:45 a 20:30 hs. (Exposición) 8:30 a 17 hs. (Congreso)

Informes: 4827-8880



Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA

Consultenos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserie - Muebles de computación
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161

BECKER SE RETIRO EN WIMBLEDON

Adiós, Boris, adiós

A las 13.54 de ayer, en el court central de Wimbledon, Boris Becker entró en la inmortalidad del tenis mundial. El australiano Patrick Rafter no tuvo piedad del mito y lo derrotó 6-3, 6-2, 6-3, en apenas una hora y 46 minutos. El alemán, de 31 años, apretó la mano de su verdugo, recogió sus raquetas por última vez, apoyó la rodilla en tierra delante del palco, desde el que lo vivaban la duquesa y el duque de Kent, y con los brazos en alto aplaudió al mismo público que lo vio ganar 72 partidos en quince años de Wimbledon, que lo vivó cuando ganó los Abiertos de 1985, 1986 y 1989. "Estoy agradecido. Fue un excitante viaje de 15 años, pero que-

El alemán, una leyenda del tenis moderno, fue eliminado por Patrick Rafter y se despidió. Hoy es día de cuartos de final.

dó demostrado que es hora de retirarme. Fue mi último partido de tenis." Becker había entrado en el court como un ídolo; se retiró como leyenda. Su derrota fue la nota del día en el Abierto.

"Aquí gané más partidos que nadie -reflexionó más tarde-, disfruté cada uno de ellos. Lo que me molesta es que perdí cuatro finales. Demasiadas. Llegar siete veces a la final y sólo ganar tres no es un buen

porcentaje." La idea de Becker es continuar ligado al tenis como entrenador.

Wimbledon llegó ya a cuartos de final, que se disputarán íntegramente hoy. En el cuadro masculino jugarán Sampras-Philippousis, Pioline-Henman, Agassi-Kuerten y Rafter-Martin. Los emparejamientos femeninos serán Venus Williams-Graf, Davenport-Novotna, Tauziat-Lucic y Dokic-Stevenson.



Boris Becker se despidió. Wimbledon le brindó una ovación.

JUVENILES

Los pibes del futuro del tenis nacional, Guillermo Coria y David Nalbandian, recientes finalistas en el torneo junior de Roland Garros, avanzan con todo en el certamen juvenil de Wimbledon. Nalbandian, número 2 del ranking junior y ganador del último US Open, eliminó al búlgaro Todor Enev, 25° del mundo, en dos sets por 6-4, 7-5, y ahora se enfrentará con el croata Mario Ancic, 21° del ranking, en un partido correspondiente a la segunda ronda. Coria, campeón de Roland Garros y número 3 del mundo, pasó a los octavos de final al derrotar 6-3, 6-2 al mexicano Daniel Langre en el All England.



La Red se instaló en Paraguay para transmitir las 24 hs. desde el corazón de la Copa América.

Hoy 22:05 hs.



VS.

Uruguay vs. Colombia. A las 20:05 hs.

Todas las selecciones, todos los partidos, todos los entrenamientos, durante todo el día.

La Copa América, se juega las 24 horas en am 910 y en La Red On line: tyc.com.ar/lared.



Inéditos del cine nacional

Films aún no estrenados de los realizadores locales Raúl Perrone, Gustavo Postiglione, Carlos Marcovich y Jorge Caterbona serán algunos de los atractivos de la muestra "Cine argentino inédito 99", que se llevará a cabo desde hoy en el cine Atlas Recoleta (Guido 1952) y en la que podrán verse un total de 30 trabajos, entre cortos y largometrajes. Una de las características del ciclo, además de la diversidad temática y estética de los films que lo integran, es su decisión de difundir obras aún no estrenadas comercialmente y realizadas en forma totalmente independiente, con escasos presupuestos y sin apoyo oficial. *Zapada* (1999), una comedia de Perrone, con Diego Capuzoto y Campi; *Rayo rojo* (1998), un film de José Luis Cancio sobre la vida y la muerte de los comics en Argentina, y *¿Quién diablos es Juliet?* (1997), de Marcovich, son algunos de los largos que se podrán ver en el ciclo organizado por la revista *Film*. También se proyectarán *La casa de Tourneur* (1998), *Horror movie* aborígen de Jorge Caterbona, con Darío Grandinetti y Virginia Innocenti; los documentales *Nadie se parece tanto a sí mismo como cuando intenta ser distinto* (1998) y *Bajo el mismo techo* (1996), de Marcelo Mossenson; *Cachilo* (1999), de Mario Piazza, y *El asadito* (1998), de Postiglione. Otro de los films inéditos que podrán verse será *76-8903*, ópera prima de Flavio Nardini, que cuenta las peripecias de un grupo de amigos y sus comportamientos en tres momentos clave de la historia argentina. Además de largometrajes, la muestra incluye *Peces chicos* (1999), un documental para la televisión hecho por Adrián Caetano, codirector de *Pizza, birra, faso* y autor de *La expresión del deseo*, más dos programas de cortometrajes. En ediciones anteriores, este mismo ciclo tuvo una importancia fundamental para la promoción de films representativos del cine independiente argentino, como *Invierno mala vida*, de Gregorio Cramer; *Picado fino*, de Esteban Sapir, y *Cinco pal' peso*, de Perrone.

SEMINARIOS DE ACTUACION
JULIO • AGOSTO • SEPTIEMBRE
POMPEYO AUDIVERT
Informes al 4384-7320

DIBUJAR
EXPERIENCIA POSIBLE
4831-0868/4832-2128
MARTA TRADATTI



"Juegos sexuales" vuelve sobre la novela de Choderlos de Laclos. Ahora los personajes son adolescentes del Upper East Side de Nueva York.

Las relaciones peligrosas de un fin de siglo fashion

JUEGOS SEXUALES

6 PUNTOS

(*Cruel Intentions*) Estados Unidos, 1998.
Dirección y guión: Roger Kumble.
Intérpretes: Ryan Phillippe, Sarah Michelle Gellar, Reese Witherspoon, Selma Blair, Louise Fletcher, Sean Patrick Thomas.
Estreno de hoy en los cines Monumental, Santa Fe, Cinemark 8 Pto. Madero, Paseo Alcorta, Patio Bullrich

Por Horacio Bernades

No es raro que *Las relaciones peligrosas*, clásico de la novela epistolar, sea llevado por cuarta vez al cine. Escrita por el francés Choderlos de Laclos en 1782, la red de conspiraciones que la condesa de Merteuil y el conde Valmont tejen incansablemente, usando el sexo propio y ajeno como instrumento de poder y dominación, apareció originalmente como preciosa metáfora sobre los usos y costumbres cortesanos en las postrimerías del Antiguo Régimen. Con un nuevo milenio a punto de finalizar y otro imperio nadando en la abundancia, aquel potencial metafórico se mantiene intacto. Así lo demostraron las

versiones más o menos recientes de la novela (*Relaciones peligrosas* y *Valmont*, ambas de fines de los '80).

Como ya lo había hecho el francés Roger Vadim a comienzos de los '60, esta nueva versión, rebautizada *Cruel Intentions* (*Juegos sexuales*, en la traducción local) hace explícita la constante actualidad de la novela de Laclos, transponiéndola sin mediaciones al tiempo contemporáneo. Pero *Juegos...* juega una segunda carta, al bajar la edad de todos los protagonistas, que no son ya miembros de una aristocracia terminal, sino niños ricos del Upper East Side. En los ambientes más opulentos de Manhattan, Kathryn Merteuil (Sarah Michelle Gellar) y su hermanastro Sebastian Valmont (Ryan Phillippe) se ejercitan, no sin cinismo, en sus fatales estrategias de seducción, un poco por aburrimiento y otro poco para confirmar su poder. Ambos se proponen dos conspiraciones simultáneas, cuyo entretejido le da cuerpo a *Juegos sexuales*. Por un lado, la malévola Kathryn trama venganza sobre el amante que la rechazó (la bulimia, que no se conocía en el siglo XVIII, es la razón del des-

La generación del "comic" tiene su comedia romántica en "La otra cara del amor", realizada en los suburbios de Nueva Jersey, bien lejos de Hollywood. "Juegos sexuales" propone una lectura adolescente de un clásico de la literatura francesa. Y Soledad se le atreve al cine con "La edad del sol".

pecho), procurando que la nueva y casi púber noviecita (Selma Blair) no llegue virgen al matrimonio. Por el otro, Sebastian intentará seducir a la pacata pero deseable Annette (Reese Witherspoon). Autora de un manifiesto en defensa de la virginidad, la rubia se le aparece a Valmont como la prenda perfecta para superar su propio record sexual.

No es raro que el productor sea el mismo que fabricó las muy exitosas *Sé lo que hiciste el verano pasado* y *Leyenda urbana*. El hombre (Neal H. Mortiz) vuelve a poner las fichas en el redituable mercado adolescente. Toma de aquéllas a sus sexies protagonistas (la pulposa Gellar, con su escote siempre a punto de reventar, y el angelical y demoníaco Phillippe, muy buena elección para el papel de Valmont) y apela ahora al *glamour* del sexo, en lugar del terror. Le da a la película un aire decididamente *fashion* (ropa, ambientes, accesorios, autos de colección, todo sofisticadamente iluminado) y la rocía con la música que se usa (Placebo, Blur, The Carrigans, The Verve). Vuelve a recurrir, sobre todo, al esquema moral que estructuraba los films anteriores: una primera parte en que campea el deseo libertino y una segunda en que llegará la reacción híper moralizante, con sus dosis de castigo, restauración y muerte. Algunos inteligentes rasgos de adaptación (las cartas que van y vienen recuerdan el carácter epistolar de la novela original; algunos interiores evocan el estilo Luis XV) y un elenco compacto no llegan a disimular del todo el carácter marketinero del film, refrendado por la atropellada moralina del final. No sea cosa que algún ejecutivo de Hollywood o alguna liga de defensa de la familia protesten ante demasiada sexualidad adolescente.

"LA OTRA CARA

Hitos de

LA OTRA CARA DEL AMOR

7 PUNTOS

(*Chasing Amy*) Estados Unidos, 1997.
Dirección y guión: Kevin Smith.
Tema original: Dave Piner.
Dibujos: Mike Allred.
Intérpretes: Ben Affleck, Joey Lauren Adams, Jason Lee, Dwight Ewell, Jason Mewes, Scott Mosier, Kevin Smith, Matt Damon y otros.
Estreno de hoy en los cines Santa Fe, Normandie, Gaumont, Village Recoleta, Atlas Belgrano.

Por Martín Pérez

Dentro del mundo suburbano de los films de Kevin Smith hay una pareja de personajes secundarios que, paradójicamente, son el centro de ese universo. Se trata de Jay y Silent Bob, un dúo de vagos que molesta al protagonista en *Clerks* (*Cajeros*, sólo estrenada en video en Argentina), funciona como protosuperhéroes de shopping en *Mallrats* (exhibida en cable), y en *Chasing Amy* (*La otra cara del amor*, tercera parte de la trilogía de Nueva Jersey de Smith) resultan ser modelos para los personajes de "Bluntman & Chronic", la historietita que dibujan Banky y Holden, los verdaderos protagonistas del film. Tan secundarios pero centrales son Jay y Silent Bob, que en la única escena en que aparecen en *La otra cara...* es para cobrar en efectivo sus derechos de imagen—son tan iguales a los protagonistas del comic que reciben sus regalías—. Pero, como no podía ser de otra manera, esa escena es la que le da el título (original) al film.

Hombre de pocas palabras, como su nombre lo indica, Silent Bob (interpretado por el propio Kevin Smith) escucha atentamente los problemas y las dudas que aquejan a Holden (muy bien caracterizado por Ben Affleck: hoy famoso, pero un ilustre desconocido cuando rodó con Smith) y se decide a hablar. Cuando lo hace, le cuenta la historia del más grande y único amor de su vida. Un amor al que Silent Bob dejó partir, y cuando se dio cuenta de su error fue demasiado tarde: ella ya había seguido adelante con su vi-

"EL ABUELO", DE JOSE Un melodrama

EL ABUELO

4 PUNTOS

España, 1998.
Dirección: José Luis Garci.
Guión: J. L. Garci y H. Valcárcel.
Intérpretes: Fernando Fernán Gómez, Rafael Alonso, Cayetana Guillén Cuervo, Agustín González.
Estreno de hoy en los cines Lorange, Patio Bullrich, General Paz.

Por H. B.

En tren de resucitar vetustos melodramas de época, el español José Luis Garci eligió *El abuelo*, una novela muy menor que Benito Pérez Galdós publicó a principios de siglo, para cerrar una trilogía iniciada con *Canción de cuna* (1994) y continuada con *La herida luminosa* (1997). La novela de Galdós contaba ya con dos versiones anteriores (una muda de 1926, otra de 1972). El director de *Solos en la madrugada* y *Asignatura pendiente* decidió filmarla como si el tiempo no hubiera pasado, reservándose apenas la carta de un prolijo academicismo para po-

Sibaris
Cocina & Bar
presenta en exclusivo a
María Silvia Varela
Sábado 3 de julio - 22 horas
Montevideo 973 • Tel.: 4812-0844

DEL AMOR", DEL INDEPENDIENTE KEVIN SMITH

la educación sentimental

da. Así que, a partir de entonces, su existencia consistía en perseguir a aquel amor sin poder alcanzarlo jamás. Su vida era simplemente perseguir a Amy. O sea: Chasing Amy. Didáctico y melodramático, el discurso de Silent Bob deja en claro el camino hacia la madurez del contemporáneo y generacional cine de Smith, que con *La otra cara...* deja de lado su habitual cinismo masculino para poder terminar de completar sin complejos su educación sentimental.

Ensayo sobre el amor antes que sobre los sexos, el primer film de Smith en tener estreno comercial local intenta lidiar con el romance entre los excesos de testosterona que segregan las obsesiones rockeras comiqueras y consumistas de su director. Su historia desarrolla la historia del amor que Holden siente por Alyssa, una joven a la que conoce una noche en un bar sin saber nada de ella. Banky, su amigo de toda la vida y colaborador en el lucrativo trabajo de dibujar historietas, se burla de ese súbito flechazo, en particular cuando se entera de que Alyssa es gay. Pero — pese a las apropiadas confesiones— la atracción es mutua y va creciendo, lo que obliga a Holden a ir más allá en un ejemplar monólogo amoroso que dispara el melodrama del film, pero que lo hace crecer en su contemporaneidad al punto de tocar la clave de estos tiempos de minorías sexuales y correcciones políticas. Como dice el slogan original del film: "No se trata de a quién amas, sino cómo". Y es así como, antes que ser el texto de un hombre declarándose a una chica gay, el discurso de Holden prescinde de los géneros para hablar del amor, un detalle menor pero fundamental a la hora de hablar de cualquier cosa.

Claro que lo fundamental de semejantes posiciones es que son dichas desde el llano. No es Smith hombre de declamar con el dedo índice extendido desde sus films, sino que suele decir siempre lo que piensa con todas las letras. Por lo general, sus películas son realiza-

LUIS GARCI, CON FERNAN GOMEZ

que atrasa un siglo entero

nerla en escena. Así, *El abuelo* no podía haber resultado otra cosa que lo que es: un film que atrasa, prolijamente, casi un siglo.

El conflicto central gira alrededor del abuelo en cuestión, don Rodrigo, conde de Albrit (Fernando Fernán Gómez, cuyo estatura de prócer del cine español se ve coronada aquí por lengua y blanca barba). Don Rodrigo se debate entre el honor y el amor. El primero se ve amenazado por un *affaire* extramatrimonial de su nuera, del que nació una niña. ¿Cuál de sus nietas es esa niña? ¿Nelly o Dolly? ¿Qué hará el anciano cuando se entere de la verdad? ¿Despeñarse de un barranco, como corresponde a todo hombre honorable, o perdonar a la ingrata y la bastarda, como cuadra a un grande de espíritu?

Si el conflicto que lo articula empuja irremediabilmente al film al pantano de la cursilería (donde ciertos diálogos y cartas de amor hacen fuerza para hundirla), es la metáfora social y política que Galdós construye y Garci transcribe, lo que le da a esta historia un aro-



Ben Affleck, Joey Lauren Adams y Jason Lee, del trío central del film de Kevin Smith, estreno de hoy.
Es una historia de amor cargada con los excesos de testosterona que segregan las obsesiones rockeras.

das bien al nivel de los demás, hablando en el idioma de la calle. O, más precisamente, de la calle que visita la generación *culti* del comic, las computadoras y las películas de ciencia ficción. Pletórica en teorías *freak* sobre Archie, *La guerra de las galaxias* y el sexo oral, *La otra cara...* es una especie de pasaporte de Smith para salir de su propio ghetto. O, tal vez, el vehículo para tratar de hacer que el ghetto se asemeje al mundo real. Sea cual fuere el caso, *Las otra cara...* es un film inteligente y romántico al mismo tiempo, un detalle poco común. Lo que pone en su lugar tanto al melodrama como a la asumida sencillez de su planteo general. Declamativa pero sana, *La otra cara...* es una película que delata la mayoría de edad de Smith, el director de una generación desconfiada, que cree saberlo todo pero aún tiene —por suerte— mucho que aprender.

ma decididamente rancio. En una escena clave, don Rodrigo se comporta como un auténtico hidalgo español frente al pusilánime del cura y esos hipócritas del alcalde y el médico, representantes de una burguesía naciente. Pero un vil y despreciable arribista pequeñoburgués (el veterano Agustín González) amenaza el reino de don Rodrigo, mientras sus codiciosos sirvientes esperan la oportunidad de sacar tajada, a como dé lugar. Moraleja: frente a una burguesía vulgar e hipócrita y una clase baja que mejor ni hablar, siempre serán preferibles los viejos y buenos valores aristocráticos. Paradójicamente, en sus films más famosos (*Solos en la madrugada*, *Asignatura pendiente*, *Volver a empezar*), Gacé había aparecido como campeón del posfranquismo, haciendo del pasado un paraíso perdido al que los sentimientos aconsejaban volver. Con *El abuelo*, que le permitió llegar por cuarta vez hasta las puertas del Oscar, aquel nostalgismo ternurista deviene ya reaccionarismo liso y llano.

"LA EDAD DEL SOL", CON SOLEDAD

Livin' el poncho loco

LA EDAD DEL SOL

2

Argentina, 1999
Dirección: Ariel Piluso.
Guión: Luisa Irene Ickowicz.
Música: César y Fernando Isella y Daniel Goldberg.
Interpretes: Soledad Pastorutti, Celeste García Satur, Karina Dali, Ezequiel Abejón.
Estreno de hoy en los cines Capitol, Normandie, Complejo Tita Merello, Shopping Abasto, Cinemark 8 Pto. Madero, Greneral Paz.

Por M. P.

La historia es sencilla: chica folklorista de quince años viaja a Cosquín con el sueño de tocar en el escenario principal. Llega a convencer a un mecenas que le cede su lugar, pero una disposición municipal le impide cumplir con su sueño. Pero ése es sólo el comienzo. Dos años más tarde, esa misma chica se consagrará con su show sobre aquel escenario negado, y a partir de entonces no se detendrá hasta convertirse en el fenómeno musical del momento. Al punto que ese éxito la llevará a firmar un contrato para continuar con los éxitos, pero esta vez en el cine.

No, no se trata del argumento de la primera película de la Sole: éste es el resumen de su verdadera historia. O, al menos, de la historia que consigna la biografía oficial que acompaña el lanzamiento de *La edad del sol*, nombre del verdadero debut de Soledad Pastorutti en la pantalla grande, un film que —lejos de estar al nivel del sincero sueño adolescente que encierran sus inicios— se destaca por una contundente demagogia.


Producto antes que película—ninguna novedad: sucede con todos los films que se han hecho con las figuras musicales como protagonistas, desde

Elvis Presley a las Spice Girls, pasando por Los Parchís, Sandro e incluso Joan Manuel Serrat-, *La edad del sol* cuenta la historia de cómo esa chica exitosa, en el medio de su primera gira internacional, decide dejar todo de lado para irse de viaje de egresados con sus compañeros del secundario de Arequito. “Se te abren las puertas del mundo, y a vos no te importa”, se le queja César Isella a la Sole apenas comenzado el film.

Presentada como una adolescente preocupada por su propia identidad ante la fama, así como una chica sumamente responsable que no se olvida de sus orígenes, Soledad llegará en helicóptero al micro en el que viajan sus amigos, desdeñará todo contacto físico con el sexo opuesto (el beso central del film es esquivado a último momento, algo que seguramente despertará un "ooooo" en la platea repleta) y se dedicará a aleccionar a sus amigos.

Pletórica en descarados chivos de todo tipo (hay de cerveza, shampoo, e incluso preservativos, ya que la chequera está antes que la moral puritana despedrada por el argumento), lo único claro en *La edad del sol* es la imagen que se le quiere construir a su protagonista, por lo que hacer de adolescente común y corriente es un trabajo para los coprotagonistas. Pero como nadie se preocupa por ellos, su ir y venir por el film es casi aleatorio. Se besan, se enojan, se amigan, se accidentan, todo sin orden ni razón aparente. Toda pretensión formal es desechada descaradamente. Después de todo, la gente va a ir a ver igual a la Sole. Aunque es precisamente por eso, porque el público está asegurado, que se les puede exigir a sus responsables

q u e
cuen-
ten al-
g o—como lo hi-
cieron Los Beatles, Las
Spice Girls e incluso
Los Parchís—, además
de los billetes.



POR UN REMATE

Las cosas de Marilyn



Una selección de objetos que pertenecieron a la actriz norteamericana Marilyn Monroe (1929-1962) será exhibida los días 13, 14 y 15 de julio en Buenos Aires, que la casa de subastas Christie's eligió como primera escala de un itinerario que proseguirá en París, Los Angeles y Nueva York, donde el 27 y 28 de octubre serán rematados. La casa denomina el evento como la última gran subasta del siglo. La muestra itinerante incluirá sólo una parte de los 1000 lotes: para disminuir los riesgos, los directivos de Christie's decidieron descartar los más frágiles —en especial los vestidos— y aquellos de mayor tasación. Por segunda vez, la subastadora inglesa eligió a la Argentina como cabecera latinoamericana de un circuito que contempla los principales puntos de reunión de los coleccionistas del mundo. "Hay una doble razón para esta decisión: por un lado, la presidenta de Christie's para Norte y Sudamérica, Paty Hambrecht, ama este país... tanto que en los últimos cinco años vino 14 veces. Por otro lado, es una forma de demostrar cuánto nos interesa empezar a rematar cosas aquí", indicó Cristina Carlisle, representante de Christie's en la Argentina. "Realizar una exposición itinerante antes de una venta sale carísimo: solamente por traerla a Buenos Aires tenemos un costo de unos 100.000 dólares. La intención, entonces, es reflejar que tenemos una intención seria de consolidar el mercado local, algo que también demostramos cuando compramos un porcentaje minoritario de la casa Naón." En abril del año pasado, la casa de subastas trajo una selección de 30 cuadros de artistas como Renoir, Van Gogh, Gauguin, Degas, Modigliani, Picasso, Matisse, Berni y Tamayo, como antesala de una serie de remates de arte impresionista y latinoamericano en Nueva York. Una vez que concluya el itinerario, las piezas serán alojadas en el Rockefeller Plaza de Nueva York, por el que durante dos días se mostrarán 400 libros de la biblioteca de la actriz, gran parte de su guardarropa, accesorios que utilizó en algunos de sus films, cartas, muebles y elementos decorativos. La ocasión servirá para que vuelvan a verse algunos objetos emblemáticos, como el vestido que usó en mayo de 1962, cuando le cantó el cumpleaños al presidente John F. Kennedy. La exhibición aquí se concretará en Guido 1785, los días 13, 14 y 15 de 10 a 21.



Mirtha va a lo de Zulema

La conductora Mirtha Legrand anunció ayer que visitará en su casa a Zulema Yoma, en el estreno de su nuevo ciclo para el canal América, "La noche de Mirtha", pautado para el viernes 16 de julio de 22 a 23. El ciclo nocturno de entrevistas que conducirá la diva en la emisora de Eduardo Eurnekian iba a tener como primer invitado al candidato a vicepresidente por el PJ, Ramón "Palito" Ortega, y su familia. Sin embargo, en su programa del mediodía anunció ayer el cambio de planes, sin dar mayores explicaciones. Además de hacer escuchar a su público la cortina de su próximo espacio, la estrella de "Almorzando con Mirtha Legrand" contó que ese primer programa presentará a Zulema, ex primera dama, como "una madre que perdió su hijo". Preparen los pañuelos.



Day-Lewis ganó el Oscar por su actuación en "Mi pie izquierdo". ¿Habrá empezado entonces su insólita vocación de zapatero fino?

Daniel Day-Lewis ahora es zapatero

El famoso actor irlandés está instalado en Florencia, aprendiendo los rudimentos del oficio en una fábrica de un amigo italiano.

El actor irlandés Daniel Day-Lewis, de 42 años, está dando un nuevo argumento a los que hablan de su "carácter imposible" y su eterna necesidad de huida: pretende dedicarse a la fabricación de zapatos finos. A episodios de índole profesional, como aquel en el que abandonó en mitad de la representación un *Hamlet* en el National Theatre de Londres, o personal —como cuando rompió en 1994 su relación con la actriz Isabelle Adjani, madre de su hijo Gabriel Kane, por el original método del fax—, sumó un peculiar exilio en la ciudad italiana de Florencia. Allí Day-Lewis está refugiado en el taller de Stefano Bemmer, un maestro zapatero. El protagonista de *En el nombre del padre* y *La edad de la inocencia* encargó el pasado invierno al artista italiano un buen par de zapatos. Fruto de aquel encuentro nació entre ambos una amistad y la ilusión del actor por aprender el oficio. En esto está ahora, para perplejidad de todos.

Cansado del mundo de la farándula y del asedio de los paparazzi, Day-Lewis se trasladó por dos semanas, en mayo, a Florencia desde su residencia habitual en Irlanda. Parece que lo que vio lo sedujo: volvió en junio a Italia, en compañía de su esposa, la directora y actriz Rebecca Miller, hija del dramaturgo estadounidense Arthur Miller, y su pequeño retoño, para reincorporarse al taller de Bemmer como un humilde aprendiz. El célebre actor permanece en el taller ocho horas al día, entre pieles y cuero, al amparo de la discreción de sus compañeros de estudios. Sólo trascendió que el nuevo "empleado modelo" no pierde detalle de la labor de sus colegas más expertos y habilidosos. Asimismo, en su retiro florentino el cine es un tema tabú. Sin embargo, de incógnito, recorre la cuantiosa oferta artística de la ciudad.

El protagonista de *Mi pie izquierdo* está desde hace dos años dedicado sólo a su vida familiar. En relación con la artesanía, hasta ahora, Day-Lewis sólo había confesado su pasión durante la adolescencia por la ebanis-

tería, afición algo alejada del ambiente familiar en el que se crió. Hijo de Cecil Day-Lewis, insigne poeta laureado de la corona, y de la actriz Jill Bacon, suele definirse como "un inútil" en lo intelectual. El talante rebelde, que lo llevó en su infancia a decidirse por el fútbol, le hizo encabezar las correrías de sus compañeros de barrio y, una vez famoso, lo condujo a decisiones muchas veces polémicas. Tras el Oscar por *Mi pie izquierdo*, el actor tardó dos años en volver a poner delante de una cámara, y rechazó algunos personajes como los que más tarde representarían Tom Hanks, en *Filadelfia*, o Tom Cruise, en *Entrevista con el vampiro*.

Celoso de su intimidad, muchas veces se enfureció al ver publicados detalles de su vida privada. Se le atribuyen numerosos romances. Actrices como Julia Roberts, Winona Ryder, Greta Scacchi y Juliette Binoche, y cantantes como Sinéad O'Connor, se suman a una larga lista encabezada por Adjani, con la que mantuvo seis años de tumultuosa relación, concluida con el fax más famoso de la historia del espectáculo. El actor parece haber encontrado la estabilidad sentimental con Rebecca Miller, a la que conoció en el rodaje de *Las brujas de Salem*, basada en la conocida obra teatral de quien acabaría por convertirse en su suegro.

En lo político, Day-Lewis no olvida sus orígenes irlandeses. Calificó en su momento de "héroes" a los ciudadanos de Irlanda del Norte que, superando el ambiente de violencia en el que viven por la opresión inglesa, son capaces de llevar una existencia normal. Algunos de sus papeles, en su mayoría dirigidos por Jim Sheridan, intentan reflejar el honor de su pueblo. Sobre su oficio de actor, Daniel Day-Lewis dice: "Si no me hubiese sido concedida esta vía de salida, no sé si hubiera encontrado otro sitio para mí en la sociedad". Por ello, su retiro no puede entenderse como algo definitivo. Más bien parece un compás de espera hasta que llegue el guión que le devuelva el interés por las cámaras.

Página/12 regala 200 entradas

A las 100 primeras personas se les entregará 2 localidades para las funciones del sábado 4, a las 19 hs. y domingo 5 a las 16 hs.

Podrán ser retiradas mañana viernes a partir de las 11 hs. en la redacción del diario. Av. Belgrano 673. Capital.

FUNCIONES DESPEDIDA

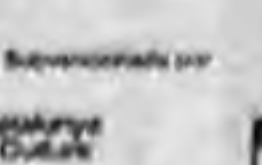
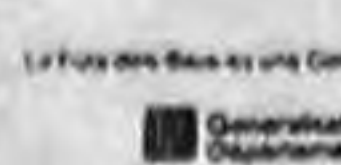
f@usto, v 3.0. a partir del Fausto y II de Goethe



La furia de los Baus

20% de descuento presentando este cupón en el
TEATRO LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280
Válido para las funciones: Jueves: 21hs / sábado: 19hs / Domingo: 16hs

entradas 4324-1010
Y PUNTOS DE VENTA



El Mensajero Veloz

Mensajería empresarial

Bicicletas

\$3⁰⁰

x trámite

Motos - Camionetas - Mailing

Tel./fax: 4375-5706/0129

Canopus
ESTRELLA DEL SUR

Restaurant - Bar - Café Cultural

Chacabuco 608
Tel.: 4307-2217
15-4078-2044
Buenos Aires

Sábado 3/julio - 22 hs.

folklore

Galo García

Pehuén Naranjo

"Por el gusto de cantar"

Jueves 1º/julio - 20 hs.

Cine Club Vibra presenta

"Cobra verde"

de Werner Herzog

Dirección artística Fernando Martín

EL EMPRENDIMIENTO MAS AMBICIOSO DE CNN

La enciclopedia televisada

El canal emitirá desde el domingo un especial de 24 capítulos contando la historia que va del inicio de la Guerra Fría a la caída del Muro.

Resumen de julio

Estos son los capítulos que se verán los domingos de julio:

♦ **Camaradas (1917-1945):** Estados Unidos y la URSS son aliados contra Hitler durante la Segunda Guerra. Europa queda dividida, y los ex aliados se enfrentan. EE.UU. tiene la bomba atómica (el 4).

♦ **La cortina de Hierro (1945-1947):** La URSS domina el Este. Winston Churchill advierte sobre las consecuencias. Stalin insiste que los gobiernos de los Estados satélite de la Unión Soviética sean procomunistas. Gran Bretaña deja de ser una potencia mundial. EE.UU. asume el papel de líder (11).

♦ **El Plan Marshall (1947-1952):** EE.UU. adopta la doctrina Truman. El secretario de Estado George Marshall planea la recuperación económica en Europa. Stalin prohíbe participar a sus países satélite. El mundo se divide (18).

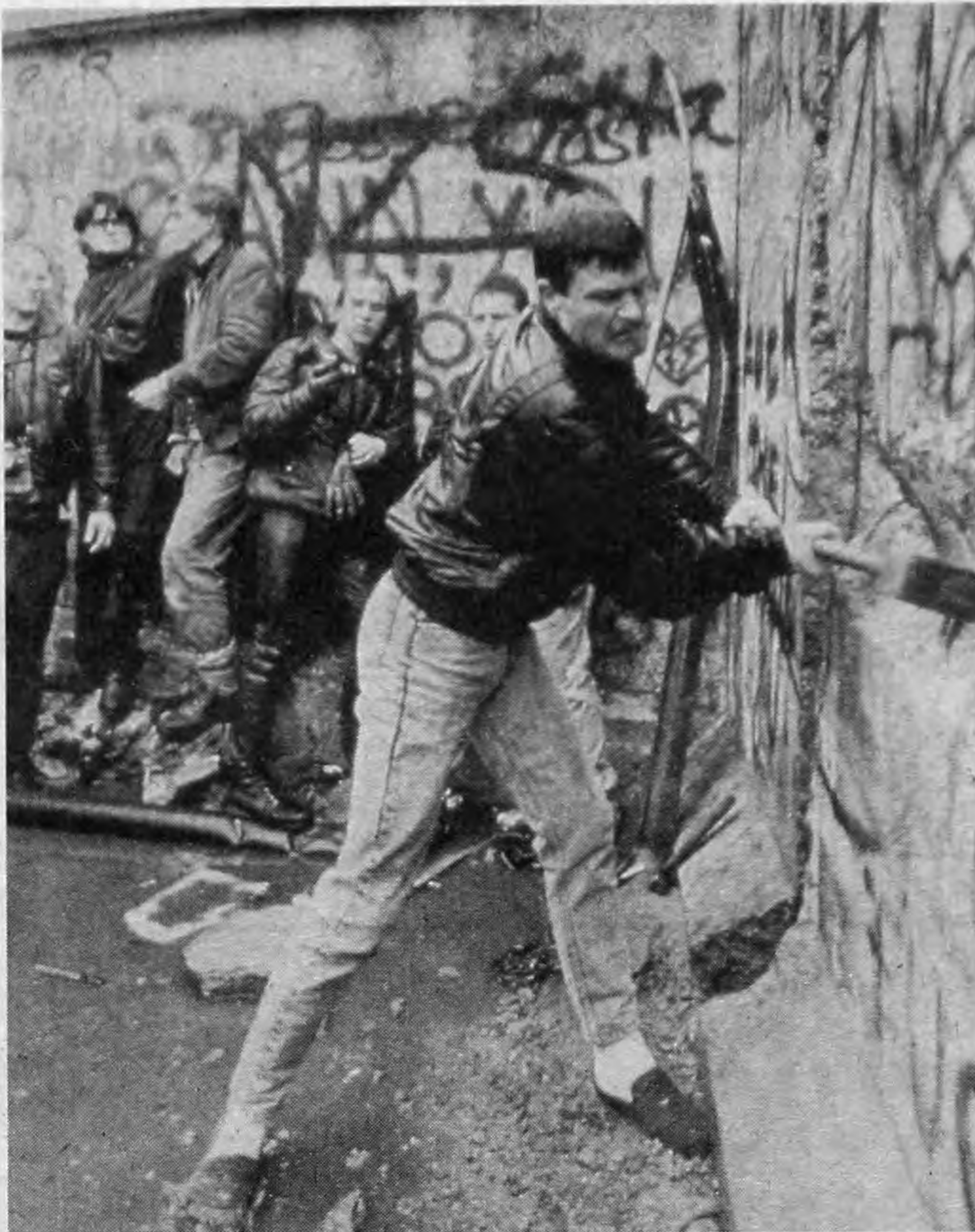
♦ **Berlín (1948-1949):** Berlín es un enclave del oeste en Europa del Este. Los soviéticos bloquean la ciudad, pero los aliados mandan provisiones vía aérea. Se forma la OTAN. Científicos de la URSS hacen pruebas atómicas, estableciendo paridad nuclear entre los dos superpoderes mundiales (25).

Por Cecilia Bembibre

Mientras en el fenómeno *Star Wars* se concreta el primer megaproyecto cinematográfico a largo plazo, la televisión no quiere ser menos. La señal de cable CNN en español comenzará a emitir el domingo a las 20 un documental que, de alguna manera, representa la versión terrenal de *La guerra de las galaxias*: se propone contar la historia del planeta Tierra desde los días de la Guerra Fría hasta hoy. Los capítulos se verán subtítulos y son 24. Para concretarlos, se hicieron más de 500 entrevistas en 31 países. El canal armó un equipo de productores e historiadores comandados por el inglés Sir Jeremy Isaacs, y convocó al actor y director Kenneth Branagh para presentar la historia y narrarla.

Los testimonios de desconocidos se cruzan con entrevistas a tres presidentes de los Estados Unidos -Gerald Ford, Jimmy Carter y George Bush-, al ex presidente soviético Mikhail Gorbachov; al general (y luego presidente) Wojciech Jaruzelski; al ex presidente Daniel Ortega (líder de los sandinistas), al ex presidente de Polonia, Lech Walesa; al general Vo Nguyen Giap, comandante supremo vietnamita; a Sergei Krushchev, hijo de Nikita Krushchev; a Václav Havel, presidente de la República Checa, y a Fidel Castro.

El documental está estructurado en capítulos de una hora. A los detallados aparte, que se emitirán durante julio, siguen *Korea (1949-1953)*, *Los Rojos (1947-1953)*, *Después de Stalin (1953-1956)*, *Sputnik (1949-1961)*, *La Pared (1958-1963)*, *Cuba (1959-1962)*, *Vietnam (1954-1968)*,



"La pared cae", uno de los últimos episodios de la serie de 24.

La CNN realizó más de quinientas entrevistas, en 31 países.

MAD (1960-1972), *Hagan el amor, no la guerra, La primavera roja, China (1949-1972)*, *Detente (1969-1975)*, *Buenos muchachos, malos muchachos (1967-1978)*, *El patio de atrás (1954-1990)*, *Congelamiento (1977-1981)*, *Soldados de Dios (1975-1988)*, *Espías (1945-1990)*, *La guerra de las galaxias (1980-1988)*, *La Pared cae (1989)* y *Conclusiones*.

Los números de la serie documental son, al menos, impresionantes: se filmaron más de mil horas, y para los inserts de archivo los pacientes integrantes del equipo de pro-

ducción recuperaron más de mil quinientas horas de material de referencia como noticieros, documentales, discursos políticos y publicidades, gran parte de las cuales nunca habían alcanzado las pantallas de Occidente. El equipo recorrió 31 países, y realizó más de 500 entrevistas a figuras clave durante las casi cinco décadas de historia que abarca la serie. Que intenta, según los productores, alcanzar la mayor cantidad de puntos de vista y opiniones posibles sobre el enfrentamiento ideológico y militar.

TV

| | |
|-------|-------------------------------|
| 7.00 | 7-EDUCACION A DISTANCIA. |
| 8.00 | 7-MAURO VIALE A LAS OCHO. |
| 9.00 | 9-FORMAR. |
| 9.30 | 7-VIVIR MEJOR. |
| 10.00 | 7-EL PARLAMENTO DE LITA. |
| 11.00 | 7-ASI COMO ES. |
| 11.30 | 7-LA HORA DE LA SALUD. |
| 12.00 | 11-DHARMA Y GREG. |
| 12.30 | 2-EL GATO DUMAS. |
| 13.00 | 2-SI LO SABE CANTE. |
| 13.30 | 7-ATC NOTICIAS. |
| 14.00 | 9-TELETUBBIES. |
| 14.30 | 11-TELEFE NOTICIAS. |
| 15.00 | 13-LOS TRES CHIFLADOS. |
| 15.30 | 9-FOX KIDS. |
| 16.00 | 13-K. ARGUINANO EN TU COCINA. |
| 16.30 | 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND. |
| 17.00 | 7-INDISCRECIONES. |
| 17.30 | 9-EL PRECIO JUSTO. |
| 18.00 | 11-MUÑECA BRAVA. |
| 18.30 | 13-EL NOTICIERO DE SANTO. |
| 19.00 | 9-VOLVER A EMPEZAR. |
| 19.30 | 11-EL SHOW DEL CHAVO. |
| 20.00 | 13-ANTONELLA. |
| 20.30 | 2-RUMORES. |
| 21.00 | 7-MAURO VIALE. |
| 21.30 | 9-VENITE CON GEORGINA. |
| 22.00 | 11-HURACAN. |
| 22.30 | 13-COMO VOS Y YO. |
| 23.00 | 2-MOVETE. |
| 23.30 | 11-EL PRIVILEGIO DE AMAR. |
| 24.00 | 13-LEONELA. |
| 24.30 | 2-COSAS DE LA VIDA. |
| 25.00 | 7-CYBERPIBES. |
| 25.30 | 9-HABLEMOS CON LIA. |
| 26.00 | 11-LOS SIMPSONS. |
| 26.30 | 13-AMIGOVIVOS. |
| 27.00 | 2-GENTE QUE BUSCA GENTE. |
| 27.30 | 7-TARDES EN PIJAMAS. |
| 28.00 | 9-BAYWATCH. |
| 28.30 | 11-CHIQUITITAS. |
| 29.00 | 13-CAMARA DEL CRIMEN. |
| 29.30 | 2-AMERICA NOTICIAS. |
| 30.00 | 7-VEREBO TV. |
| 30.30 | 9-AZUL NOTICIAS. |
| 31.00 | 11-TRILLIZOS. |
| 31.30 | 13-CAUSA COMUN. |
| 32.00 | 2-PALABRAS CRUZADAS. |
| 32.30 | 7-ATC NOTICIAS. |
| 33.00 | 9-AZUL TOON. |
| 33.30 | 11-SUSANA GIMENEZ. |
| 34.00 | 13-TELENOCHÉ. |
| 34.30 | 2-AMERICA NOTICIAS. |
| 35.00 | 7-FOLKLORE TODO EL AÑO. |



Teresa Parodi en "Folklore todo el año", a las 22 por ATC.

| |
|-------------------------------------|
| 9-EL REY DEL GANADO. |
| 11-EL SHOW DE VIDEOMATCH. |
| 13-GASOLEROS. |
| 22.00 |
| 2-ESPECIALES DE AMERICA. |
| 7-LOS AMIGOS DEL TANGO. |
| 9-HORA CLAVE. |
| 11-VERANO DEL '98. |
| 13-ARGENTINA-ECUADOR. |
| 23.00 |
| 11-LA MUJER DEL PRESIDENTE. |
| 13-AGRANDADYTOS. |
| 24.00 |
| 2-PERDIDOS EN EL ESPACIO. |
| 7-ATC NOTICIAS. |
| 9-AZUL NOTICIAS. |
| 11-EL EQUIPO DE PRIMERA. |
| 13-EN SINTESIS. |
| 0.10 |
| 13-ESE AMIGO DEL ALMA. |
| 0.30 |
| 7-MADE IN ARGENTINA. |
| 13-NUOVA YORK AL DESNUDO Y EL CABO. |

TALLER LITERARIO

-Cuento - Poesía -
-Guión Cinematográfico-

- Análisis de texto • Lectura y reflexión
- Ejercicios de escritura

Inf.: 4901-8722

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



ORLANDO
De Sally Potter.
A las 24 por Space.

La coreógrafa y directora inglesa concreta todo un desafío: traducir a imágenes la novela-paradigma de Virginia Woolf. Orlando (Tilda Swinton) es un joven noble del siglo XVII, a quien Isabel I le regala un palacio con la condición de no envejecer. A partir de allí, y como hombre o mujer según los tiempos, Orlando atraviesa cuatro siglos. La directora de *La lección de tango* aprovecha la fuerza del original para reconstruir el personaje en el que se proyectó Woolf, reflejando sus propias angustias existenciales.



BARRIO CHINO
De Roman Polanski.
A las 23.35 por CineCanal.

Un clásico moderno del género policial: la historia de un detective perdedor de Los Angeles decidido a desenmascarar a un poderoso grupo mezclado en más de un negocio turbio (Jack Nicholson, en otro rol consagratorio que le valió un Globo de Oro, entre otros premios). En la trama se cruzan relaciones incestuosas, extramatrimoniales, negocios en apariencia decentes pero inmorales, un mundo de apariencias que se desgaja de a poco. El elenco se completa con actores de la talla de Faye Dunaway y John Houston.



JADE, LA PIEL DEL DESEO
De William Friedkin.
A la 0.05 por The Film Zone.

Una nueva incursión de Friedkin por los caminos del thriller, sin ahorrar detalles a la hora de la sangre. El film se abre con el asesinato de un personaje de las altas esferas. La trama de relaciones que el director va tejiendo entre el fiscal (David Caruso), un abogado (Chazz Palminteri) y su misteriosa y sexy mujer (Linda Fiorentino) va mucho más allá de la investigación. Del realizador de las famosas *Contacto en Francia* y *El exorcista* -la adaptación del best seller de William Blake-, con mucho suspense, intrigas y sexo.



ACUSADOS
De Jonathan Kaplan.
A la 1.50 por CineCanal.

El film está basado en un episodio real ocurrido en un bar de Massachusetts en 1983, que tomó conocimiento público por el juicio posterior. Una joven Jodie Foster interpreta a la muchacha violada en la taberna. La víctima tiene una libre conducta sexual y ese día ha fumado marihuana, y los victimarios no son delincuentes natos, sino muchachos de su casa en una noche de juerga con mucho alcohol. Dadas las características del caso, será muy difícil probar judicialmente la violación.

"Té verde", o cómo bailar textos de Raymond Carver

TE VERDE

8 PUNTOS

Dirección y coreografía: Andrea Servera y Silvia Gómez Giusto.
Música original: Sebastián Schachtel.

Interpretes: Marina Brusco/Leticia Mazur, Valeria Bronca, Eugenia Estévez, Ayelén Parolin y Silvina G. Giusto.

Escenografía: Fernando Bastianelli.

Vestuario: Verónica Fiorini y Anabel Wichmacki.

Iluminación: Gonzalo Córdova.

Lugar: "Espacio Escénico Contemporáneo" del Centro Cultural Recoleta.

Fechas: viernes y sábados a las 22 y domingos a las 18, hasta el 11 de julio.

Por Silvina Szperling

La pregunta que surge es: ¿qué les pasa a las chicas de treinta? Sin perjuicio de que algunas de las intérpretes de *Té verde* tengan algunos años menos, es inevitable sentir algo parecido a un sa-

Una puesta en escena de gran belleza define la obra, un recorrido de impronta literaria por las crisis de las chicas de más de 30.

cudón por la propuesta de las jóvenes coreógrafas Andrea Servera y Silvia Gómez Giusto. Desde que se ingresa al Espacio Escénico Contemporáneo de Recoleta, el clima es eminente femenino e íntimo. La escenografía, que utiliza muebles, objetos y lámparas hogareñas de una belleza notable, se integra armoniosamente a la puesta en escena junto con la iluminación y el vestuario, logrando atrapar al público en la propuesta de la obra y ejerciendo una atracción que a la vez fascina e inquieta. Cuatro mujeres dispersas en el espacio están descansando, sumidas en un clima de

interioridad. Al entrar por la puerta la quinta mujer, todo se ilumina, dando pie a un calmo deambular por distintos sectores del espacio que permiten diferentes acciones: tomar el té, comer caramelos, jugar con los peces de una pecera, descansar en un sofá.

"¿Por qué necesitamos dormir? ¿Y por qué dormimos más en unas crisis y menos en otras?". Los textos de Raymond Carver que inspiraron la coreografía producen una plataforma desde la cual Servera y Giusto se lanzan a su propio juego: indagar en la propia infancia, en las marcas indelebles de cada una de



Las obras que indagan en lo que pasa a los 30 son una chorrera. "Té verde", que cruza danza y literatura, es una apuesta inteligente.

estas mujeres, dobles de la protagonista que con peso y entrega interpreta Giusto y que, a su vez, describen su propio recorrido personal. El paso del tiempo, otro de los elementos claves de esta pieza envolvente, a su vez va desenvolviendo distintas materias que se disparan a partir de un gesto o una palabra. Un recuerdo es el gatillo desde el cual todas estas féminas atacan el espacio de la habitación virtual, a la vez que se "atacan" entre ellas, con movimientos de reminiscencias animales y ecos de abrazos. El uso de la voz, al contrario que en otras experiencias coreográficas, no tienen nada de afectado sino más bien es un contarse a sí misma "esto que me pasa". Mujeres de treinta en el sentido de que ya han atravesado ciertas experiencias, perdido varias virginidades y probablemente se hayan recostado en algún diván.

"Caliento la leche, quito la nata con una cucharilla y me sirvo una taza. Apago la luz de la cocina, voy a la sala y me siento en el sofá, desde donde puedo mirar hacia las ventanas iluminadas del otro lado de la calle. Pero no puedo estarme quieta. Siento que voy a echar chispas, o que fuera a romper el cristal de una ventana. O quizá ponerme a cambiar de sitio los muebles de la

sala." Así las cosas, la obra evoluciona hacia momentos en los que el movimiento se abstrae, sin perder por ello conexión con la idea-base. La música acompaña las distintas escenas con momentos de gran belleza aunque, al atravesar por estilos muy diversos, pierde cierta coherencia. La coreografía goza de una saludable asimetría en la que el lenguaje abreva en técnicas contemporáneas que trabajan con el "cuerpo real". Nada de cisnes o medusas. Nada de ficticios ataques de nervios o elevaciones forzadas hacia el más allá. Mujeres de carne y hueso, cuyos espíritus hablan a través de los canales orgánicos: la voz, el movimiento, la vida.

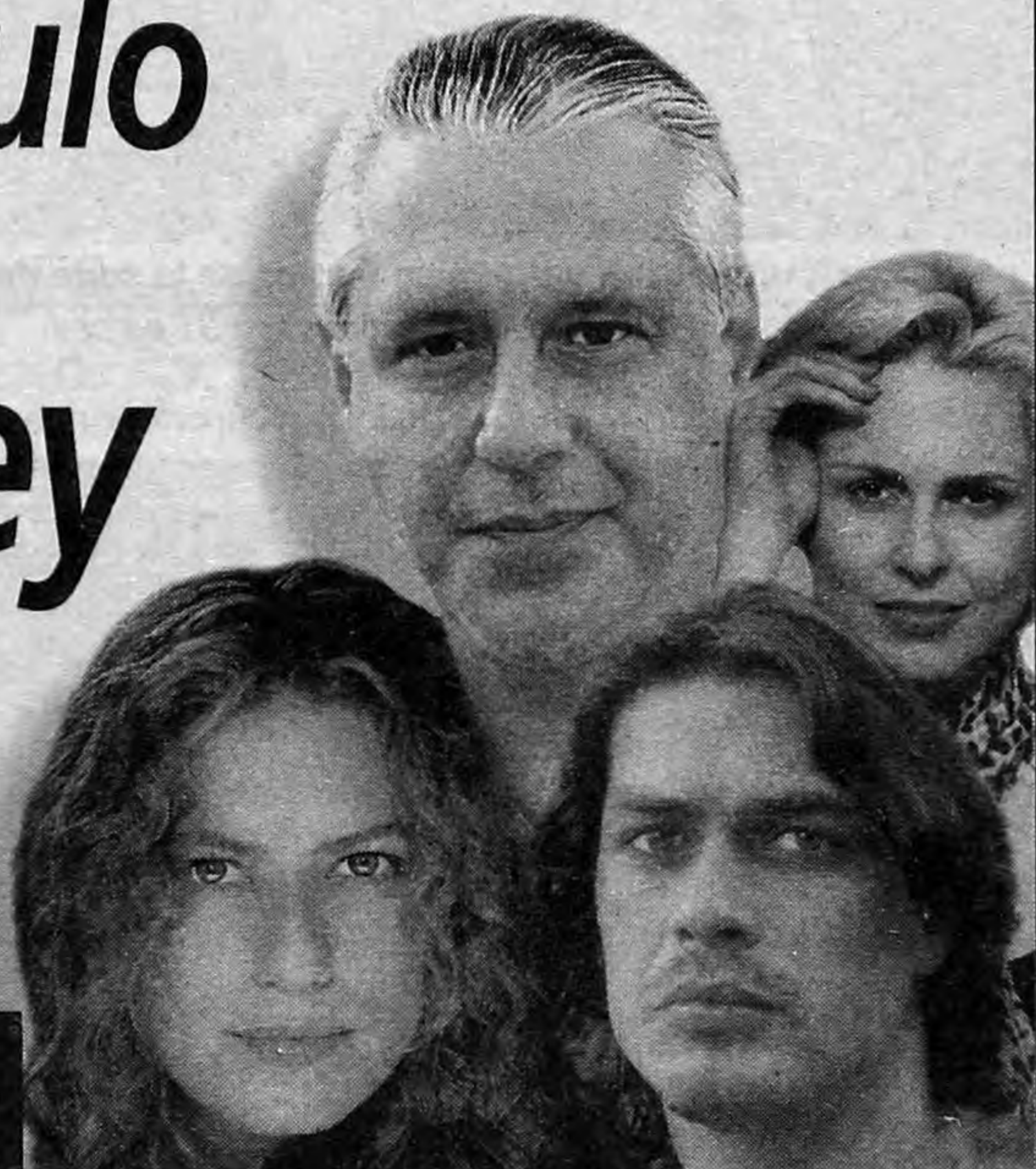
Un párrafo aparte merece la interpretación de Eugenia Estévez quien, combinando ductilidad con fuerza, cierra el espectáculo con un parlamento que no conviene revelar aquí. Volviendo a Carver: "Pronto sonará el despertador de Vicky. Me gustaría subir al dormitorio, volver a acostarme junto a ella y decirle que lo siento, que todo ha sido un error, que lo olvidemos todo. Y luego dormirme y despertar con ella en mis brazos. Pero he perdido ese derecho. Estoy excluido de todo eso, y me está vedado el retorno."

Un capítulo clave para el Rey

Marco y Rafaela a punto de caer en la trampa del peor enemigo de la familia.

El Rey del Ganado

HOY 21 Hs



Una hora clave, para el país.

¿Hay que pagar la deuda externa?

Renegociarla puede ser una salida. Pero podría ahuyentar los capitales e inversores.

Además: La rebaja del impuesto automotor El extraordinario "triunfo indirecto" de Pinky.



Hora Clave

HOY 22 Hs.



El valor de los "Cuerpos mágicos"



El prestigioso fotógrafo mendocino Eduardo Dolengiewicz (1958) inaugura hoy en la sala 5 del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, su muestra "Cuerpos mágicos". Dolengiewicz, que ha colgado sus fotos en muestras individuales en Ecuador y Cuba, además de en numerosas provincias argentinas, suele plantear juegos creativos que tienden a fundir lo real y lo irreal. Los elementos de la naturaleza —el agua, la tierra, el fuego, la piedra, el aire— y el cuerpo femenino son algunos de los motivos en los que se inspira para combinar formas, colores y texturas. La muestra permanecerá abierta por tres semanas.

"LA BELLA Y LA BESTIA" A BENEFICIO DE MADRES

Al final, todas fueron bellas

Por Fernando D'Addario

“Señora, yo sé por qué usted tiene puesto ese pañuelo. Mi maestra me dijo que había unas señoras que usaban un pañuelo en la cabeza porque les habían quitado a los hijos.” El chico (adorable, no más de nueve años, la felicidad pintada en la cara) rodeado de otros chicos que aparentaban tener el mismo grado de certezas, miraba con asombro al grupo de Madres de Plaza de Mayo que esperaba en el hall del teatro Opera. Hasta que no aguantó más y se lo dijo. Una de las Madres le tocó la cabeza y le empezó a hablar como sólo podría hacerlo una madre. Después, en un breve diálogo con **Página/12**, la señora del pañuelo, de unos 70 años, contó que “lo más importante que nos puede pasar es tener la oportunidad de explicarles a los chicos por qué somos los que somos. Y decirles, con mucha simpleza, pero sin esconderles nada, que acá hubo una dictadura militar, que nos quitó a nuestros hijos y que nosotras luchamos para que eso no suceda nunca más, y también para que a ninguno de ellos les falte la comida ni una buena educación y para que cuiden su salud”.

El encuentro no se produjo, claro, en la tradicional ronda de los jueves en la Plaza, ni en la flamante Librería de las Madres, ni en una ceremonia convencional de defensa de los derechos humanos. No, fue en un musical de Walt Disney. Anteanoche, una función especial de *La Bella y la Bestia*, a beneficio de Madres de Plaza de Mayo, consiguió romper un hechizo ajeno al texto: hacer confluir varios mundos a priori incompatibles. El de un puñado de caras famosas de la tele (Paola Krum, Florencia Peña, Cecilia Dopazo, Diego Ramos), el de León Gieco, el de Fabiana Cantilo, el de los chicos con ganas de divertirse a lo grande y los grandes con ganas de divertirse (igual que los chicos) y de colaborar con la causa y, finalmente, el de las Madres, ese mundo tan inexpugnable (¿alguien está en condiciones de calibrar el dolor de quienes perdieron a sus hijos de manera tan espantosa) y al mismo tiempo expansivo, al alcance de todos los seres humanos que tengan una pizca de sensibilidad.

El espectáculo de *La Bella y la Bestia*, sencillo en su estructura narrativa, pero inmenso desde la puesta en escena y los artificios

Fabiana Cantilo, Cecilia Dopazo, Paola Krum, Florencia Peña, León Gieco y Diego Ramos participaron de una emotiva función especial del musical, a beneficio de Madres de Plaza de Mayo.



Fabian Gredillas

Al terminar, Marisol Otero, Bella en la obra, se abraza con Hebe de Bonafini, presidenta de Madres.

“Haber estado apoyando a las Madres fue lo más”, dijo en el camarín Fabiana Cantilo.

técnicos, cobró vida esta vez para las Madres, que representan lo mismo pero al revés. Estéticamente austeras, pero gigantes en su significación, ellas se sentaron en la platea con naturalidad y gratitud. La obra, una universal historia de amor, con antihéroes y heroínas,

Escena: El momento culminante fue al final: Gieco subió al escenario y atrás de él, de a una, la veintena de Madres. Todos cantaron “Sólo le pido a Dios”.

con ególatras malvados e ingenuos personajes de fábula, les arrancó carcajadas y sonrisas cómplices, mientras alrededor chicos y grandes se entregaban con asombro a ese universo artificial de seres encantados. “No está bien que una mujer lea. Eso le daría ideas” le decía Gastón (personificado por Diego Jaraz), el vanidoso preten-

diente, a la bella Marisol Otero, patentando una idea que excedía los alcances de la obra. “Me gustó haber participado porque lo que se recaudó acá va a servir para difundir la obra de las Madres, en la Universidad de las Madres, en una radio, en la biblioteca, es decir va a ayudar a educar a la gente en un tema que nos tiene que interesar a todos”, decía Dopazo, que tuvo una breve intervención en la obra, al igual que Ramos (se escucharon algunos “bravo...” de la platea femenina-adolescente que iban más allá del agradecimiento por el gesto solidario), Peña y Krum. Fabiana Cantilo lució nerviosa cuando le tocó cantar su parte en el tema central, y hasta necesitó un machete para recordar la letra, pero cuando bajó del escenario estaba shockeada y emocionada. “Siempre fui fanática de Disney, así que haber estado aquí fue lo más... y además para apoyar a las Madres”, dijo en el backstage, rodeada de cámaras.

Para quienes fueron al Opera

Fabian Gredillas

por cuestiones de afinidad ideológica (con las Madres), el momento culminante se vivió luego del esperado final feliz: el omnipresente Gieco subió al escenario y atrás de él, de a una, la veintena de Madres. Todos juntos (público, madres, actores, actrices) cantaron “Sólo le pido a Dios”, garantía de memoria. A la salida, unpuñado de cazadoras de autógrafos esperaba por Ramos. Las Madres se fueron en silencio, agradecidas.

Argentinos finalistas

El jurado de la IX edición del Premio de Novela Rómulo Gallegos hizo pública ayer la lista de las diez novelas finalistas, entre las que figuran *Las nubes* y *La Tierra del Fuego*, de los argentinos Juan José Saer y Sylvia Iparraguirre. Los otros finalistas son el español Antonio Muñoz Molina (por *Plenilunio*), y los cubanos José Prats Soriol (por *Mariel*), Jesús Díaz (por *Dime algo sobre Cuba*) y Eliseo Alberto (por *Caracol Beach*). La nómina se completa con el chileno Roberto Bolaño (por *Los detectives salvajes*), la mexicana María Luisa Puga (por *Inventar ciudades*), la venezolana Victoria de Stefano (por *Historias de marcha a pie*) y el nicaragüense Sergio Ramírez (por *Margari, está linda la mar*). El jurado —compuesto por la mexicana Angeles Mastretta, el argentino Saúl Sosenowsky, el cubano Antonio Benítez Rojo, el uruguayo Hugo Achugar y el venezolano Carlos Noguera— dará a conocer el veredicto el viernes. El premio es de 60.000 dólares y la ceremonia de entrega está programada para el 2 de agosto en Caracas. Además del cheque, el ganador se llevará una medalla de plata. Inicialmente se seleccionaron 35 novelas de Venezuela, 28 de Chile, 24 de México, 22 de Colombia y otras tantas de España, 18 de la Argentina, 14 de Uruguay, 12 de Cuba y diez de la República Dominicana. También siete de Perú, seis de Bolivia, cinco de Puerto Rico, cuatro de Costa Rica, tres de Ecuador, tres de El Salvador, dos de Nicaragua, dos de Guatemala, una de Panamá y otra de Honduras. El Rómulo Gallegos fue ganado por Mario Vargas Llosa en 1971, Gabriel García Márquez en 1972, Carlos Fuentes en 1977, Manuel Mejía Vallejo en 1989, Arturo Uslar Pietri en 1991 y Javier Marías en 1995.

¿Quién dijo que todo está perdido ...?

Toda la música que no conseguís está en

CAMBIDISCO

DISQUERÍA ESPECIALIZADA

Esmeralda 562

Telefax 4322-0359

E-Mail: cambidisco@sion.com

KEN LOACH A PURA EMOCION!

8 "Ken Loach vuelve a sus raíces con un film de fuerte crítica social. La verdad y la nobleza vuelven a expresarse de manera contundente..."

Luciano Montegudo - PAGINA 12

Festival Internacional de Cannes
MEJOR ACTOR
Peter Mullan

Cuando se quiebran los valores, cuando peligra la dignidad.

Mi nombre es todo lo que tengo

Un Film de Ken Loach

(My Name Is Joe)

PATIO BULLRICH • Multiplex BELGRANO
CINEPLEX LAVALLE • LYON • GRAN 8 La Plata
VILLAGE Rosario



El final, con León Gieco cantando su clásico "Sólo le pido a Dios".

El teatro se llenó de un público atípico, con fans de las stars.

POSDATA

psicologia@pagina12.com.ar es la dirección electrónica de estas páginas.

Aniversario. La Escuela Freudiana de Buenos Aires festeja su 25º aniversario el 3 de julio de 10 a 17 en La Panadería, Costa Rica y Medrano.

Bien. "La función del bien" con Daniel Lessere y Guillermo Greco en la Escuela de Orientación Lacaniana (EOL), el 6 a las 21. Callao 10330, 5º piso. Gratuito.

Cuerpo. Presentación del libro *Discursos del cuerpo. Intervenciones en la clínica*, de David Szyniak, con Santiago Kovadloff, Eva Lerner y Marcelo Percia el 2 a las 21 en Corrientes 1660.

Y cuerpo. "Cuerpo, afecto y lenguaje", el 3 en Fundación Luis Chiozza. 4772-4882.

Fairbairn. "Fairbairn versus Freud", con Benjamín Resnicoff y Jorge Winocur. Asociación Latinoamericana de Historia del Psicoanálisis. El 1º en Vicente López 2220. Gratuito.

Adopción. "Vínculos familiares y adopción", seminario por Griselda Santos, Graciela Rajnerman y Ricardo Gaspari en Biblioteca del Congreso, el 1 y 2 de julio. 4371-7072. Gratuito.

A a Z. Presentación de *Lacan de la A a la Z* en CD-Rom, el 2 a las 18 en Paraguay 1338.

Sexo. Jornadas de Sexología y Educación Sexual "Sexualidades y fin de siglo", 1 y 2 de octubre. Recepción de trabajos hasta el 30 de julio. 4833-4844.

Carteles. Jornadas de Carteles, el 2 y el 3 en la Escuela Freudiana de la Argentina. Gratuito. 4961-7908.

Tiziano. "De Tiziano a Velázquez: la Venus del espejo; una respuesta al enigma de la femineidad". El 2 a las 18.30. Discurso Freudiano. 4772-8997.

Página/12
en

NEUQUEN

Elio Brat

Tel-Fax: 0299-4401320

ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, kinesiológicos y psicológicos.
Totalmente equipados.
Con secretaria.

Tel.: 4902-9015

Por Juan Pablo Lucchelli

“El principio del discurso es su parte más difícil —escribe Macedonio Fernández— y desconfío de aquellos que comienzan por él.” Macedonio dice haber vivido mal desde sus veinte años: abogado a la edad de 21, su futuro podría haber sido el de un argentino próspero en una Argentina, por aquella época, también próspera. Sin embargo, no fue así: ejercer como abogado le hubiera exigido un pacto. El accidente de haber sido nombrado juez lo llevó a concebir la justicia irónicamente: se sabe que Macedonio prefería absolver los crímenes pasionales; sus argumentos hacían reír. Ejercer la abogacía hubiera sido una manera de ganarse la vida y, quizá, de perder la eternidad.

Escribe Macedonio: “Al principio hubo el deseo de expresarme, también de estudiar la vida psicológica, también de comprometerme en un estudio general de estética, también de mejorar económicamente. Todo eso se borró con el conocimiento inesperado de cierta persona de tan altas influencias de espíritu (...) que a veces no sé si sólo la he soñado. Para serle grato o seguir soñándola inicié el manuscrito”.

El conocimiento inesperado de esta persona de “influencias de espíritu” rompe con todo pacto, con la realidad, la cual se transforma en “sueño”.

Luego de la muerte de su mujer, en 1920, Macedonio se aparta de su círculo de amigos, abandona definitivamente su profesión, vive en distintas pensiones o casas de amigos; sufre distintos tipos de “patologías”, que trata de curar él mismo. Terriblemente friolento, duerme vestido: “Morir es sacarse el sobretodo”, escribirá Macedonio.

En 1908, postula la existencia de una comunicación entre conciencias a través de la telepatía. En un pequeño escrito de 1907 cuenta que una tarde, mientras paseaba, se le apareció la figura de su padre: “Era el dios humano de mi infancia, mi padre, tal como mi infancia lo vio, pues veinte años hacía que nuestra familia había asistido a su muerte; nada más cierto para mí que su muerte, nada más cierto que estaba frente a mí”.

Macedonio, el chiste

Si construyéramos una lista de

La lucecita de la ironía ilumina —y es iluminada por— la escritura de Macedonio Fernández, para la cual, según se plantea en esta página, valen nociones que Jacques Lacan aplicó a la de Joyce.

“ilisibles”, comenzando por “Joyce, el síntoma” y “Sade, el fantasma”, estaríamos tentados de agregar “Macedonio, el chiste”. El chiste, para Macedonio, es otra manera de producir su famoso “efecto de desidentificación”.

¿Su candidatura a presidente de la república fue un chiste? Probablemente, ya que estuvo concebida como tal: Macedonio decía que muchas personas estaban decididas a abrir un kiosco, pero muy pocas lo estaban a ser presidente de la república, entonces era más fácil ser presidente que abrir un kiosco.

El chiste adopta en Macedonio la forma de la paradoja, o bien “conceptual”, por ejemplo: “Estaba preparado como nunca para una improvisación”: o bien “referen-

Ironía: “El chiste en Macedonio es irónico ya que trata de romper con el contexto, con toda continuidad que mantenga la identificación significativa”.

cial”, es decir, ligada al contexto: “Pero aparte de que mi voz siempre habló mal de ella misma, sus encantos han empeorado. Me tenía molesto una ronquera que no sé dónde me empezó y justamente hoy se me ha corrido a la garganta”.

El chiste en Macedonio es irónico ya que trata de romper con el contexto, con toda continuidad que mantenga la “identificación significativa”. Vuelve ilusoria la realidad a través de la realidad; su personaje “El Idiota de Buenos Aires” advierte al mundo sobre los hechos “reales”: un día de lluvia, corre detrás de las personas para avisarles que sus paraguas se están mojando.

Destaquemos también aquí lo que Macedonio llama “chistes dudosos”, donde el chiste no sólo no se limitaría al humor sino que lo pone en duda, “la risa en duda”: “Considerando los chistes dudosos (¿es chiste o no es chiste?) como un género superior, de más calidad que el chiste cierto, propongo crear la Sección de esta especie”, un ejemplo: “Fueron tantos los que faltaron que si falta uno más no cabe”. Género de chiste “sublime” en el sentido kantiano, entre el horror (cuando la falta casi falta) y la risa (cuando no deja de faltar).

La campaña presidencial preten-

día modificar ciertos “puntos sensibles” de la realidad a través de la fabricación de objetos extraños: cucharas de papel, las cuales se fundían al utilizarlas; escaleras con escalones de diferentes alturas; objetos de pesos anormales (lapiceras muy pesadas, armarios muy livianos), etcétera. La población, presa del pánico, encontraría como única solución: Macedonio presidente.

El chiste será el quiasma entre la *lectura loca* (puesta entre paréntesis de todo referente) y la locura (donde el lenguaje es el único referente).

El vacío

Escribe Macedonio: “Viniendo a mi libro, querido lector, espero que reconoceréis que también es de los que tienen el mérito de llenar un vacío con otro, como todos los libros. Viene a colmar ese gran vacío que han cubierto todas las solemnidades escritas, habladas, versificadas, desde miles de años, tanto vacío que no se entiende cómo ha podido caber en el mundo. Con la diferencia de que el vacío que llena con otro mi libro es su verdadero asunto”. A partir de los 20 años, la vida deja de ser “buena”, el chiste “realista” se vuelve “conceptual”, la literatura “mala” (realista) comienza a ser reemplazada por la “buena” escritura.

J. C. Masson comparó a Macedonio con Joyce: el primero habría hecho con el español lo mismo que el segundo con el inglés. La obra de Macedonio oscila entre una escritura “coherente” —como él la llama— y el agramatismo, según él, la buena literatura. Podríamos de esta manera continuar el paralelo con Joyce: Macedonio abandona el

texto concebido como “medio de transmisión” (basta recordar su desprecio por el periodismo) para transformarlo en las ruinas de esa transmisión. Como sostiene Lacan al tratar la escritura de Joyce: “En el progreso continuo de su arte, en efecto, a saber esta palabra, palabra que llega a ser escrita, al quebrarla, al dislocarla, al hacer que al final lo que al leer parece un progreso continuo, desde el esfuerzo que hacía en sus primeros *Ensayos críticos*, a continuación en el *Retrato del artista...* y, finalmente en el *Ulysses*, para terminar en *Finnegan's Wake*, es difícil no ver que una cierta relación a la palabra le es impuesta, hasta el punto en que termina por quebrar, disolver el lenguaje mismo (...)”.

En la obra de Macedonio, la es-

Realidad: “Advierte sobre los hechos ‘reales’. Un día de lluvia, su personaje corre para avisar a la gente que sus paraguas se están mojando”.

critura tiene un destino similar, y es Macedonio mismo quien lo describe: al principio hubo “el deseo de expresarme”, hasta el conocimiento inesperado de cierta persona que se confunde con un sueño (“cierta persona” evocada en otros pasajes de su obra). Efectivamente, Macedonio comienza por sus escritos “metafísicos” y “filosóficos” (es la época de la supuesta correspondencia con William James) publicados bajo el título *No todo es vigilia la de los ojos abiertos*; luego continúa con algunas páginas aún “malas”: *Papeles de Recienvenido* y *Adriana Buenos Ai-*

RAUL SCIARRETTA EN EL HOSPITAL

El filósofo espera ayuda

El filósofo Raúl Sciarretta está internado en el Hospital Ramos Mejía y necesita ayuda económica. Autodidacta y célebre, en ambientes intelectuales, por sus clases de filosofía y sus aportes a la enseñanza de Jacques Lacan, su estado es “serio, aunque no grave”.

Sciarretta es reconocido como maestro de generaciones de psicoanalistas y filósofos, a quienes transmitió sus conocimientos de autores como Hegel, Marx, Heidegger y los presocráticos. Ya en 1952

fue asesor del ministro Ramón Carrillo y, en los 60, uno de los que condujeron Eudeba. Fundó y dirigió la revista *Aletheia*, y en Francia dictó seminarios en La Sorbona y conferencias en la Salpêtrière.

María Massa, psicoanalista y docente en la Facultad de Psicología de la UBA, quien fue su discípula, contó a este diario que “desde hace un mes y medio está en el Ramos Mejía, piso 2, cama 200 de clínica médica. Llegó a la internación en un estado de abandono, y está en bancarrota económica”. Sciarretta estuvo cuatro días en terapia intensiva, y ahora su estado “no es grave pero sí serio”, según allegados.

Un grupo de personas empezó a colaborar con Sciarretta, y se presentará en la Legislatura un proyecto para que se le otorgue una pensión. “Lo que más se necesita es ayuda económica”, dijo Massa: los aportes se reciben en la Asociación Psicoanalítica Argentina, Rodríguez Peña 1674; 4816-0910, 4814-0757.

El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

CEP CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Solicite entrevista personal al:

4774-0012



Fundación Puertas Abiertas

Psicoanálisis Infancia, adolescencia, adultos

Coordinadores de área: Dr. Sergio Ayas, Lic. Claudia Castillo, Dra. M. Marta Giani, Lic. Daniel Lascano, Lic. Blanca Musachi, Dra. Daniela Rodríguez de Escobar
4964-3235 secret. 15 a 19hs.
Charcas 2744 1º-3º Cap. puertasabiertas@ibm.net

puede verse"

res, última novela mala; y finalmente el Museo de la Novela de la Eterna donde encontramos la "buena literatura". En sus primeros escritos Macedonio hace un esfuerzo por cernir "La Cosa", si puedo decirlo así, por articular un pensamiento e incluso querer construir una Teoría; para terminar haciendo con su lengua materna lo que nos evocaría a un Joyce.

El Belarte

Escribe Macedonio: "Hasta la edad de seis años, yo entraba y salía de la salita de pruebas y ninguna de las clientas me veía, veía que yo andaba viendo. Todo fue descubrirse en casa que yo había cumplido los seis años para prohibirme la entrada bajo el pretexto de que yo antes veía y ahora miraba" (...) "Alguna vez estudiaré cómo el desnudo se reduce a ser modestamente un escote totalitario simultáneo o la suma de todos los escotes sucesivos inocentes posibles a una sola persona". Esta multiplicación de escotes en una misma persona; como equivalente de la desnudez, tendrá a la escritura como medio de restablecer una continuidad perdida: "¿Quién me mostrará que él nunca existió, que yo misma no soy sino una sombra, una silueta entre páginas?". Al mismo tiempo la mirada permitirá evitar el corte que el significativo introduce en el cuerpo; es la vestimenta quien desnuda a la persona y no a la inversa, a la Alfonso Allais. Mirada que permitirá también restablecer (quizá como la alucinación) la continuidad perdida por el "lenguaje" (por definición "incoherente").

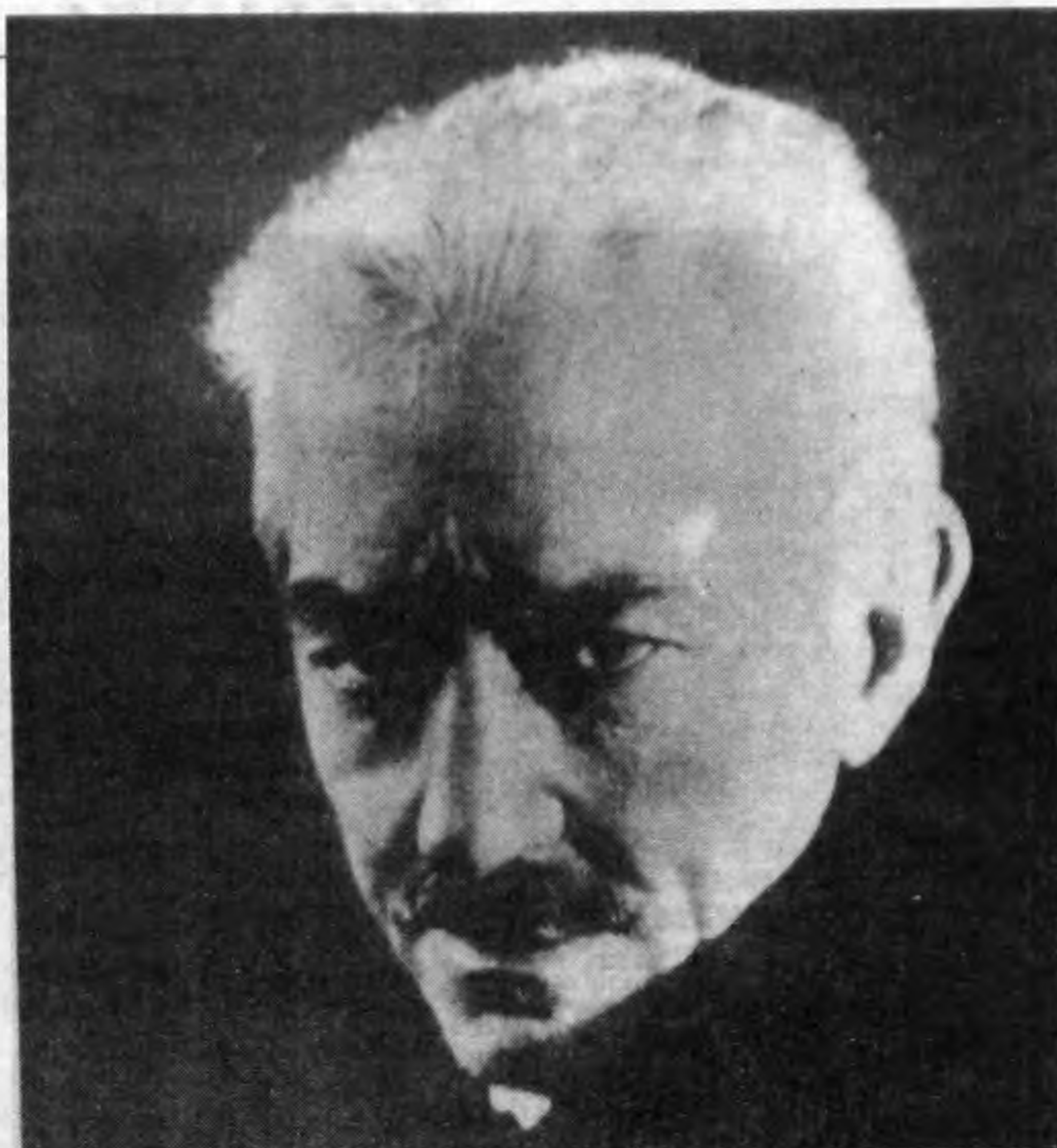
Escribe Macedonio: "¿Cómo la corteza gris, donde se dice reside el pensamiento, pensaría en ella

misma, mientras el ojo no puede verse directamente; vemos todo a través de él y al él mismo no lo vemos?". Macedonio, para quien la única "Crítica del Ser" es la mística, partidario de la generación espontánea (la cual permitiría evitar las calamidades y la infelicidad que el sexo provoca), se pregunta de diferentes maneras cómo escapar a esta "muerte", a esta mortificación significativa que interrumpe la tautología de una especie de "auto-erotismo".

Estaríamos tentados, siguiendo quizá a Lacan, de inscribir estas preguntas como reemplazando la pregunta radical del ser sexuado, al cual "ningún predicado le es suficiente". Encontraríamos esta pregunta radical en Macedonio: "Estudio mucho a la mujer desde años atrás y cada día desespero más de sentir alguna vez como ella siente, de sentir siquiera por un instante una de esas emociones de gracia con respecto a sí mismas o al vivir de otros o de desesperación absoluta, que el hombre no

conoce. ¿Cómo será ser mujer?". Se trata de una pregunta que tendrá como única respuesta su propia escritura.

Extracto de "Macedonio Fernández: la ironía como solución" publicado en la revista Anamorfosis.



Macedonio Fernández, escritor argentino (1874-1952).

En él, "el chiste es otro modo de producir su 'efecto de desidentificación'".

POSDATA

Lacan. "La producción psicoanalítica actual y la enseñanza de Lacan", con Eduardo Grüner, Raúl Cerdeiras, Alejandro Kaufman e Ignacio Lewkowicz. Centro Psicoanalítico Argentino, el 5 a las 20. Uriburu 1345, 1°. Gratuito.

Tóxico. Jornadas "Las toxicomanías y su diversidad en la clínica y la cultura" del Cénario. Presentación de trabajos hasta el 12 de julio. 4304-4765.

Teatro. Convocatoria a estudiantes, docentes y graduados de Psico de la UBA para el Elenco Universitario de Teatro; seleccionará Agustín Alezzo, hasta el 30 de julio. Secretaría de Cultura, H. Yrigoyen 3242, 4932-6001.



CENTRO DE ESTUDIOS EN PSICOTERAPIAS

Dr. Héctor Fiorini • Ps. Cl. Nilda Guerschman • Dr. Pedro Menéndez

Curso de Capacitación en Procesos Terapéuticos de corto plazo

Formación Especializada para profesionales de Obras Sociales, Instituciones Hospitalarias, Sistemas prepagos de salud, etcétera

Docente: Ps. Cl. Nilda Guerschman

Reunión informativa: Jueves 5 de agosto, 13.30 hs.

Informes: Federico Lacroze 2391 (1426) Buenos Aires Tel/fax: 4772-1854 de 10 a 21 hs.



Escuela Freudiana de Buenos Aires

25
AÑOS

Invitamos a la Comunidad Psicoanalítica a compartir el festejo del
25° Aniversario de la Fundación de la Escuela Freudiana de Buenos Aires
a realizarse el Sábado 3 de Julio de 1999
en "La Panadería" (Costa Rica y Medrano) de 10 a 17

Informes y tarjetas en la Secretaría de la EFBA DE 11:30 A 22 HS.
Av. Las Heras 3331 - (1425) Buenos Aires - Tel/Fax 4802-1803/8259



Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados

XVIII Jornada de Psicoanálisis con Niños y Adolescentes

Problemas actuales en la niñez y adolescencia

Abordajes: Clínico - Institucional Interdisciplinario

2 y 3
de Julio
de 1999

Inf. e Inscripción: ☎ 4 865-2050 - Julián Álvarez 1933- Capital

SISTEMA DE PRESTACIONES EN ADOPCION

La Asociación de Psicólogos de Buenos Aires informa que, formando parte de las Prestaciones que ofrece a la comunidad, cuenta con el sistema de Prestaciones para la atención de preadoptantes y adoptantes. Dicho sistema -con honorarios institucionales- incluye entrevistas previas a la adopción y asistencia para quienes así lo soliciten.

También cuenta con asesoría de abogado, trabajadora social y psicopedagoga, que no se incluyen en dicho sistema de Prestaciones, pero a los cuales -debido a su experiencia- se puede recurrir cuando es necesario.

Coordinación: Lic. Aurora Martínez
Dirección: Lic. Eva Giberti

INFORMES: ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES

Avda. de Mayo 950 - Primer Piso - Capital Federal
Tel: 4334-0750 y 4334-2721

SM CUESTIONES DE FAMILIA

ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI

Si Ud. busca una respuesta a estos temas:

- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992
Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital

MALTRATO Y VIOLENCIA INFANTO-JUVENIL

Esther Romano y Juan Carlos Fugaretta • Compiladores

ASPECTOS JURIDICOS, PEDIATRICOS, PSICOLOGICOS Y SOCIALES Prólogo: Dr. Rafael Sajón

- | | | | |
|---|---|--|---|
| <p>J.C. FUGARETTA</p> <ul style="list-style-type: none">• Menores, aspectos históricos y jurídicos <p>G. BORZOME</p> <ul style="list-style-type: none">• El interés superior del menor <p>Z. WILDE</p> <ul style="list-style-type: none">• Violencia familiar <p>H. BIRGIN</p> <ul style="list-style-type: none">• Una norma sin sanciones: la ley de protección contra la violencia familiar <p>S. IANELLO</p> <ul style="list-style-type: none">• La violencia del menor delincuente <p>D. G. FIORINI</p> | <p>F. VALGIUSTI</p> <ul style="list-style-type: none">• Enfoques sobre violencia, transdisciplina y valores éticos <p>R. MATEOS</p> <ul style="list-style-type: none">• Violencia contra niños y adolescentes <p>J. GROISO</p> <ul style="list-style-type: none">• Accidente o maltrato <p>T. BANZAS</p> <ul style="list-style-type: none">• Muerte violenta infanto juvenil <p>E. PIAGGIO</p> | <p>D. GOLDBERG</p> <ul style="list-style-type: none">• Maltrato de bebés y niños pequeños <p>A. P. PEREZ</p> <ul style="list-style-type: none">• Aspectos psicológicos del niño maltratado y su familia <p>E. ROMANO</p> <ul style="list-style-type: none">• Abuso sexual y violencia familiar <p>M. CHEVNIK</p> <ul style="list-style-type: none">• La adolescente embarazada <p>A. D. MENDES</p> <ul style="list-style-type: none">• El ejercicio de la | <p>violencia en la prohibición del disenso familiar</p> <p>L. RICON</p> <ul style="list-style-type: none">• Condiciones de violencia y maltrato en la familia <p>P. AGUIRRE</p> <ul style="list-style-type: none">• El maltrato infantil en el marco de las estrategias familiares debido en población de alto riesgo <p>A. LA PALMA</p> <ul style="list-style-type: none">• Desarrollo de organizaciones populares |
|---|---|--|---|

PRESENTADO POR: ASOCIACION ARGENTINA PARA LA INFANCIA
Talcahuano 481 2° Piso - 1013 Capital
Teléfono: 4382-9116 Fax: 4382-1652

Lic. Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

CUESTIONES MUY PERSONALES

1ª Entrevista sin cargo

4961-9322

Psicología Social

ULTIMO CONGRESO DEL MILENIO

"Subjetividad e Interacción hacia el Nuevo Milenio"



Mar del Plata
14, 15 y 16 de agosto de 1999

Añadiere la Comisión de Acción Social y Salud Pública de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación

Participación en el Congreso \$ 115

Consultar por transporte y hotelería

Convoca y Organiza
Informes e Inscripción:
Av. Corrientes 4214 - 2° 11
(1195) Buenos Aires
Tel. (011) 4863-5426
Telefax (011) 4209-4295
E-mail: insercion@arnet.com.ar
http://usuarios.arnet.com.ar/insercion

Universidad Abierta Interamericana

Miembro de la Asociación Universitaria Iberoamericana de Posgrado
SEDES EXTERNAS: Brasil, Venezuela, Chile, Paraguay y Uruguay

Lic. en PSICOLOGÍA

- 5 años -

Lic. en MUSICOTERAPIA

- 5 años -

Lic. en TERAPIA OCUPACIONAL

- 5 años -

Profesionales con alcance en distintos campos: Marketing, Educacional, Laboral, Jurídico, Deportivo, Institucional, Clínico, Social, etc. Vinculados al arte, ligados a la salud, con sólida preparación en cuanto a las dimensiones biopsicosociales del hombre.

CAMPUS:

Sur-Norte-Centro-Almagro-Castelar-Ituzaingó I-Ituzaingó II-Belgrano-Rosario

ARANCEL \$145

Pasantías Laborales y trabajos de campo desde 1er. año

INFORMES:

RECTORADO: Chacabuco 90 11° Piso Cap Fed.

TELEFONO: 4342-7788 (y rotativas)



cine

ALMA MIA
Dir.: Daniel Barone, con Araceli González, Pablo Echarrí. S/R.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

ANALIZAME
Dir.: Harol Ramis, con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.25, 19.45 y 22.10 hs.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

BABE 2
(El chanchito en la ciudad).
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 14.30 hs. En castellano. S/R.

BAILANDO ENTRE SUEÑOS
Dir.: Pat O'Connor, con Meryl Streep. P/13.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

BICHOS
(Una aventura en miniatura).
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. (En castellano).

CONOZCO LA CANCION
(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.50 y 21.30 hs.

DETRAS DE LOS OLIVOS
(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.

Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

EL ABUELO
(España). Dir.: José Luis Garci, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs.

EL BAÑO TURCO
(Hamam). Italia-Turquía. Dir.: Ferzan Ozpetek, con Alessand Gassman. P/16.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

EL DIVINO NED
Dir.: Kirk Jones, con Susan Lynch. S/R.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

EL LADRON
(Francia-Rusia). Dir.: Pavel Chukhrai. P/16.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.40 y 22.40 hs.

EL PRINCIPE DE EGIPTO
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20, 18.10, 20 y 22 hs. En castellano. S/R.

FLORES DE FUEGO
(Japón). Dir.: Takeshi Kitano, con Kayoko Kishimoto. P/16.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.30 y 22.50 hs.

JUEGOS SEXUALES
Con Ryan Phillippe. P/16.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé I
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 14, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Sáb. trasn.

LA CARA DEL ANGEL
Dir.: Pablo Torre, con Virginia Innocenti y Mario Pasik. P/16.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 hs.

LA EDAD DEL SOL
Dir.: Ariel Piluso, con Soledad Pastorutti. S/R.
Capitol
Av. Santa Fe 1848. Tel.: 4812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones). Dir.: Jon Amiel, con Sean Connery y Catherine Zeta-Jones. P/13.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

2113. A las 16.10, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

LA MANZANA
(Irán). Dir.: Samira Makhmalbat. S/R.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.15, 19.55 y 23.30 hs.

LA MOMIA
Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs.
Grand Splendid
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR
Dir.: Kevin Smith, con Ben Affleck. P/16.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.40 y 21.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé II
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.30, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA VENGANZA
Dir.: Juan Carlos Dasanzo, con Laura Novoa y Diego Torres. P/13.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA VIDA ES BELLA
(Italia). Dir.: Roberto Benigni, con Nicoletta Braschi. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
LA VIDA SOÑADA
(Francia). Dir.: Erick Zonca, con Natacha Régnier. P/16.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 17.40, 19.40 y 21.40 hs.

MATRIX
Dir.: Joel Silver, con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

MI MARCIANO FAVORITO
Con Jeff Daniels y Christopher Lloyd. (En castellano). S/R.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

MUNDO GRUA
Dir.: Pablo Traperro, con Luis Morgani y Adriana Aizemberg. S/R.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.40, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

PATCH ADAMS
Dir.: T. Shadyac, con Robin Williams. S/R.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

PLACE VANDOME
(Francia). Dir.: Nicole García, con Catherine Deneuve. S/R.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.

SALTANDO CHARCOS
Dir.: Karel Kachina.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.30 hs.

TRES VERANOS
Dir.: Raúl Tosso, con Esteban Prol y Fabian Gianola. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 23.35 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
JUEGOS SEXUALES
11.35, 13.45, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
LA OTRA CARA DEL AMOR
11, 13.20, 15.40, 18.05, 20.35 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
LA EDAD DEL SOL
11.35, 13.35, 15.40, 17.55,

en cartel



LA VIDA SOÑADA

De Erick Zonca
(Francia)

Un film que se interna en la dimensión interior de sus dos principales personajes, gracias a la sensible interpretación de Elodie Bouchez y Natacha Régnier, quienes compartieron la Palma a mejor actriz en el Festival de Cannes. El director debutante Erick Zonca presenta a Isa y Marie, dos chicas francesas desempleadas y en busca de un amor, y con ellas muestra un mundo. Con una sutil progresión narrativa, el film se inscribe dentro de lo mejor del nuevo cine francés. (Cine Cosmos exclusivamente.)

20.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA MOMIA
10.50, 13.35, 16.25, 19.15 y 22.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
ANALIZAME
11.35, 13.50, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 h.
MUNDO GRUA
11.40, 13.40, 15.40, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
MATRIX
10.30, 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 11, 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
ALMA MIA
11.10, 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
Sala I
ANALIZAME
13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
LA MOMIA
12.50, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: \$ 3,50).
JUEGOS SEXUALES
12.15, 14.30, 16.35, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
LA EDAD DEL SOL
11.40, 13.45, 15.50, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.35 hs.
LA MOMIA
11.30, 14.25, 17, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
ANALIZAME
11.35, 13.50, 15.55, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
MUNDO GRUA
12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
MATRIX
11.50, 14.40, 17.25, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.15, 15.45, 18.25, 20.50 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

PLACE VANDOME
(Francia). Dir.: Nicole García, con Catherine Deneuve. S/R.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.

SALTANDO CHARCOS
Dir.: Karel Kachina.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.30 hs.

TRES VERANOS
Dir.: Raúl Tosso, con Esteban Prol y Fabian Gianola. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 23.35 hs.



ANALIZAME

De Harold Ramis
(Estados Unidos)

A lo largo de su prolífica carrera, Robert De Niro protagonizó a rudos mafiosos que con sólo mover un dedo decían sobre la vida o la muerte de mucha gente (El padrino II, Buenos muchachos, Casino). Después de tanto estrés, su capomafia es hoy una criatura que llora, tiene problemas sexuales, sufre ataques de pánico y no puede vivir un minuto sin la ayuda de su psicólogo (Billy Crystal). Un extenso buen gag, efectivo y disfrutable. (Ocean, Atlas Santa Fe, Gaumont, Cinemark, Paseo Alcorta, Patio Bullrich y otros.)

(Juego de traiciones): 13.30, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala VI
MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
MATRIX
13.45, 16.30, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
JUEGOS SEXUALES
13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
Sala III
ANALIZAME
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala IV
LA MOMIA
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
EL ABUELO
13.10, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
ANALIZAME
13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA MOMIA
12.50, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
BAILANDO ENTRE SUEÑOS
13.50, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
JUEGOS SEXUALES
13.35, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO
13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

barrios

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
Sala I
ANALIZAME
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala 2
LA OTRA CARA DEL AMOR
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

Sala I
LA MOMIA
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
ANALIZAME
13.20, 16, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala III
LA EDAD DEL SOL
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
Sala IV
MATRIX
13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala V
JUEGOS SEXUALES

22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA EDAD DEL SOL
12.40, 14.25, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
JUEGOS SEXUALES
13.15, 15.05, 17.30, 19.50 y 22.05 hs. P/16. Sáb. trasn.
LA OTRA CARA DEL AMOR
12.50, 14.55, 17.25, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
ANALIZAME
13, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: \$ 5 (Mar. y miérc.: \$ 2,50).
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
ALMA MIA
14.40, 16.35, 18.30, 20.35 y 22.30 hs. P/13.

ciclos

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.: \$ 3,50).
Sala "Mirtha Legrand"
LA EDAD DEL SOL
Dir.: Ariel Piluso, con Soledad Pastorutti: 13.25, 15.35, 17.45, 19.55 y 22.05 hs. S/R.
Sala "Amelia Bence"
AMERICA MIA
Dir.: Gerardo Herrero, con José Coronado y Federico Luppi: 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/16.
Sala "Delia Garcés"
MUNDO GRUA
Dir.: Pablo Traperro, con Luis Margani: 14, 16, 18, 20 y 22 hs. S/R.

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
EN LA CIUDAD S
(URSS-1965). Dir.: Iosif Jeifits. Ciclo "La película del Mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: \$ 2.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. (Pl.: \$ 4). Ciclo Cine Argentino Inédito...
RAYO ROJO
(Documental-1998). Dir.: José Luis Cancio. Hoy: 16 hs.: "cortometrajes". Hoy: 18 hs.:
QUIEN DIABLOS ES JULIETTE?
(México/Cuba-1997). Dir.: Carlos Marcovich. Hoy: 20 hs.:
LA CASA DE TOURNEUR
Dir.: J. Caterbona, con Dario Grandinetti. Hoy: 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: \$ 3). "1968 y después: el acto en cuestión".
ULRIKE MEINHOF
(Alemania-1994). Dir.: Timon Koulmasis. Hoy: 14.30 y 19.30 hs.
EN BUSCA DE RUDI DUTSCHKE
(Alemania-1998). Dir.: Helga Reidemeister. Hoy: 17 y 22 hs.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
Sala I
MATRIX
13.20, 16.25, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
ANALIZAME
13, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

COLON
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
ORCHESTRA SINFONICA DELLA RAI
Dir.: Eliahu Inbal. Solista: Roberto Cominati (piano). Obras de Boccherini-Berio, Ravel, Shostakovich. Hoy: 20.30 hs.
Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 100.
FLORILEGIUM, LONDON
4ta. Función org. por la Asociación Wagneriana. Obras de Leclair, Haendel, Bach y Rameau. Sob. de ab. en vta. Viernes: 20.30 hs. Sob. de ab. en vta.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL SALUDADOR
de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a domingo: 21 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$ 8 (miércoles: \$ 4).
LA MODESTIA
Con Mirta Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Miércoles a sábado: 21 hs. Domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").
MORIS
Rock nacional. Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

O.T. PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
LOCOS DE VERANO
de Gregorio de Laferrere. Con Mario Alarcón, Valentina Bassi, María Rosa Fugazot, Norberto Díaz, Onofre Lovero, Rita Terranova y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10 (miércoles: \$ 5).

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
LA BODA
de Bertolt Brecht. Grupo "Icono Corpus". Dir.: Guillermo Parodi. Domingo: 18.30 hs. (Sala 1).
IDIOTA PROCESION DEL TIEMPO
Versión libre de "Saverio el cruef", de Roberto Arlt. Dir.: Julio Cardoso. Viernes: 20.30 hs., sábado y domingo: 21 hs. Pl.: \$ 10 (Sala 2).
CHAU, MISTERIX
de Mauricio Kartun. Grupo "Cosa seria". Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 6. (Sala 2).
EL SUEÑO
de August Strindberg. Dir.: Luciano Suardi. Sábado: 19 hs. Pl.: \$ 6. (Sala 2).
TERROR Y MISERIAS DEL TERCER REICH
de Bertolt Brecht. Dir.: Teresa Sarraill. Domingo: 19 hs. (Sala 2).

ARLEQUINO
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
INFIELES
de Marco Antonio De La Parra. Dir.: N. Santana. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 10 (est. y jub.: \$ 7).
FESTIVAL DE LA RISA
Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.
HEROES NOSOTROS?
Con C. Lainez, A. Bianquet. Libro y dir.: Almará Bianquet. Sábado: 18 hs. Pl.: \$ 5.
LA SOLEDAD DE LAS ESTRELLAS FUGACES
de Carlos Diviesti. Dir.: Carlos Kaspar. Sábado: 20 hs. Pl.: \$ 10.
LA AMANTE DE LAWRENCE
de Beatriz Matar. Dir.: Luis Salado. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964.
TETANIC
Con Isabel Sarli, Moria Casán, Nito Antáza, Miguel Ángel Cherutti. Coreog.: Daniel Fernández. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 y trasn. 1 h., domingo: 19 y 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
BOEING BOEING
Con Rodolfo Ranni

en cartel

Hasse. Con Mabel Manzotti. Dir.: Carlos Gandolfo. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Adap.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 20.30 hs.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **CLOSER**
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Adap.: F. Masllorens-F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521. **POROTO**
de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 21 hs.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

HAMLET
Lo mismo y lo otro
Dir. POMPEYO AUDIVERT

Dir.: Pompeyo Audivert
Con Laura Zelaya, Daniel Cargieman y elenco. Jueves: 21 hs.

MALDITA TIERRA BENDITA
Con María José Álvarez, Inés Armas y elenco. Coreog. y dir.: Miguel Robles. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

CUENTO DE INVIERNO
de William Shakespeare (Estreno en Argentina). Con Charly Lipsic, Facundo Ramirez, Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerbero. Viernes: 23 hs.

HEC
(Tal es el caso del perro de Pavlov). Dir. gral.: May Line Bisogno. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

MAQUINA HAMLET
de Hainer Müller. Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 23 hs.

CHITRA
de Rabindranath Tagore. Teatro musical. Dir.: Laura Obligado y Jessica Grumberg. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. El genial humor de "Pablo Misacantano" en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**
Humor político, sexual y de actualidad. Para reirse de todo. Jueves: 21.30 hs, viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: \$ 5 (jueves: \$3,50, sábado: \$7 y \$5).

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **POR OBRA Y GRACIA...DEL TANGO**
Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs. (Ent.: \$ 2). **FAST FOOD**
Pta.: Estudio Fernández de Rosa. Dir.: M. López Pardo. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5. **SOLO PARA MUJERES**
de Gregorio Martínez Sierra. Con Mariángela Di Lucrezia. Dir.: Beatriz Dos Santos. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 5.

POCHOCLO
Variedad porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dallia" y "Los cometa Brass". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 21.30 hs., lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10. **GOTITAS DE AMOR**
Con D. Angelucci y elenco. Dir.: D. Arauz. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5 (menores: \$ 3).

DEL PUEBLO
Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606. **DE PROFESION MATERNAL**
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes y sábado: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 8). **C.A. MADERAS DE ORIENTE**
de Carlos Pais. Con Gonzalo Urziberea, Marta Degracia, Pepe Ovalle y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Carlos Somigliana"). **LA LENGUA MATERNA**
Autor y dir.: Ignacio Apolo. Viernes y sábado: 22 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: \$ 8.

EL CUERVO
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320. **CARNE PATRIA**
Con Julián Calviño, Andrés Mangone, Mercedes Portillo y Diego Jalfen. Dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 22.30 hs.

EL DOBLE
Araoz 727. Tel.: 4855-2656. **LOS ESCRUSHANTES**
de Alberto Vaccarezza. Con

Lisette García Grau, Soledad Allomí y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10 (sábado: \$ 12). **LA EXTRANA TARDE DEL DR. BURKE**
de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Allomí y elenco. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

EL OBSERVATORIO
Urquiza 124. Tel.: 4957-6723. **EL DESPERFECTO**
de Friedrich Durrenmatt. Con Alejandro Borgatello y elenco. Dir.: Fernando Medina. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8. **LAS FOTOS**
Basada en un cuento de Rodolfo Walsh. Dir.: Gabriel Molina. Sábado: 21 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **CRONICA DEL ANGEL GRIS**
de Alejandro Dolina. Sábado: 1 h. (Sala 1).

UN MARIDO IDEAL
de Oscar Wilde. Dir.: Guillermo Renzi. Domingo: 20.30 hs. (Sala 1). **HUMOR CALVO**
Libro e interpretación: Eduardo Calvo. Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: \$ 10. (Sala 2).

EL FLULINI
de Ariel Padula y Fideo Fernández. Dir.: Carlos Branca. Sábado: 23 hs. (Sala 3). **EL CORAZON DELATOR**
de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCION DE ANATOMIA**
de Carlos Mathus. Viernes: 21.30 hs. Pl.: \$ 15. **SUCESOS ARGENTINOS**
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 5. **SOLAMENTE UNA VEZ**
de Roberto Nicolás Medina. Con Vilma Ferrán y Graciela Rapazzini. Dir.: Daniel Crisafi. Domingo: 19 hs., lunes: 20.30 hs. Pl.: \$ 8.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

CRIMEN Y CASTIGO
de F. Dostoyevski. Con Alex Benn, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Arauz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

IET
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **HAIR**
Musical de G. Ragni, J. Rado y G. Macdermot. Dir.: Juan Aurelio Ferretti. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 1).

LA CANTANTE CALVA
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelic. Viernes: 22.30 hs. (Sala 2).

MATCH POINT
de Aaron Koz. Dir.: Juan Freund. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).

EL RENIDERO
de Sergio de Cecco. Dir.: Ana Fouroulis. Viernes: 20.30 hs. Loc.: \$ 10. (Sala 3).

ACUERDO PARA CAMBIAR DE CASA
de Griselda Gámbaro. Dir.: Marcelo Mangone. Sábado: 21 hs. (Sala 3).

TRAGEDIA AIDEGART
Adap. y dir.: Silvia Rielo. Domingo: 19 hs. Loc.: \$ 8. (Sala 3).

ACERCA DE LA VIDA COTIDIANA DE NOSOTRAS Y LAS OTRAS
Autor y dir.: Elba Degrossi. Sábado: 20 hs. Loc.: \$ 10. (Sala 4).

LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488. **EL EXPERIMENTO DAMANTHAL**
Dir.: Javier Margulis. Viernes: 21 y 22.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs.

EL ACOMPAÑAMIENTO
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Correa-Javier Margulis. Sábado: 22.15 hs.

LA CARBONERA
Balcarrce 998. Tel.: 4362-2651. **QUE, DONDE?**
de Samuel Beckett. Dir.: Leandra Rodríguez. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

PACIENTE ESPERA
Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

MACBETH
por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA GALERA
Galpón de Arte. Humboldt 7718. CINCO PUERTAS
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarrce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.:

Y POR CASA ¿COMO ANDAMOS?

De Osvaldo Dragún e Ismael Hase

Unipersonal de Mabel Manzotti, quien, en el rol de Periquita Caricato, narra las peripecias de una mujer víctima de padres intolerantes y de una sociedad que sólo permite la supervivencia del más fuerte. La actriz, que ganó varios premios por este trabajo, reflexiona aquí sobre el mundo de la mujer y mantiene sustanciosos monólogos con los muñecos creados por Saulo Benavente. La acompaña al piano, Gualberto Rodríguez Córdoba. Auditorio Bauen, Callao 360, de jueves a sábado a las 20 y domingo a las 18.

Puck
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarrí. Dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.

PORTENOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goty, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 28 (domingo: \$ 22).

FAVIO POSCA
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

LA RANCHERIA
México 1152. Tel.: 4383-7887. **TRES PIEZAS CON PROSTITUTAS**
de Jorge Palant. Con Patricia Moreno, Alejandra Abreu y Roberto Baldi. Dir.: Antonio Ugo. Viernes y sábado: 21.30 hs.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

STEFANO
de Armando Cocépolo. Con Francisco Cocozza. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

TIAS VISCOSAS
Con "Los Tramontinas". Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 7 (c/consumición).

GIMENA...
la peor. Con Gimena Riestra. Viernes: 0.30 hs. Ent. libre.

SOGTULAKK 2
Humor. Viernes: 2 hs. Ent. libre.

LUMBARDINI CON HUMOR
Con S. Lumbardini. Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consumición).

LOS TRAMONTINAS
Con F. Gonet y E. Romero. Sábado: 2.30 hs. Ent. libre.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

LA FURA DELS BAUS
F@usto. V 3.0
Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 16 hs. (Domingo despedida).

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

LARGO VIAJE DE UN DIA HACIA LA NOCHE
de Eugene O'Neill. Con Norma Aleandro, Alfredo Alcón, Fernán Mirás, Oscar Ferrigno, Mirta Wons. Dir.: Miguel Cavia. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 30.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.

ORQUESTA TIPICA FERNANDEZ BRANCA
Tango. Viernes y sábado: 21 hs.

CARMINA BURANA
de Carl Orff. Con la Cía. del Modern Jazz Ballet. Dir.: Rodolfo

EL REÑIDERO

De Sergio De Cecco

Dir.: Ana Fouroulis

Concebida como un melodrama popular por De Cecco (1931-1986), esta obra se inspira en Electra, de Sófocles. Como en la tragedia griega, una hija (Elena) incita a su hermano Orestes a vengar el asesinato del padre. Retrata el mundo de Pancho Morales, caudillo del barrio de Palermo, acuchillado en 1905. Interpreta el elenco de La Usina, integrado, entre otros, por Ana Fouroulis, Micaela Iglesias, Miguel Rossi, Rosa Guillán y Román Puente. Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547, los viernes a las 20.30.

SHA
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5886/87. **LA CONDESA SANGRIENTA**
Una historia real del siglo XVI. Sobre textos de Dacia Maraini. Versión libre: Humberto Rivas. Dir.: Ariel Bonomi. Viernes y sábado: 21 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-1064.

MISERY
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

LA BELLA Y LA BESTIA
"El musical de Broadway". Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 17.30 y 21.30 hs., domingo: 16 hs. Entradas desde: \$ 9 en el 4321-9700.

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

LAS MIL Y UNA NOCHES
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964/5707.

CECILIA CARRIZO
en: "Caramelito y vos". Dir.: Reina Reech. Sábado y domingo: 14.30 y 16.15 hs. Pl.: \$ 20.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. En mi cuarto...

BLANCANIEVES
Con Diego Ramos, Florencia Peña, Norma Pons y elenco. Autor y dir.: Andrés Bazzalo. Sábado y domingo: 16.30 hs.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-8071.

LA VUELTA MANZANA
Con D. Reinhold, Askituba y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 16 hs.

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.

LAS CHICASSSS
Con Carlos Lanari, Marta Casas y Nora Rodríguez. Libro y dir.: Alfredo Braccacini. Viernes y sábado: 21 hs.

MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

PIGALLE
Pte. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.

POULENC Y SUS AMIGOS
"Varieté". Dir.: Oscar Araújo-Betty Gambartes. Miércoles: 20.30 hs., sábado: 18 hs.

VIVA CAVIAR
Con Jean Francois Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs.

TANGO: UNA CELEBRACION
Con Giuliana Rossetti y Leonardo Cuello. Viernes y sábado: 23.30 hs.

ANA MARIA CAMPOY
"En vivo". Domingo: 18 hs.

TANGO REVUI
Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Lunes: 21 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-4291.

EL CLUB DE LA FLACA
Con Linda Perez y el perro Carmelo. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: \$ 10.

METROPOLITAN
(Sala I). Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. El éxito de la T.V. ahora en el teatro...

BANANAS EN PIJAMAS
Jugando con "Don Rata" Sábado: 16 y 18 hs., domingo: 18 hs. Pl.: \$ 30.

concert

AVE PORCO
Av. Corrientes 1980. Tel.: 4954-4790.

BACARATT
DJ resident: Javier Lameiro. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

2 SAXOS 2
"Bazar Limbus 2.0"...Sergio Dawi-Damián Nisenson. Música escénica para paladares curiosos. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.

MARIA VOLONTE
"Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CLASICA Y MODERNA
Av. Callao 892. Tel.: 4812-8707.

GRUPO FLAMENCO RABAT
Con Gloria Monreal (cante), Cristian Puig (guitarra), Cecilia Piris y Darío Rojas (baile).

Jueves: 22 hs. Ent. libre. (consumición mínima: \$ 10).

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.

MARIA MARTHA SERRA LIMA
"Internacional". Jueves y viernes: 22 hs. Ent.: \$ 30 (c/copa de champagne).

DEUSA DAS ARTES
Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: \$ 10).

VALKIRIE
Teco-rock. Hoy: 22 hs.

FUNDACION BOLLINI
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399. **ANA PADOVANI**
en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12 (La casa invita con spaghetti).

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4370-5346.

SILVINA GARRE
Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 20.

LA DAMA DE BOLLINI
Pasaje Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.

LENGUAS VIVAS
Con "Mónica Lleo". Strip tease. Poemas...y algo más. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 20 (incluye comida afrodisiaca).

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.

ELSA PINTARICH CARMEN ROMERO
(sopranos). Con Jorge Giabbanelli y Fernando Traverso (tenores), Juan A. García Cid (piano), Fragmentos de "La Bohème" y "Tosca", de Giacomo Puccini. Régie y vest.: Miguél Angel Pedraza. Jueves: 20.30 hs. Ent.: \$ 6.

LA TRASTIENDA
Balcarrce 460. Tel.: 4342-7650.

FALTA Y RESTO

Pta.: "Carnaval en el infierno". Viernes 16 y sábado 17 de julio: 23 hs.

LOS TRONCOS
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295.

LOS VISCONTI
"Toño Rearte", "Los de Seclantas", "Grupo Ancae", Mario Petri. "Cena-Show". Fogón criollo. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.

PETECO CARABAJAL CHANGO FARIAS GOMEZ
"Encuentro de brujos". Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

NOTORIOUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.

BARBARA TOGANDER
Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 10.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.

CAPSULA
Música pop. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 10.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.

LUIS CARDEI
Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 16.

MARTA ALBANESE ALEJANDRA DA PASSANO
en: "Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Guili. Sábado: 20.30 hs.

JORGE NAVARRO BABY LOPE FURST
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

STAC
(San Telmo Arte Club). Cochabamba 360. Tel.: 4361-2746.

JOSE BONDAR
(violín), Claudio Baraviera (cello), Vera Anosova (piano). La mejor música de cámara. Obras de Chopin, Schubert, Rachmaninov y otros. Sábado: 21 hs. (Sala "Oliverio Gironde").

MARIA HEGUIZ
"De mantones y cuplés". Sábado: 21 hs. \$ 35, incluye: recepción, cena y estac. (Sala "Antonio Berni").

GERARDO GANDINI
(piano). "Postangos". Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 7. (Sala "Antonio Berni").

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/4264. "Noches de shows y milonga"...

LA MILONGA
Con "Patricia Barone" y "Luis Filippelli". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs. (7 espectáculos de tango semanales). Bar temático. Academia de baile. Abierto todos los días desde las 11 hs. (show: 22 hs.).

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.

PEPE MONJE
en: "el blues de showman", de Bobby Flores. Dir.: Rony Keselman. Jueves: 23 hs. Ent.: \$ 15.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.

LA CABRA
Jazz funk. Hoy: 22 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín

Rep



CONTRATAPA

Por Juan Gelman

Victor Frankenstein y su monstruo nacieron de una pesadilla de Mary Shelley. La mujer del gran poeta inglés y creadora de un mito que aún nos visita soñó con "un estudiante pálido" que revive a un muerto, se duerme, y al despertar descubre que "esa cosa" lo observa desde arriba con "ojos amarillos, lacrimosos, pero mirada pensativa". Se despertó aterrada y quiso "cambiar la espantosa imagen de mi fantasía por las realidades de mi entorno. Todavía las veo: el cuarto, el parquet oscuro, los postigos cerrados por los que batallaba la luna para entrar, y la sensación de que más allá estaban el lago cristalino y los Alpes blancos, altos". Era la habitación donde la escritora dormía sola en el frío verano suizo de 1816. La novela, *Frankenstein o el Prometeo moderno*, se publicó dos años después.

Quién sabe cómo el sueño pasa a la escritura. Seguramente por las vías de la imaginación, que desmonta y reconstruye el espanto de la pesadilla. Mary Shelley convirtió al pálido estudiante en el doctor Victor Frankenstein, que da vida a un monstruo tan sobrecogedor como la realidad que recibió al dejar atrás su pesadilla. En el siglo XIX se leyó esa novela como una admonición: se condena a sí mismo el ser humano que pretende usurpar los poderes de Dios. De manera preciosa la interpretó hace pocos años el director Kenneth Branagh en la película que Robert De Niro protagoniza en calidad de monstruo. Con moraleja incluida; la penúltima escena del film -los funerales de Frankenstein- soporta esta advertencia: a más conocimiento, más dolor.

Es una lectura equivocada de *Frankenstein*. Un aspecto fascinante de esa invención consiste en el metódico trastorno de las expectativas del lector. Frankenstein parece al comienzo una suerte de héroe de la ciencia que se interna sin miedo en campos desconocidos; a medida que la narración avanza, despliega un egocentrismo ciego y causante del oleaje de muerte que devasta a su propia familia. Su criatura empieza como monstruo, pero su



MIEDOS

inocencia -o ignorancia- natural, contraria al pecado original, evoluciona hasta conocer el Mal, el que impera en la sociedad, en su creador y, más importante aún, en él mismo. La novela es, en realidad, una parábola que contradice al statu quo: habla del uso despótico del poder gubernamental, científico, social, familiar-, que desemboca en la crueldad contra los débiles y los desprotegidos. Al final se simpatiza con el monstruo, más lúcido y humano que el humano Frankenstein.

"La invención (literaria), hay que admitirlo humildemente, no consiste en crear desde el vacío, sino desde el caos", escribió Mary Shelley en el prólogo de la edición corregi-

da del texto que se publicó en 1831. Soñaba -despierta- con un nuevo sistema de valores basado en el amor, no en el poder. Pensaba que sólo explorando esa tierra incógnita con la imaginación se podría erigir el mundo igualitario que su marido, sus padres y ella misma querían. El caos era el mundo injusto, sacudido por guerras y voracidades coloniales, por la rapacidad de la burguesía, por la revolución industrial continua, y en el plano ideal, por la contradicción cada vez más desnuda entre el racionalismo del Siglo de las Luces y el irracionalismo de sus partos, que empujaban a los refugios del romanticismo. Y al pavor de la incertidumbre. En 1931,

en medio de lacrisis más brutal que atravesó Estados Unidos, Hollywood estrenaba el *Frankenstein* de Boris Karloff y el *Drácula* de Bela Lugosi. No parece casual. Tampoco la serie de vampiros, el *Drácula* de Coppola de 1993 incluido, que chupan sangre con insistencia en las pantallas grande y chica -para no hablar de otros terrores, extraterrestres y demás- en los finales de un siglo castigado por genocidios atroces -la Shoah, Hiroshima y Nagasaki, de kurdos y camboyanos, panameños, argentinos, tantos otros-, que no conoció un solo día sin guerra, grande o chica, y que jadea amenazado por el sida, desestabilizado por la globalización y por la destrucción incontenida de la Naturaleza.

Es notable que otros dos grandes mitos del horror se hayan plasmado en creaciones literarias acuñadas por un sueño. Bram Stoker escribió su *Drácula*, publicado en 1897, obsesionado por la siguiente pesadilla: un hombre indefenso es atacado por tres vampiros sedientos de sexo mientras el vampiro jefe lo reclama al grito de "ese hombre es mío". La que agobió a Robert Louis Stevenson le trajo completa la historia que explotó en *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde* (1886), novela que escribió en tres días. No escasean las explicaciones freudianas, antifreudianas y aun junguianas de la relación pesadilla-escritura en estos casos. Mary Shelley habría expresado el trauma del nacimiento prematuro y muerte de su hija, y del fallecimiento de su madre a los 12 días de darla a luz. Bram Stoker habría dado salida a inseguridades acerca de su masculinidad. Stevenson, a las marcas que su nodriza, ferozmente escocesa y presbiteriana, le infligió con sus letanías sobre las llamas del infierno y la condenación del pecador. Pero esa es una manera de achicar las resonancias del afuera en una escritura sensible. Lo cierto es que las ideas y las imágenes de horror que aportó el romanticismo de fines del siglo XVIII guardan intacto su poder de interlocución con los miedos más profundos de dos siglos después. ¿La felicidad consistirá en extirparlos? ¿Habrá que cambiar el mundo, entonces?

CARTAS

Pessino

El reportaje a Carola Pessino es un reportaje previsible, teniendo en cuenta los antecedentes de la funcionaria. Cuando habla de que vivió bajo la línea de pobreza en su época de estudiante en EE.UU., 1º) está comparando la vida de una estudiante en una universidad que para la mayoría de los argentinos resulta inalcanzable, 2º) hay grandes diferencias, entre paliar necesidades personales, y conseguir el sustento familiar, 3º) el hecho de tener necesidades económicas mientras estudiaba en EE.UU. es bastante común, y para ello no es necesario trasladarse hasta allá (pregunten entre los estudiantes de La Plata, Bs. As., etc., a la vez que tienen una perspectiva muy distinta). No deseo explármelo demasiado, opino que la funcionaria carece de lo que diría "óptica de vida", tiene como un divorcio estructurado con la realidad y una perspectiva siempre previsible, como todos aquellos que quieren ir a aprender en el exterior sobre cómo manejar los problemas de acá. No tengo nada personal con la funcionaria, sólo me causa profunda pena nuestro país cuando leo estas declaraciones, porque las soluciones seguirán lejos.

Miguel Napolitano

Repudio

Ha sido ampliamente discutido y difundido el problema que se suscitó a partir de la carta que el psicoanalista Eddie Lawrence de California, Estados Unidos, envió a su periódico como respuesta-ataque al artículo de la doctora Isabel Monzón referido a Lewis Carroll que se publicó el 13 de mayo de 1999. Nosotras, intentando expresar el sentir de muchas mujeres del Movimiento Feminista, queremos reafirmar la veracidad de los conceptos vertidos en dicho artículo, al mismo tiempo que dar fe de la solidez intelectual y profesional de la doctora Isabel Monzón. Pero, y esto tal vez sea lo más importante, queremos repudiar, como afortunadamente ya lo hicieron muchos colegas y amigas/os de Isabel Monzón, las agresiones carentes de todo respeto emitidas por el Lic. Lawrence desde Estados Unidos.

Nos sorprendió además que un periódico como *Página 12* publicara una carta de tan bajo nivel moral como la que recibió del Lic. Lawrence atacando a una profesional argentina de tan larga trayectoria como lo es la ya citada Dra. Isabel Monzón, que por otra parte ha hecho siempre aportes de muchísimo valor en los medios periodísticos de nuestro país.

Lic. Piera Oria-DNI 4.783.123
Lic. Carola Caride-DNI 3.946.317

Protección sin Fronteras

OSDE
binario

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6º Piso (1001) Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE HABILITADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLANTES. EL MISMO SE ENCUENTRA HABILITADO DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 17:00 HS., LLAMANDO AL 0800-222-72583